

**UNIVERSIDAD NACIONAL
TORIBIO RODRÍGUEZ DE MENDOZA DE AMAZONAS
FACULTAD DE TURISMO Y CIENCIAS ECONÓMICAS, ADMINISTRATIVAS Y
CONTABLES
ESCUELA PROFESIONAL DE TURISMO Y ADMINISTRACIÓN**



INFORME DE TESIS

**“VALORACIÓN DE LA COSMOVISIÓN AWAJÚN PARA EL
DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ETNOTURISMO EN LA
COMUNIDAD NATIVA DE URAKUSA–DISTRITO DE SANTA
MARÍA DE NIEVA – PROVINCIA DE CONDORCANQUI
DEPARTAMENTO DE AMAZONAS – 2012.”**

**TESIS PARA OBTENER TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN TURISMO Y
ADMINISTRACIÓN**

AUTORA: Milena Leticia WEEPIU SAMEKASH

JURADO:

Abog. Barton Gervasi Sajamí Luna : Presidente

Econ. Cirilo Lorenzo Rojas Mallqui : Secretario

Lic. Agustín Tamayo Beltran : Vocal

Econ. Dante Rafael Mendoza Alfaro : Accesitario

CHACHAPOYAS – AMAZONAS – PERÚ

2 0 1 2



18 JUL 2013

**UNIVERSIDAD NACIONAL TORIBIO RODRÍGUEZ DE
MENDOZA DE AMAZONAS**



**FACULTAD DE TURISMO Y CIENCIAS ECONÓMICAS,
ADMINISTRATIVAS Y CONTABLES**

INFORME DE TESIS

**“VALORACIÓN DE LA COSMOVISIÓN AWAJÚN PARA EL
DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ETNOTURISMO EN LA
COMUNIDAD NATIVA DE URAKUSA – DISTRITO DE SANTA
MARÍA DE NIEVA – PROVINCIA DE CONDORCANQUI –
DEPARTAMENTO DE AMAZONAS – 2012.”**

**TESIS PARA OBTENER TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN TURISMO
Y ADMINISTRACIÓN.**

AUTORA:

BACHILLER MILENA LETICIA WEEPIU SAMEKASH

CHACHAPOYAS – AMAZONAS – PERU

2012



18 JUL 2013

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

VICENTE MARINO CASTAÑEDA CHAVEZ

RECTOR

Dr. ROBERTO NERVI CHACON

VICERECTOR ACADEMICO (e)

Dr. EVER SALOME LÁZARO BAZÁN

VICERECTOR ADMINISTRATIVO (e)

Abog. BARTON GERVAZI SAJAMÍ LUNA

DECANO (e) DE TURISMO Y CIENCIAS ECONOMICAS, ADMINISTRATIVAS

Y CONTRABLES.

JURADO



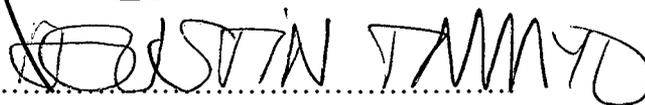
.....
Abog. BARTON GERVASI SAJAMÍ LUNA

PRESIDENTE



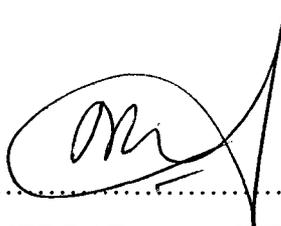
.....
Econ. CIRILO LORENZO ROJAS MALLQUI

SECRETARIO



.....
Lic. AGUSTÍN TAMAYO BELTRAN

VOCAL



.....
Econ. DANTE RAFAEL MENDOZA ALFARO

ACCESITARIO

DEDICATORIA

La presente investigación se la dedico primeramente a DIOS Todo Poderoso por ser mi guía espiritual que me conduce siempre hacia el camino del bien y el éxito. ya que sin él no hubiera podido.

A mis padres Eduardo Weepiu y Sarita Samekash, por ser las personas más importantes en mi vida, quienes a lo largo de mi vida han velado por mi bienestar y educación. Es por ello que soy lo que soy ahora.

AGRADECIMIENTO

Son numerosas las personas a las que debo agradecer por ayudarme en el logro de mi carrera, es demasiado poco, el decir gracias, pero en el fondo de mi ser enteramente les estaré agradecida y siempre presto a tenderles una mano cuando así lo requieran.

Mi gratitud, principalmente está dirigida al Dios por darme la vida para lograr esta meta aspirada después de tantos esfuerzos, caídas entre otras cosas, que he tenido durante mi formación profesional solo tú sabes el sacrificio que he pasado y en mis días y noches de soledad me guiaste con tu luz divina por el camino correcto para no desmayar. Por eso gracias mil gracias Dios.

A mis padres, porque creyeron en mí y porque me sacaron adelante, dándome ejemplos dignos de superación y entrega, porque en gran parte gracias a ustedes, hoy puedo ver alcanzada mi meta, ya que siempre estuvieron impulsándome en los momentos más difíciles de mi carrera, y porque el orgullo que sienten por mí, fue lo que me hizo ir hasta el final. Va por ustedes, por lo que valen, porque admiro su fortaleza y por lo que han hecho de mí.

A los docentes que me han acompañado durante el largo camino, brindándome siempre su orientación con profesionalismo ético en la adquisición de conocimientos y afianzando mi formación.

AUTORA

RESÚMEN

La presente investigación es sobre Valoración de la Cosmovisión Awajún para el Desarrollo Sostenible del Etnoturismo en la comunidad de Urakusa, en el distrito de Nieva, Región Amazonas.

En esta investigación se utilizó el Método descriptivo simple, porque permite detallar con precisión la realidad existente respecto a la cosmovisión awajún, para eso se utilizó las técnicas e instrumentos adecuados para la búsqueda y acopio de información, es decir se aplicó encuestas y entrevistas.

La presente investigación está estructurada de la siguiente manera:

En la primera parte se presenta la fundamentación teórica, donde incluye el antecedente nacional, internacional y local, las bases teóricas donde se define los antecedentes del problema, la realidad problemática, la hipótesis, los objetivos y variables de estudios.

Luego se detalla la forma como se ha diseñado la investigación, el material de estudio, población y muestra, Métodos, técnicas, instrumentos y procedimientos.

Los resultados de la investigación producto de las entrevistas y encuestas aplicadas a maestros que practican el uso y manejo de las plantas tradicionales así como a personas que han tenido experiencia con el ritual ceremonial de ayahuasca, tabaco y toe; finalmente se presenta el resultado del Inventario y Catalogación de las tradiciones ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún, para concluir con las discusiones, conclusiones y recomendaciones.

PALABRAS CLAVES: Etnoturismo, Cultura, Identidad, Espiritualidad, Creencias, Tradición.

SUMMARY

This research is about the Rating of the Awajún worldview for Sustainable Development in Ethno tourism in the Uraskusa community, in the district of Nieva, of the Amazon Region.

In this study we used the simple descriptive method, because it allows precise detail regarding the existing reality concerning the Awajún worldview. Therefore, techniques and instruments were used for searching for and collecting data which were surveys and interviews.

The present research is structured as follows:

The first part presents the theoretical foundation, which includes the national, international and local antecedents; the theoretical basis which defines the background of the problem; the actual problem; the hypothesis; objectives; and the variables of the study.

Then it is detailed how the research, study material, sample population and methods, techniques, tools and procedures were designed.

Next comes the research results of the investigation that are a product of the interviews and surveys applied to teachers who practice the use and management of traditional plants as well as people who have had experience with the ceremonial ritual of Ayahuasca, tobacco and toe, and finally presents the result of the inventory and cataloging of traditions related to the ancestral Awajun worldview.

Following are the discussions, conclusions and recommendations of the investigation and finally the bibliographic references and annexes are given.

KEYWORDS: Ethno tourism, Culture, Identity, Spirituality, Beliefs, Tradition.

INDICE

UTORIDADES UNIVERSITARIAS.....	i
JURADO.....	ii
DEDICATORIA.....	iii
AGRADECIMIENTO.....	iv
RESUMEN.....	v
SUMMARY.....	vi
INDICE.....	vii
I. INTRODUCCIÓN.....	11
II. MARCO TEÓRICO.....	14
2.1 Base teórica.....	14
2.2 Generalidades sobre la Cosmovisión Awajún.....	24
2.2.1 El pueblo awajún.....	24
2.2.2 Denominación.....	26
2.2.3 Reseña histórica.....	26
2.2.4 La cosmovisión awajún.....	31
2.2.5 Prácticas, costumbres y tradicionales en la cosmovisión awajún.....	42
2.2.5.1 La Música de los Awajún.....	42
2.2.5.2 Educación ancestral.....	51
2.2.5.3 Conservación ancestral de la naturaleza.....	53
2.2.5.4 Cerámicas.....	55

2.2.5.5	La Reducción de Cabezas.....	56
2.2.6	La comunidad de Urakusa.....	57
2.2.6.1	Organización social.....	58
2.2.6.2	Actividades productivas.....	59
2.2.6.3	Alimentación.....	60
2.2.6.4	Costumbres.....	60
2.3	Antecedentes del Problema.....	61
2.4	Realidad problemática.....	67
2.4.1	Planteamiento del problema.....	67
2.4.2	Formulación del problema.....	69
2.4.3	Justificación del problema.....	70
2.5	Hipótesis.....	71
2.6	Objetivos.....	71
2.7	Variables de Estudios.....	72
III.	MARCO METODOLÓGICO.....	73
3.1	Diseño de la investigación.....	73
3.2	Material de Estudio.....	74
3.3	Población y muestra.....	74
3.4	Métodos, técnicas, instrumentos y procedimientos.....	75
3.4.1	Métodos.....	75
3.4.2	Técnicas.....	75
3.4.3	Instrumentos.....	76
3.4.4	Procedimientos.....	76
IV.	RESULTADOS.....	78

V.	DISCUSIONES.....	100
VI.	CONCLUSIONES.....	102
VII.	RECOMENDACIONES.....	105
VIII.	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	107
IX.	ANEXOS.....	112

ÍNDICE DE CUADROS Y FIGURAS

Índice de Tablas

CUADRO N° 01.	Distrito, Provincia y Departamento donde se encuentra las comunidades awajún.....	25
CUADRO N° 02.	Población Indígena de Amazonas.....	26
CUADRO N° 03.	Los tres poderes de la cosmovisión awajún.....	41
CUADRO N° 04.	Los principales roles de los niños y niñas awajún.....	52
CUADRO N° 05.	Matriz de datos de las maestras (os) que practican el uso y manejo de las plantas tradicionales.....	79
CUADRO N° 06 y 07.	Testimonios de las personas que han tenido experiencia con el ritual ceremonial de ayahuasca, tabaco y toe.....	83 y 84
CUADRO N° 08.	Inventario de las tradiciones ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún.....	94
CUADRO N° 09.	Catalogación de recursos turísticos ritual ceremonial con tabaco (Tsaag.....)	95

CUADRO N° 10. Catalogación de recursos turísticos - ritual ceremonial con toe (baikua).....	96
CUADRO N° 11. Catalogación de Recursos Turísticos - Ritual Ceremonial Con Ayahuasca (Datem).....	97
CUADRO N° 12. Catalogación de Recursos Turísticos - Ritual Ceremonial Con Ayahuasca (Yaji).....	98
CUADRO N° 13. Catalogación de Recursos Turísticos - Ritual Ceremonial Con Wayusa (Wais).....	99

Índice de Gráficas

GRÁFICA N° 01. Ocupación de las personas de la comunidad awajún, que practican y usan la medicina tradicional. Urakusa 2012.....	85
GRÁFICA N° 02. Estado civil de las personas de la comunidad awajún, que practican y usan la medicina tradicional. Urakusa 2012.....	85
GRÁFICA N° 03. Edades de las personas de la comunidad awajún, que practican y usan la medicina tradicional. Urakusa 2012.....	86
GRAFICA N° 04. Sexo de las personas de la comunidad awajún, que practican y usan la medicina tradicional. Urakusa 2012.....	86
GRAFICA N° 05. Nivel educativo de las personas de la comunidad awajun, que practicany usan la medicina tradicional. Urakusa 2012.....	87
GRÁFICA N° 06. Opinion de las personas de la comunidad awajun, sobre el turismo, urakusa 2012.....	87

GRÁFICA N° 07. Distribucion de las personas que opinan sobre la importancia de desarrollo del turismo, urakusa 2012.....	88
GRÁFICA N° 08. La visita de las personas extranjeras es un medio para el desarrollo, urakusa 2012.....	88
GRÁFICA N° 09. Personas que conocen alguna costumbre, tradicion, que podria atraer a los visitantes. Urakusa 2012.....	89
GRÁFICA N° 10. Personas que conocen alguna leyenda favorita. Urakusa, 2012.....	90
GRÁFICA N° 11. Actividad que realiza, relacionada a la cultura ancestral.....	90
GRÁFICA N° 12. Frecuencia de practica de las actividades relacionadas con la cultura ancestral. Urakusa, 2012.....	91
GRÁFICA N° 13. Grado de disminucion de prácticas ancestrales. Urakusa 2012.....	91
GRÁFICA N° 14. Opinion de las personas sobre la manera de rescatar y mantener vigente las costumbres. Urakusa, 2012.....	92

Índice de Figuras

FIGURA N° 01. Descripción de la Cosmovisión Awajún.....	39
FIGURA N° 02. Mapa de Condorcanqui.....	119
FIGURA N° 03. Mapa de Ubicación de estudio.....	120

I. INTRODUCCIÓN.

Actualmente el Perú, cuenta con una gran diversidad de etnias amazónicas, en promedio son 60 etnias que conforman la riqueza cultural que atrae a turistas nacionales y extranjeros, debido a que buscan conocer costumbres y cosmovisiones diferentes.

En el Perú la demanda de turistas por conocer culturas y vivencias de pueblos amazónicos es de 58% según el Perfil del turista 2011.

Como antecedente a la investigación propuesta, en la región de Junín a través del Gobierno Regional se viene ejecutando el proyecto “Rescate de la Oralidad y Cosmovisión de los Sabios Asháninkas y Yaneshas del Alto Perené” con la finalidad de complementar y enriquecer el conocimiento cultural ancestral del docente bilingüe y de esta manera aplicar la interculturalidad en las diferentes áreas curriculares. el mismo que cuenta con el respaldo de la Central de Comunidades de la Selva Central (Ceconsec) y la Asociación de Maestros Intercultural “Trisoti” Selva Central (Amitsec).

A través del proyecto “Rescate de la Oralidad y Cosmovisión de los Sabios Asháninkas y Yaneshas del Alto Perené”, se busca promover la interculturalidad en el Alto Perené, mediante la etnoeducación originaria; generar propuestas y experiencias educativas que promuevan el conocimiento de las diversas culturas, y sensibilizar a los docentes y comunidad educativa Asháninka y Yanেশa sobre la situación de la Educación Bilingüe.

Asimismo con la propuesta de investigación “VALORACIÓN DE LA COSMOVISIÓN AWAJÚN PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ETNOTURISMO EN LA COMUNIDAD NATIVA DE URAKUSA – DISTRITO DE SANTA MARIA DE NIEVA – PROVINCIA DE CONDORCANQUI – DEPARTAMENTO DE AMAZONAS – 2012.”, se busca generar una alternativa para el aprovechamiento adecuado de las costumbres ancestrales del pueblo awajún, con la finalidad de disminuir la pobreza extrema que paradójicamente aqueja a las comunidades indígenas pese a poseer una gran riqueza cultural, histórica y natural. En el contenido del informe encontramos información de temas relacionados con espiritualidad, educación y cultura de la comunidad nativa de Urakusa, asimismo está referida a los conocimientos que a través del tiempo han adquirido los awajún, patrimonio que constituyen sus usos y costumbres y se manifiestan en el uso de los recursos naturales renovables y no renovables, que forman parte de la cosmovisión del mundo awajún.

Uno de las más grandes contribuciones de los pueblos awajún es el conocimiento y manejo de las plantas tradicionales para el tratamiento de enfermedades y para la práctica de costumbres ancestrales; sin embargo se da mínima importancia a éstas prácticas y costumbres ancestrales debido a múltiples factores (incursión de religiones cristianas, los medios de comunicación, incursión de productos elaborados, entre otros), es por ello que a través de esta investigación se pretende revalorar su debida importancia y contribuir en un desarrollo sostenible que

permita valorar las formas de enseñanza, creencias, costumbres y prácticas del pueblo awajún.

Los objetivos de la investigación son; Inventariar las costumbres ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún; promover el Etnoturismo en la Comunidad de Urakusa; Sensibilizar a la comunidad la importancia de la cultura awajún. Ya que la cultura del pueblo awajún se está perdiendo.

Para desarrollar la investigación se formuló la siguiente pregunta: “¿De qué manera la valoración de cosmovisión awajún puede contribuir en el desarrollo del etnoturismo en la comunidad de Urakusa?”. Esta pregunta permitirá descubrir y describir el grado de aceptación de la población respecto la valoración de la cosmovisión awajún. Este trabajo de investigación para la tesis ofrece al lector evidencias que aún no habían sido exploradas, sobre cómo son las formas de prácticas tradicionales, sus costumbres, creencias, historias aplicadas en valorar la cosmovisión y la transmisión de conocimientos entre las generaciones en la cultura Awajún.

II. MARCO TEÓRICO

2.1 Base Teórica

A continuación se presentan todos los conceptos y elementos teóricos que sustentan el marco de referencia de la investigación.

Todos han realizado turismo en algún momento de nuestra vida. Sabemos que la actividad está asociada al ocio, el descanso y el descubrimiento de nuevos lugares, entre otras cuestiones. Pero, ¿qué es exactamente el turismo? Puede definirse al turismo como el conjunto de las acciones que una persona lleva a cabo mientras viaja y pernocta en un sitio diferente al de su residencia habitual, por un periodo consecutivo que resulta inferior a un año.

El turismo

Es la comunicación trato y movimiento de personas de diferentes países. Es más, el turismo es considerado como fuente de intercambio, comercio económico y cultural que se relaciona con flujo dinámico de bienes y servicios repercutiendo necesariamente en una gratificación de prestadores de servicios y las comunidades. (Carbajal, D. (2005). Tesis: El Planeamiento Estratégico como instrumento de Desarrollo del sector turismo en el Perú.) Actualmente existe una tendencia especial para la práctica del Turismo Rural Comunitario (de aquí en adelante TRC), que según la OMT viene a ser: un conjunto de modelos de gestión basados en la participación local como elemento fundamental que permita la

sostenibilidad de la actividad turística (como actividad económica complementaria) y la inclusión social y económica de las poblaciones rurales a través del desarrollo de productos y servicios diversos, usando adecuadamente sus activos naturales, culturales, financieros, humanos, sociales y físicos.

Turismo sostenible

Aquellas actividades turísticas respetuosas con el medio natural, cultural y social, y con los valores de una comunidad, que permite disfrutar de un positivo intercambio de experiencias entre residentes y visitantes, donde la relación entre el turista y la comunidad es justa y los beneficios de la actividad es repartida de forma equitativa, y donde los visitantes tienen una actitud verdaderamente participativa en su experiencia de viaje.

El Turismo Esotérico

Es una nueva alternativa para aquellos interesados en descubrir los ritos de los pueblos, sus tradiciones y leyendas espirituales milenarias, además de disfrutar en el mismo recorrido, de un bello entorno paisajístico que armoniza con el espiritualismo que se vive en el lugar.

Etnoturismo

Es una actividad que se dedica especialmente a la revaloración de las culturas ancestrales, y que nos permite conocer más cerca de las costumbres y tradiciones de pueblos, etnias y tribus del mundo. El etnoturismo está directamente relacionado con la revalorización de las culturas ancestrales, como una manera

de generar vínculos cercanos con culturas primigenias cuya forma de vida muchas veces se diferencian de manera radical de la occidental. Se trata de una nueva alternativa dentro del turismo internacional, que si bien como tal aún no está muy explotado, resulta altamente interesante por el nivel de contacto que se puede tener con otros grupos humanos, interactuando con ellos e intercambiando experiencias vitales. La gente interesada en este tipo de temas pertenece a un segmento más pequeño y la oferta debe ir orientada a ese sector. Se podría incluir como valor agregado a esta clase de lugares en los paquetes clásicos que contienen los grandes destinos turísticos de una nación. Sin dudas, el etnoturismo de incluir una alta responsabilidad social y una capacidad de comprensión de las maneras de vivir de otra gente.

Según la Conadi, Sernatur no considera al turismo indígena como un sector especial y lo vincula al turismo cultural definiéndolo como "una actividad mediante la cual las personas pueden conocer nuevas culturas, revivir mitos, o descubrir leyendas e interactuar con las culturas originarias". Para la Conadi (no está consensuado) sería "un turismo sustentable, que pone en valor la cosmovisión de los pueblos originarios, a través de las relaciones interculturales en territorios indígenas, bajo la planificación y gestión activa de sus integrantes, transformándose en un aporte a su desarrollo económico, social y cultural". La Conadi señala que la idea del turismo indígena es poner en valor la identidad cultural de un pueblo originario, distinguiendo cuatro elementos claves: 1) Son los propios indígenas que presentan su identidad cultural a los visitantes; 2) La actividad turística indígena es realizada en su propio territorio, entendiendo como

territorio el espacio único que conforman el cielo, el agua y la tierra; 3) Es complementaria a sus actividades agropecuarias y no se transforma en la principal, pero es indudablemente un aporte para su desarrollo económico, social y cultural; 4) Permite la revitalización de la cultura y el fortalecimiento de la identidad, a través del encuentro y diálogo intercultural, propiciando una mejor relación entre la sociedad y los pueblos originarios.

La diferencia existente entre turismo indígena y etnoturismo es que el concepto de etnia hace referencia a las relaciones existentes entre grupos humanos y sus culturas, independientemente de su grado de organización política, por tal motivo, el término de etnoturismo concentra aquellas actividades turísticas que pueden ser realizadas por indígenas y no indígenas como por ejemplo el turismo desarrollado por las colonias alemanas en la ribera del lago Llanquihue, donde presentan su folclor, gastronomía típica, y que están vinculadas en un entorno natural. En consecuencia la Conadi establece que la terminología pertinente para definir esta actividad turística es turismo indígena.

La OMT- Organización Mundial del Turismo lo define como "visita a los lugares de procedencia propia o ancestral. Consiste por tanto, en visitas motivadas por el deseo de reencontrarse con sus raíces, ya sea en los lugares donde pasó parte de su vida o aquellos donde vivieron los antepasados de la familia".

La secretaria de Turismo define al Turismo Rural como "el lado más humano del turismo alternativo, es el encuentro con las diferentes formas de vivir con las

comunidades rurales y que, además, sensibiliza sobre el respeto y su identidad cultural” (Sectur 2004). Esto es, los viajes que tienen como fin realizar actividades de convivencia e interacción con una comunidad rural, en todas sus expresiones sociales, culturales y productivas cotidianas.

Además, la Sectur (2004) enumera 09 actividades que pueden practicarse en este segmento turístico:

1. Etnoturismo: son los viajes relacionados con los pueblos indígenas y su habitad, con el fin de aprender de su cultura y tradiciones.
2. Agroturismo: concierne a los viajes en las áreas agropecuarias con sociedades campesinas que comparten su idiosincrasia, sus técnicas agrícolas, su entorno natural en conservación, sus manifestaciones culturales y socio productivas.
3. Talleres gastronómicas: consiste en aprender, preparar y degustar la variedad culinaria que ofrecen los anfitriones de los lugares visitados.
4. Vivencias místicas: es la experiencia de conocer y participar en la riqueza de las creencias, leyendas y rituales espirituales de un pueblo, heredados de sus antepasados.
5. Aprendizaje de dialectos: aprender el dialecto del lugar visitado, así como sus costumbres y organización social.
6. Ecoarqueología: es decir, los viajes a zonas arqueológicas que implican conocer las relaciones entre el hombre y su medio ambiente en el pasado,

partiendo de los restos materiales que ha dejado, y su importancia actual como forma de identidad cultural y conservación ambiental.

7. Preparación y uso de medicina tradicional: permite conocer y participar en el rescate de la preparación y el uso de medicina tradicional.
8. Talleres artesanales: se refieren a la elaboración de artesanías en los escenarios y con los procedimientos autóctonos.
9. Fotografía rural: esto es, capturar en imágenes las diferentes manifestaciones culturales y paisajes naturales del ambiente rural.

Como se puede observar, la Secretaría de Turismo explica al turismo rural tomando como eje a los turistas que, como viajeros, adquieren experiencias y vivencias.

Este enfoque, si bien define las distintas posibilidades que ofrecen las áreas rurales, queda fragmentado al considerar únicamente al turista, dejando fuera del escenario a las comunidades campesinas y a los pueblos indígenas, que son los agentes sociales del servicio turístico, de los conocimientos transmitidos en las diversas actividades, del trabajo especializado para socializarlo con los viajeros y de la preservación y difusión de su identidad cultural.

Pero es posible explicar el turismo rural, al turismo indígena, con otra perspectiva, desde adentro, como expresión del pensamiento, la reflexión y la acción de los pueblos indígenas; conceptuándolo desde la construcción participativa de los servicios que se pueden ofrecer al turista.

Desarrollo Sostenible

ONU, 2012; indica que el desarrollo es sustentable cuando satisface las necesidades de la presente generación sin comprometer la capacidad de las futuras generaciones para que satisfagan sus propias necesidades.”

Comunidad

Es un grupo o conjunto de individuos, seres humanos, que comparten elementos en común, tales como idioma, costumbres, valores, tareas, visión del mundo, edad, ubicación geográfica, estatus social, roles.

Cultura

En el contexto de esta investigación, se ha tomado el concepto de cultura planteado por Kleymeyer que dice: Cultura es la representación del patrimonio colectivo determinado (su historia, valores, estético, creencias, observaciones, anhelos, conocimientos, sabiduría y opiniones) por medio del lenguaje, símbolos, acciones y otras manifestaciones, para la gente dentro y fuera del grupo... (Kleymeyer, 1994: 19). Este planteamiento encierra el dinamismo y apertura en la transmisión de valores, costumbres, ideas, formas de organización social, religiosa, política, y cosmovisión que tienen las culturas para adaptarse a lo nuevo y para adquirirlo sin dejar de ser lo que es, tanto en su interactuar individual como colectivo.

La Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural de la UNESCO define Cultura como “conjunto de rasgos distintivos espirituales y materiales,

intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias”.

Cosmovisión

Para López Austin, (1990:20, vol.I) La cosmovisión Indígena es la actividad donde las Comunidades y Pueblos Indígenas ofrecen al visitante la oportunidad de compartir sus tradiciones, usos y costumbres, lo que permite la revaloración y preservación de sus elementos culturales, y el reconocimiento de su identidad, en interacción cotidiana con su medio ambiente de manera sustentable. Al mismo tiempo se propicia un desarrollo integral comunitario consiente responsable y solidario.

Según Brown (1984); expresa que "la cosmovisión Awajún tradicional, distingue entre espíritus masculinos y femeninos, proporcionando un marco ordenador tanto de las actividades económicas y de la división sexual del trabajo como de los modelos sociales de masculinidad y femineidad;" el Ajutap o Arutam masculino y el Nugkui femenino, eran símbolos que condensaban y materializaban el poder espiritual difuso que se creía que existía en muchos objetos y seres del mundo Awajún.

Entre los seres míticos asociados con algunas de las prácticas culturales ligadas a las relaciones productivas en la naturaleza se cuenta a las deidades Nugkui, espíritus femeninos de la tierra que enseñaron a las mujeres Awajún a cultivar las

plantas la yuca y otros tubérculos y a fabricar vasijas; Etsa es una deidad asociada simbólicamente a las actividades masculinas, tales como la caza, la preparación de las chacras y la tala de árboles; y Bikut es un guerrero mítico que fue transformado en una planta alucinógena denominada toé".

Brown (1984); continua manifestando que "esta cosmovisión", esta forma de ver, de sentir, de vivir; regulaba los patrones de comportamiento social.

Existían restricciones para regular la caza que estaban contenidas en el cuerpo de relatos míticos. Ciertas prácticas mágicas cantos, prohibiciones y talismanes de cacería se vinculaban a la búsqueda y matanza de animales. El uso del veneno en los dardos estaba asociado a ciertas restricciones dietéticas como abstenerse de comer a los animales que no son cazados con este instrumento (armadillos, majaces, peces, etcétera) y de consumir dulces y sexuales. Respecto a la actividad agrícola, manifiesta que las mujeres Awajún, ofrecían a las Nugkui, anen, cánticos que, acompañados con otros rituales, contribuían a la producción.

Las canciones mágicas contienen alusiones a la deidad femenina considerada como un modelo de fertilidad y desempeño agrícola exitoso. Entre los talismanes femeninos tenemos el nantag, piedra mágica, que puede ser adquirida de distintas formas: heredada de algún pariente femenino, encontrada de manera casual o descubierta a través de un sueño. Se las consideraba valiosas por su influencia en el crecimiento de la yuca, pero también peligrosas o dañinas para la familia de su propietaria".

En la cosmovisión awajún, según Regan (2002); "existe un vínculo entre el espíritu femenino de la tierra y la caza complemento de poderes entre las Nugkui y Etsa: las Nugkui crían a los animales silvestres en corrales y los van soltando para que los hombres los puedan cazar. También curan las heridas de los animales. Si un cazador captura demasiadas piezas o deja escapar a un animal mal herido, las Nugkui lo castigan cerrando sus corrales".

Los Awajún

Es un grupo étnico de la selva amazónica, conocido también en castellano como Aguaruna. Los awajún descienden de los jibaros, guerreros formidables que defendieron incansablemente su libertad y que, por lo mismo, se mantuvieron durante mucho tiempo fuera del alcance y el conocimiento del hombre occidental. Así, se enfrentaron a las invasiones incaicas, que no lograron someterlos. Tampoco los pudieron adoctrinar los sacerdotes, especialmente jesuitas y dominicos, muchos de los cuales murieron en el intento.

Espiritualidad

Según Eliane Potiguara, (2002) la espiritualidad indígena son manifestaciones y medios para lograr el equilibrio, entre ellas: menciona el fuego sagrado, las ceremonias, lugares sagrados, cerros, montañas, ríos, lagos, cantos, ofrendas. La pérdida de estos importantes principios, ha provocado grandes catástrofes a escala local, regional y mundial.



11.8 JUL 2013

La Mitología

Es un sistema de enseñanza para transmitir las tradiciones de un pueblo, su cosmovisión y cultura. Es aquella ciencia que se encarga del estudio e interpretación del mito. Un mito puede ser considerado desde múltiples puntos de vista, pero, por lo que aquí respecta, puede decirse que trata la vida y hazañas de los dioses, semidioses y héroes de la antigüedad pagana. La narración mítica cuenta, además, el origen del mundo, de los hombres o los animales, así como ciertas actividades, por lo que casi todas las culturas cuentan con mitos adheridos a sus ideologías más profundas. Los mitos son considerados en la mayoría de los casos dentro de las concepciones religiosas puesto que se refieren a tiempos y situaciones anteriores a los actuales y de carácter extraordinario, en los que pueden darse procesos sobrenaturales. En cualquier caso, puesto que tratan aspectos totalizadores, pueden iluminar muchos aspectos de la vida cultural e individual de cada sociedad, y, de hecho, son tratados desde muchas disciplinas de la ciencia moderna.

2.2 Generalidades sobre la Cosmovisión Awajún

2.2.1 El pueblo awajún.

Los Awajún ocupan gran parte del sector Nor-Oriental de la Amazonía del Perú. Actualmente las comunidades Awajún se encuentran asentadas en cuatro departamentos: Amazonas, Cajamarca, Loreto y San Martín.

Cuadro N° 01: Distrito, Provincia y Departamento donde se encuentra las comunidades awajún.

Distrito	Provincia	Departamento
Aramango	Bagua	Amazonas
Imaza	Bagua	Amazonas
El Cenepa	Condorcanqui	Amazonas
Nieva	Condorcanqui	Amazonas
Huarango	San Ignacio	Cajamarca
San José de Lourdes	San Ignacio	Cajamarca
Barranca	Alto Amazonas	Loreto
Cahuapanas	Alto Amazonas	Loreto
Manseriche	Alto Amazonas	Loreto
Moyobamba	Moyobamba	San Martín
Awajún	Rioja	San Martín

La mayoría de ellos se encuentran ubicados en la provincia de Condorcanqui del departamento de Amazonas. Según el censo de 2007, la población awajún tiene 52,153 habitantes, constituyen el 16.6 por ciento de la población indígena. Son el grupo con mayor índice poblacional después de los Ashaninka. Otros grupos de esta familia son los Shiwiar y Achuar en el Perú y los Shuar y Achuar del Ecuador.

En total son más de 150,000. Son uno de los grupos etnolingüísticas más numerosos de la Amazonía.

Cuadro N° 02. Población Indígena de Amazonas.

Provincia	N°	%
Condorcanqui	36,263	69,5%
Bagua	16,890	32,4%
Dpto. Amazonas	52,153	

Fuente: INEI – Censo Nacional de Población y Vivienda 2007

2.2.2 Denominación

El nombre Awajún proviene del vocablo quechua awak runa, donde runa significa hombre y awak significa tejedor “hombre tejedor”. Sin embargo en el idioma awajún generalmente nuestros antepasados usaron los términos aents o aentsti pero los misioneros llegados a esta zona nos llamaban aguarunas. Los actuales Aguarunas se denominan Awajún para distinguirse de otros grupos nativos como los Huambisa, los Chayahuita y los Cocama. Aguaruna es una denominación que deriva del quechua. Hay diversas opiniones sobre el significado de esta palabra. Todas están de acuerdo en que “runa” significa “gente”. Algunos piensan que significa “gente del agua”, que sería una fusión de una palabra del castellano y otro del quichua, poco probable.

2.2.3 Reseña histórica

Algunos investigadores sitúan la presencia del pueblo Awajún, alrededor de 2.000 años a.c. Estas selvas habían sido ocupadas por grupos con una “cultura muy anterior y más evolucionada que dejaron como huella de su presencia,

edificaciones e instrumentos de piedra, ceramios muy finos de estilo Chavín” (Guallart, 1990).

Los datos históricos de los pueblos awajún datan según M. Brown de las sociedades jíbaras y se refiere a los intentos de los incas Túpac Yupanqui y Huayna Cápac de extender su dominio sobre la región de las sociedades jíbaras, de la cual formaban parte los awajún. No está claro de dónde vinieron, lo cierto es que empieza un proceso de aprendizaje de su nuevo ambiente.

La tradición oral dice que las personas pasaban frío y hambre, hasta que nungkui (diosa que domina el espacio terrestre o la tierra), quien les enseñó a cultivar la yuca y a hacer el masato. Lo que nos permite deducir que “el comienzo de la agricultura fue posterior a la llegada a la selva” (Guallart, 1990: 43).

Se sabe poco de las anteriores culturas que habitaban la región que ocupan los awajún. Los arqueólogos han encontrado recipientes de piedra trabajada, cerámica de tipo chavinoide, pictogramas incisos en las rocas, objetos de cobre como hachas y anzuelos, cabezas de flecha trabajadas en piedra y restos humanos depositados en cuevas (Guallart 1990: 35-36).

La familia etno-lingüística jíbara antiguamente se extendía desde la sierra de Ayabaca y sierra sur de Ecuador hasta la ceja de selva de los ríos Santiago y Marañón. No tenía ninguna forma de organización centralizada, sino reconocía a

los jefes de unidades familiares. En el caso de amenaza externa, se organizaban en torno a un jefe militar.

Desde el año 100 a.c. hasta el 700 d.c. se desarrolló en los valles de la costa norte del Perú la cultura Mochica, de la que tenemos abundante información por los restos que dejaron, lo cual nos permite conocer sobre su élite social, que usaba ricos adornos de oro. Sin embargo, en la zona no tenían metales preciosos para su elaboración, por lo que tuvieron que traerlos de otros lugares.

Al respecto, Según los arqueólogos Carcedo (1992) y Kauffmann (1992), Los ríos de la cuenca del Chinchipe, también llamado Chuquimayo (río de polvo de oro), el Tabaconas, y el Marañón (Hatunmayo) abastecieron de oro durante siglos a los moches, lambayeques e incas. Puesto que la ley o calidad de oro era muy buena, además de la facilidad de obtener de las arenas de los ríos directamente. Los Mochicas (100 a.C.-700 d.C.) habrían obtenido de la región del Chinchipe mucho oro para su orfebrería. La tradición oral Awajún habla de conflictos con los “Iwa”, probablemente se refiere a los Mochicas. José María Guallart (1990: 47-51), en su estudio de la historia Awajún, plantea que los seres llamados Iwa, que aparecen en los mitos, serían en realidad los Mochicas.

...la cultura Mochica... llevó una vida que quedó plasmada en la decoración de su cerámica en que aparecen luchas con selváticos desnudos tomados como prisioneros de guerra, escenas de caza de venados con red, bolsas o zurrones ceremoniales y escenas

de un mundo mágico: ...que tienen resonancia en los mitos y

Canciones Awajún (Ibíd.: 48).

La similitud entre algunos mitos awajún con algunas expresiones de la iconografía mochica sugiere contactos entre ambas culturas hace 2000 años (Regan, 1999). Lo cierto es que, de ese contacto, al parecer, no tan amigable, se tuvieron consecuencias culturales y económicas, los mochica se llevaron el oro, mientras que para los awajún significó una serie de cambios culturales, como en las “técnicas de tejido de algodón y esquemas decorativos de la ropa. El uso de la cerbatana, tipos de cerámica ornamental, el escudo y la lanza. El ceremonial de las cabezas reducidas” (Guallart, Ibíd.).

No se conoce mucho sobre los encuentros con otras culturas, sin embargo en el año 1450 el Inca Tupa Yupanqui trató de conquistar a los jíbaros de la ceja de selva en el lugar llamado Bracamoros, pero fracasó, puesto que los awajún aliados a los cañaris, se enfrentaron a los incas y los vencieron, sin que la historia les dé más tiempo para otro intento.

Según el cronista español Pedro de Cieza de León: “Por los Bracamoros entró y volvió huyendo, porque es mala tierra aquella de montaña”. Huayna Cápac, según el mismo autor, también fracasó: “Público es entre muchos naturales de estas partes que Guayna Capa entró por la tierra que llamamos Bracamoros y que volvió huyendo de la furia de los hombres que en ella moran”.

El historiador, Juan de Velasco, por su parte dice: “No hay que decir que los Incas del Perú hubiesen civilizado esta Provincia. No intentó conquistarla el Inca Huayna Cápac, y siendo él vencedor de todas las naciones, salió huyendo vergonzosamente de ella, con todas sus tropas disciplinadas y de gran fama”. La conquista española de la parte occidental de la actual provincia de San Ignacio fue fácil porque estaba conformado en un reinado, el de Tabaconas, que ya había sido sometido a los Incas. En cambio, al oriente, los Jíbaros no tenía un gobierno centralizado que se podría someter. Preferían vivir en libertad. Las entradas de los Incas resultaron infructuosas, aunque lograron asimilar a algunos grupos jíbaros de zona de sierra por la cercanía, como Ayabaca, mas ello no ocurrió con la gente de selva.

Un informe de Diego Palomino (1965, IV: 185-188) de un viaje por la zona del Chinchipe en 1549 nos habla de los indígenas que encontró. Cultivaban maíz, camote, yuca dulce, maní, algodón y varios tipos de frutas y criaban alpacas. Hacían sus vestidos de algodón y lana. Tenían delante de las puertas de sus casas árboles de Guayabo (*Psidium guayava*) y Guabas (*Inga edulis*) y hacían sus herramientas y armas de la palmera chonta (*Roystonea oleracea*). Dormían sobre barbacoas con esteras, muy a la manera de los Awajún de hoy. Los indígenas de Perico y Chirinos tenían la costumbre de lamer la mano de una persona como señal de paz y cortesía. Aparentemente no tenían caciques permanentes.

El autor menciona los árboles de guayabo y guaba delante las puertas. Es una invitación a que se visite la casa, porque significa que pueden ofrecer fruta a sus huéspedes. Dan sombra a las personas, los niños pueden jugar en las ramas del

guayabo porque se extienden cerca al suelo, su fruta, corteza y hojas tiernas son remedio para la diarrea y en sus ramas se cuelga la hamaca del bebe. A partir de 1543 los conquistadores españoles repartieron a los jíbaros en encomiendas, exigiendo tributos en oro. Cuando llegaron los españoles, los jíbaros ocupaban la región al este del río Chinchipe que incluye su afluente, el río Chirinos. En 1576 un jesuita, que visitaba el lugar, escribió que un grupo de jíbaros habían matado a un grupo de españoles por los malos tratos (Santiago 1958: 234). Otros fugaban para vivir según sus antiguas costumbres.

Entre los siglos XVII y XVIII los españoles realizaron varios intentos fallidos de subyugar y conquistar a los jíbaros. Estos intentos de colonización, vinieron acompañados de esfuerzos de evangelización por parte de las misiones jesuitas. Sin embargo, estas campañas no obtuvieron mayor éxito, por lo cual, en 1704, se les ordena a las misiones jesuitas retirarse de territorio jíbaro. Luego de este episodio, los jíbaros mantuvieron su libertad durante el resto de la época colonial. Fuente: Documento10 “Valoración cultural de los pueblos Awajún y Wampís” pag. 5 -19.

2.2.4 La cosmovisión awajún.

Los pueblos amazónicos asentados en la frontera con los países vecinos de Ecuador y Colombia comparten una tradición religiosa común. La religión indígena se fundamenta en la existencia de los espíritus del bosque, de los ríos, de las lagunas, la tierra, de las plantas y de los animales. Una parte de la zona de

frontera es un lugar sagrado para los Shuar, Achuar, Awajún (grupos étnicos perteneciente a la familia de los jíbaros). Allí están las cataratas sagradas donde habitan los espíritus protectores de las personas, los Ajútap en awajún.

Tradicionalmente, la organización social del pueblo Awajún muestra un modelo disperso de ocupación del hábitat en base a unidades domésticas conformadas por familias establecidas alrededor de la figura de un “cabeza de familia” y aglutinadas entre sí, alrededor de la figura de un “kakajam” un guerrero de demostrada eficiencia y, uno o varios chamanes, iwishin.

Estos grupos locales solían poseer una notable autosuficiencia económica y un alto nivel de autonomía política. La subsistencia de los Awajún se basa en la pesca, la caza, realizadas por los hombres, el sabio cultivo de la huerta, realizado por las mujeres; y la recolección de una gran variedad de productos del monte que les permiten abastecerse de alimentos sanos y utensilios para la cestería, la alfarería, la vivienda, el transporte, el arte o la fiesta. En el monte, o en las pequeñas huertas rodeadas de vegetación es donde el mundo Awajún cobra sentido. El conocimiento profundo de cada proceso natural es lo que les permite “el buen vivir”, ese principio filosófico que les legó el sabio mitológico Bikut, y que les hace dignos ante los ojos de sus antepasados y entrañables en las historias de sus nietos. La utilización de plantas como la ayahuasca, datem, el toé, baikúa, y el tabaco, tsáag, juegan un importante papel en el aprendizaje vital y social de un Awajún, a la hora de definir lo que cada individuo será en su vida adulta, proporcionando la fuerza y la capacidad necesaria para “mirar” la vida; lo que

llaman adquirir visión, ajutap. Aquel que ha obtenido la visión se convierte en waimaku. Es mediante la utilización de estas plantas que se entra en contacto con los espíritus, ya que en el trance provocado por las mismas el alma, wakan, efectúa un viaje hacia los mundos en los cuales habitan los espíritus y los antepasados. De esta manera, la naturaleza, donde los Awajún desarrollan sus prácticas cotidianas, se encuentra integrada a otros mundos de carácter cosmológico: la bóveda celeste y los mundos subterráneos y subacúaticos, habitados por una corte de espíritus.

Según su cosmovisión, el universo, representado por la integridad de su territorio ancestral, está poblado por diferentes seres que ocupan diferentes niveles o mundos paralelos e interconectados. También la mayoría de animales y plantas son poseedores de un alma, wakan y se considera, asimismo, que la existencia de las plantas, los animales y la de sus espíritus tutelares es regida por las mismas leyes sociales que la de la humanidad, de tal manera que la naturaleza forma un gran continuum de sociabilidad entre los seres humanos y los seres de la naturaleza.

La población Awajún explica el origen del mundo, así como el destino de los humanos con un mito de creación que es contado por las abuelas y los abuelos de la siguiente manera: Antes todos eran personas, Etsa el sol, que ha creado el mundo, transformó algunos guerreros en guanganas y a otros en aves como el tucán, el paujil, el trompetero y el gallito de las rocas. Yumi, el agua, es una de las partes del mundo donde vive la boa y el tigre de agua. Tsugki, que son

“madres” o dueños, tienen una tremenda casa donde sus bancas son cocodrilos y taricayas. Nunka es la tierra donde vivimos nosotros, los aénts y también los iwanch, diablos. Nayaim es el espacio, donde hay tierras, árboles y casas donde llegan las almas de los muertos y también las almas de los animales.

Cuando vamos a morir, a las almas de allá, les comunicamos para que nos esperen con la comida lista. La selva está poblada de espíritus, animales, plantas y personas, todos tienen el mismo valor. Se considera que los actuales astros, animales y plantas, antiguamente eran personas, pero fueron transformados a su estado actual, aunque conservan algo de sus rasgos anteriores.

Estos se comunican con el resto de las personas mediante las visiones. Actualmente sus espíritus son protectores de la naturaleza y ayudan a curar a la gente enferma. De acuerdo a estos relatos antiguos, Nugkui, símbolo femenino, que vive en el subsuelo, enseñó, entre otras actividades femeninas, los conocimientos del cultivo de la yuca, maní y otros productos. Según la creencia Awajún, las Nugkui criaban los animales silvestres como huanganas y sajinos en corrales subterráneos y los van soltando para que los hombres los puedan cazar.

También curan las heridas de los animales. Si un cazador caza demasiadas piezas o deja escapar a un animal mal herido, Nugkui lo castiga, cerrando sus corrales. Esta creencia ayuda a los cazadores a no desperdiciar la carne.

Mientras que Etsa (sol), masculino, venció a los monstruos que aquejaban a los humanos y enseñó a los hombres a cazar y cómo hacer la guerra. El mundo sobrenatural, refleja la distinción marcada entre las actividades de los géneros femenino y masculino.

El ajútap es el espíritu todopoderoso de la selva. Las plantas de ayahuasca, toé y tabaco adecuadamente preparados son una suerte de intermediarias para obtener la visión. Una visión puede hacerse presente mediante la figura de un animal, como el jaguar; la persona puede escuchar una voz o ruido particular en medio de la selva, o, también, a través de los sueños. Se trata de dos mundos que coexisten realmente y una de las maneras de tener acceso al otro es mediante el ritual del ayahuasca, del toé o el jugo del tabaco.

Una vez consumida la planta, a través del sueño, se puede acceder al ajútap, el ser todopoderoso de la selva. Se tiene gran confianza en las capacidades del ajútap, ya que marca la vida de todo hombre y mujer awajún. El ajútap otorga conocimiento y poder a quien puede contactarse con él, es capaz de predecir acontecimientos futuros, así como de resolver misterios pasados.

Bikut, en el pueblo Awajún cuentan que, primero, fue un guerrero invencible debido al consumo de toé y, cuando terminaron las guerras con los enemigos, por el control de territorio, entró en una etapa de profunda reflexión y enseñó a su pueblo sobre las plantas medicinales, la clasificación de los peces, con qué cazar y pescar, cómo sembrar la chacra, el cuidado de los niños, la higiene, el uso de

los recursos naturales, para hacer la casa, el masato, la ropa y, sobre todo, las normas culturales.

Vivir bien consiste en conocer, entender, comunicarse y manejar el mundo sobrenatural. Por medio de las visiones y sueños se logra penetrar la apariencia de las cosas y descubrir su esencia. La secuencia es ver - saber - poder. Para vivir en el mundo del más acá, hay que conocer el mundo del más allá. A través de los mitos y creencias podemos llegar a conocer los valores que encierra su cosmovisión. En el grupo étnico Awajún no existe el término "justicia", sino era utilizada la "sanción directa", el cual sirve para restablecer el equilibrio social. Empero ello no nos debe llevar a concluir que todo estaba resuelto mediante el sistema de sanciones, porque cada caso era evaluado y juzgado de acuerdo a sus principios implícitos que responden a los valores por ellos adoptados. Podemos percibir etapas de regulación jurídica en el pueblo Awajún. Una primera etapa refiere a una regulación jurídica, la cual era mezclada con lo sobrenatural; así, por ejemplo, Etsa y Bikut son seres míticos y reguladores sociales.

La deidad Etsa (Sol) institucionalizó las normas de conducta social, basadas en la experiencia. Los comportamientos de los seres míticos son tomados como pautas de comportamiento a seguir y demuestran la práctica social.

La deidad Bikut fue un personaje mítico que transmitió conocimientos sobre las normas sociales, sobre lo permitido y prohibido. Era la persona perfecta, el modelo de hombre Awajún, poseía limpieza espiritual y corporal gracias al

consumo de toé, ayahuasca y tabaco verde, después de lo cual dormía al pie de las cataratas.

Las deidades Etsa y Bikut eran considerados profetas, quienes establecían las sanciones y difundían las normas por las visiones que le producía el consumo de ayahuasca. Cuando veían que las normas eran transgredidas, la aplicación de su justicia era estricta y podía llegar a matar. En la antigüedad los jefes de familia eran quienes aplicaban la justicia, por no existir la centralización de poder. Salvo las sanciones rituales y las declaraciones de guerra, el resto de conflictos tenían relación directa con los intereses de la unidad familiar, pudiendo establecer los siguientes castigos:

- **Robo:** El delito de robo era considerado un comportamiento inmaduro, irracional y se atribuía al alma de mono, supuestamente, poseída por el infractor. Se le tapaba la cabeza con un trapo y se le humeaba con nido de comején y otras hierbas (entre ellas el ají) para sacar el alma del mono y se le mantenía hasta el arrepentimiento del ladrón.
- **Coqueteo:** A las mujeres "coquetas" se les hacía pequeños cortes en distintas partes del cuerpo cuando eran encontradas en este tipo de actitudes.
- **Brujería:** Esta es vista como parte del juego del mal contra el bien. En ese sentido, cuando un brujo malo o tunchi mata a una persona inocente es punible, mientras que matar a un brujo o persona dañina es moral y jurídicamente justificada.

- **Adulterio:** En el caso del adulterio femenino, la mujer y su amante eran castigados con la muerte. En el caso del adulterio por el hombre, la mujer se suicidaba, lo cual representaba el desencadenamiento de una serie de muertes entre las familias de la pareja.

En este último caso, el castigo también era utilizado como un mecanismo de sanción, así a la muerte de la mujer se producía un quebrantamiento social, el cual solamente podía ser restablecido con la muerte de cualquier miembro de la familia del adúltero.

En la actualidad muchos de los procedimientos Awajún se han visto influenciados por la sociedad moderna, así podemos establecer la centralización del poder en autoridades representativas, creadas mediante diversos dispositivos, entre ellos el D.L. 22175, el cual crea la figura del jefe comunal y es el representante de la comunidad. La influencia de estos dispositivos ha originado el desplazamiento de las sanciones mencionadas como el katsumkámu (castigo efectuado a las mujeres infieles con machetazos en la cabeza), las hincadas con daga, los maltratos físicos, los cuales pueden ser practicados, pero como excepción. Sus ceremoniales místicos con toé y ayahuasca les permiten coloridas visiones de la selva, pues guardan un respeto sagrado a la Madre Naturaleza. Los awajún mantienen un velo de hermetismo sobre estas ceremonias aunque en otras partes como en el Perú, son más accesibles e incluso recrean actuaciones turísticas. Esta cosmovisión en la cultura awajún se ha practicado por muchos años.

En la actualidad, casi en todas las comunidades nativas del pueblo awajún, existe la proliferación de diversas confesiones religiosas cristianas, los cuales han generado que muchas de estas costumbres se vayan extinguiendo paulatinamente.

Existen pastores awajún, misioneros awajún, traductores de biblia. Los Múun que eran Waimaku, adoptados de visiones con Ayahuasca, Tabaco y Toé, ahora son pastores de evangelio, por lo tanto quiere decir que la cosmovisión awajún queda como una historia, leyenda y en mitos.

Esta cosmovisión debemos escribirla como antecedentes de nuestro pasado asimismo practicarla y revalorarla.

Figura N° 01: Descripción de la Cosmovisión Awajún.



Fuente: Elaboración propia.

Detrás de estos dibujos hay una enorme acumulación de conocimientos que estos diferentes pueblos han ido transmitiendo a través de los tiempos y que les ha permitido atravesar miles de años de historia hasta nuestros días, es decir todo el cúmulo de ideas y prácticas para organizar su existencia y orientar su destino.

Los mundos invisibles, así como los seres espirituales y las esencias primordiales que los habitan, son depositarios de conocimientos y fuerzas místicas que son indispensables para el bienestar de los humanos y el buen funcionamiento de su sociedad. El acceso a ellos sólo se puede lograr a través de los sueños; a través de la ingestión de la ayahuasca, la datura o el jugo concentrado de tabaco, las cuales inducen al alma a desprenderse del cuerpo y a emprender viajes por otros mundos; o a través de una serie de prácticas ascéticas.

La supervivencia de los seres humanos depende en gran medida de guardar un equilibrio armonioso entre los habitantes de estos diferentes mundos.”

Los tres seres poderosos de la cosmovisión awajún, según el contexto donde habitan y rigen son:

1. En el cielo vive Apajuí (nuestro padre Dios), los Ajútap (almas de los antiguos guerreros) que aparecen en las visiones como animales que dan conocimientos y poder a los vivos, las almas iwaji, las estrellas y Vía Láctea (Íwanchi jinti) que son el camino que siguen los muertos para llegar al cielo, sin embargo todos estos seres son regidos por Etsa o el sol.

2. En la tierra viven los humanos, animales, plantas y algunos seres sobrenaturales regidos por Nùgkui.
3. En la profundidad de los ríos, lagunas y remolinos vive la deidad Tsugki, que tiene la forma de la boa y es fuente de poderes chamánicos.

Cuadro N° 03: Los tres poderes de la cosmovisión awajún.

Espíritu	Nugkui	Etsa	Tsugki
Género	Femenino	Masculino	Femenino/Masculino
Ubicación Terrestre	Chacra	Bosque	Río
Ubicación Cosmográfica	Tierra	Sol	Arco Iris
Actividad de subsistencia	Horticultura, crianza de animales	Casa	Pesca
Habilidades	Cerámica	Trabajo en madera	Chamanismo
Vínculo con animal	Ave sukuya	Mono machin	Boa, delfin, nutria

Estos poderes están vinculados a los espacios que utilizan. Tienen un papel cognitivo: proporcionan puntos de referencia que ordenan y organizan diversas asociaciones en patrones significativos, una plantilla cognitiva para poder entender y actuar sobre el mundo como muestra la tabla N° 03 (Brown 1976: 165).

2.2.5 Prácticas, costumbres y tradicionales en la cosmovisión awajún.

2.2.5.1 La Música de los Awajún

La música Awajún está centrada principalmente en el canto, como expresión de sus sentimientos y pensamientos, y se compone de dos expresiones fundamentales: el anén, de carácter mágico y el nampeg, de carácter profano, diferenciándose entre sí tanto en la forma como en el contenido. Sus cantos, especialmente el anén, mantienen relaciones muy particulares con la mitología, de la cual constituyen una suerte de modo de empleo. A partir de la memoria de los mitos, duwik muun augmatbau, literalmente “cuentos de los antepasados”, cada persona va extrayendo notas libremente para dar un sentido a los incidentes de la vida cotidiana. En los cantos, podemos encontrar una representación de las formas de vida del pueblo awajún, siendo su repertorio inmenso al existir cantos adaptados a todas las circunstancias imaginables de la vida pública y doméstica y al estar creándose continuamente cantos nuevos que dan cuenta de las actuales formas de vida.

El Anén

El término anén procede de la anentai, “el corazón”, órgano que los awajún entienden como sede del pensamiento, de la memoria y de los sentimientos. El Anén o canto mágico (El poder del pensamiento): es un conjuro que se aprende en momentos especiales y normalmente se transmite de abuelo(a) a nieto(a), considerado tan antiguo y original como la época mitológica. Sus conocedores

pueden acercarse a las personas que extrañan, que aman, haciendo que añoren, perdonen, cambien o se sometan amorosamente. Los cantos denominados anén son discursos del corazón, suplicas íntimas dirigidas a influir sobre el curso de las cosas.

Existe una gran variedad de anén: para asegurar el buen desarrollo de las distintas fases de la guerra, de la caza y de la chacra, para hacer propicio el viento y mejorar las habilidades de los perros en la caza, para acompañar la confección del curare y de la alfarería, para suscitar sentimientos amorosos o fortalecer la armonía conyugal, para mejorar las relaciones con afines o zanjar una desavenencia entre cuñados.

Estas suplicas son dirigidas a todo tipo de destinatarios a quienes los Awajún atribuyen un wakán, es decir todos aquellos que pueden ser convencidos, seducidos o encantados por el contenido altamente simbólico de estos cantos. Se puede entonces dirigir encantamientos a seres humanos, a entidades sobrenaturales y a ciertas categorías de animales y plantas.

Para poder cantar un anén y que éste tenga efectos, un individuo ha tenido que adquirir previamente el estado de anentin, que hace referencia a la amplitud de conocimientos mágicos y las relaciones particularmente fecundas que mantiene con los espíritus tutelares que dominan las esferas de actividad en las cuales un hombre o una mujer intervienen.

Los anén son tesoros personales celosamente custodiados y transmitidos generalmente por parientes cercanos del mismo sexo (padre-hijo, madre-hija y suegro-yerno etc.). También es posible obtenerlos a través de un espíritu durante uno de los “viajes” del alma, durante los sueños o los trances inducidos por la toma de plantas enteógenas. La ceremonia por la cual se transfiere el conocimiento de un anén se suele realizar en algún lugar apartado y tranquilo, principalmente un tambo ritual, por tres días y debe estar acompañada -antes, durante y después- de una dieta severa, que prohíbe principalmente las comidas calientes, las relaciones sexuales y la toma de sol.

La persona que desea aprender el canto mágico tiene que inhalar el jugo de tabaco, tsáag, destinado a clarificar las facultades mentales, concentrándose en aquello que se desea lograr, mientras a su lado el maestro lo repite incansablemente en un susurro hasta la memorización completa de la entonación y de la lírica exacta.

Este tipo de canto es, por lo tanto, secreto y no se suele cantar en público, sino más bien en la soledad de la huerta o en el bosque a la caída del sol. A veces, los hombres lo cantan mentalmente, mientras lo interpretan en su instrumento preferido de música. Los instrumentos musicales que se suelen utilizar para interpretar los anén son: el tumag, instrumento de una sola cuerda hecho de una pieza flexible de madera atada con una fibra de chambira, una palmera (o en época reciente de hilo de nylon), que adopta la forma de un arco y cuya ejecución, consiste en sostener el final del arco en la boca, mientras que la cuerda

es rasgada con el dedo; y el kitag, instrumento de dos cuerdas, parecido al violín, que se tañe con un arco y cuyo sonido es más bien grave y melancólico.

Para los Awajún, los anén representan un poder mágico y eficaz, cuya posesión juega un importante papel en su vida cotidiana para interpretar el mundo e intentar actuar sobre él.

El entrevistado señor Eduardo Weepiu Daekat narra que la enseñanza de estos cantos se realiza en un lugar apartado y tranquilo, muy adentro en el bosque, donde nadie pueda interrumpir o escuchar estas íntimas confesiones ya que se trata de una experiencia muy privada y fuerte para la cultura awajún.

Durante la transmisión del canto no sólo hay que memorizar las líneas y el ritmo, además el aprendiz debe mascar y beber pequeñas cantidades jugo de tabaco que el maestro previamente ha masticado, asegurando de esta manera la memorización del canto sin temor a la equivocación. Nos resalta que, posteriormente, estos anén son entonados por las personas que los aprendieron en soledad y preferentemente al atardecer, ya que en esa situación sus poderes son más efectivos. Los cantos deben acompañarse con tabaco y es posible que este pueda realizarse sólo con el pensamiento. Previo a este ritual, la persona que desee cantar debe de haberse sometido a una dieta por semanas sin comer carnes, tomar hierbas y sin mantener relaciones sexuales, actividades que también deberá realizar al finalizar el ritual. Es realmente importante que estas condiciones se cumplan, caso contrario el anén escapará.

Este canto se entona con la intención de provocar en el receptor una repercusión afectiva, es decir, se utilizan para:

- Hacer y resolver problemas amorosos como engaños, celos, enemistades.
Además para hacer que la pareja extrañe y regrese pronto al ser amado.
- Hacer la chacra.
- Hacer o prevenir la guerra y la cólera.
- El cuidado de los animales domésticos.
- Para los cazadores.

El Nampeg

Nampeg, en el idioma awajún, significa música, y procede de la misma raíz que nampeabau (fiesta). Esta juega un papel protagónico dentro de la música; siendo el espacio privilegiado donde se pone en práctica, se produce el intercambio social de diferentes cantos y se siente la complicidad de la danza, namtsembau. Tradicionalmente las fiestas eran rituales con una duración de varios días y estaban compuestas de varias ceremonias dirigidas por maestros ancianos. Entre las fiestas tradicionales de carácter ritual destacan: la fiesta de la tsantsa y las fiestas de iniciación de los adolescentes con toma colectiva de datem. Actualmente, las fiestas han perdido gran parte de su carácter ritual, pero siguen siendo una necesidad vital, al ser espacios sumamente propicios a la socialización. Las ocasiones que dan origen al nampeamau, o fiesta de masato, la bebida tradicional de yuca fermentada, son varias, destacándose la realización de una minga y la bienvenida a un amigo o un pariente. Estas fiestas no se

improvisan, sino que se preparan con antelación; los hombres van de caza para conseguir alimentos y la mujer se dirige a la huerta a recoger suficiente yuca para la preparación del masato.

El nampeg o cantos sociales, son diferentes en su forma y su significado. Los temas de las canciones nampeg incluyen los relatos de encuentros, bromas o historias en las que el cantor participa. El nampeg es cantado en cualquier momento, mayormente en las masateadas. Las canciones sociales típicas de hombres y mujeres se diferencian por el estribillo: los hombres cantan de esta manera: janu yamayanu; mientras que las mujeres canta: ja je ja je ja je.

A continuación se presenta un námpet, tanto en awajún como en español.

Nampet

Ukuniaku Dukap Tsawap Pujusa Weiniaktin nampeamu.

Janu yamayanu yamayajanu, janu yamayanu, yamayajanu

Janu yatsuta, yatsutanu, janu yatsujuwa, yatsujuwa

Wijaigkata wijaigkaya tuke kajegdainuwe, kajegdainuwe

Januna yamayajanu, yamaya janu yamayajanu

Janu yamayanu yamayanu.

Janu duwaju, duwajuwa, janu duwajuwa duwajuwa

Mina yatsuju, yatsuchiju tuke kajegtinuwe kajegtinuwe

Duwi imatjutui, imatjutui, janu yamayajanu yamayajanu

Ibau ibauna, kajegtauka, wii jakamtaipa jakamtaimpa
Nii juwaka shiig anentaimag pujusampap sutu umaku,
Umakuwa, dakujuwa pujutnaita
Janu yamayajanu yamayajanu, janu yamayajanu yamayajanu
Jaz jai, jai, jai, jaya jai jai.

Despedida para no volverse a ver en mucho tiempo.

(Traducido al español)

Janu yamayanu yamayajanu, janu yamayanu, yamayajanu
Janu hermano, hermano, janu hermano, mi hermano
Conmigo conmigo siempre solemos enemistar, siempre solemos
enemistar.

Januna yamayajanu, yamayajanu yamayajanu
Janu yamayanu yanayajanu
Janu mi mujer, mujer mía janu mujer mía
Mi hermano, mi hermanito siempre me ha odiado
Por eso me critica tanto, me critica tanto
Janu yamayajanu yamayajanu
Si tanto me odia, tanto me odia cuando me muera, me muera se
quedara él, y contento vivirá.

Tomando masato vivira, mientras toma masato contento vivirá

Janu yamayajanu yamayajanu janu yamayajanu yamayajanu.

Jaz jai, jai, jai, jaya jai jai.

Los nampeg son cantos sociales y existen tres expresiones diferentes de los mismos:

Una de las manifestaciones del nampeg es la que hace referencia a determinados recuerdos emotivos o expresiones espontáneas de lamento o felicidad, cantados en la casa, la huerta o el bosque, y también cuando termina una fiesta.

Estos cantos son inventados por la misma persona que los canta o aprendidos de los abuelos o por haber sido escuchados en otra fiesta. Cuando no son creados por uno mismo se debe decir el nombre de la persona de la cual se aprendió antes de ser cantados públicamente. Asimismo para la interpretación de estos cantos, se utilizan las flautas: pinkui, y pijug, flauta pequeña con dos orificios hecha con huesos de animales.

Otra expresión de los nampeg son los diálogos generalmente festivos cantados en el transcurso de las fiestas.

Estas réplicas y contrarréplicas son un medio de hacer público el propio pensamiento, adoptándose por regla general un tono de broma que suele provocar la risa en la audiencia en la que se recuerda algún suceso acontecido en la

comunidad o se realizan críticas dirigidas a un vecino o a la pareja, de tal modo que la persona aludida se siente en la obligación de responder cantando. Los diálogos improvisados que así se establecen, tienen que poseer toda la misma métrica, la misma entonación y el mismo ritmo.

La última expresión de los nampeg son aquellos cantos que van acompañados de danza, namtsemau, y para cuya realización los danzantes y cantantes awajún prefieren estar vestidos con los atuendos tradicionales, compuestos de un largo vestido, tarach, con un elegante atado sobre el hombro desnudo, para las mujeres, y una falda de algodón, itipak, para los hombres, completados con pintura y tatuajes faciales, así como por diversos adornos, que ejercen a modo de sonajeros y con los cuales cada danzante va creando su propio compás, tanto para el canto como para la danza. Estos adornos rítmicos son: para las mujeres, unos brazaletes de caracol, pataku kugku, y los cinturones con fragmentos también de caracol; y para los hombres, existen unas tobilleras de semillas secas llamada shacapa (bakish). El ritmo de la danza también se lleva a cabo a través de un pequeño tambor fabricado a base de pieles de animales, denominado tampug, y es ejecutado por uno o varios varones, que se lo colocan en la cintura, mientras cantan y danzan. A pesar del carácter individual que posee el ritmo de cada uno de los participantes, la danza y el canto devienen en una colectividad festiva entonada y divertida, conformada por distintas parejas, generalmente del mismo sexo, que, tomados de la mano, recorren lentamente la pista de un lado a otro, dando saltos y tarareando sus respectivos cantos, y acompañándose de gritos, ¡jaiji, jaajai!, por parte de las mujeres, y de estribillos, como el infaltable janú

yamáyanu, recitados por los varones, así como escenificaciones sobre la vida cotidiana. Si la música habita los espacios, al mismo tiempo que es habitada por estos, podemos decir que la música Awajún reproduce los sonidos del bosque y las letras de sus canciones la vida cotidiana en armonía con la naturaleza.

Actualmente la introducción de la radio está sustituyendo la música aguaruna. Los viejos o muntas son los que siguen practicando la música tradicional en las masateadas.

2.2.5.2 Educación ancestral

Los ancestros tuvieron un rol bien diferenciada entre hombre y mujer, es decir, el padre transmitía al niño todos los conocimientos y experiencias de cómo convivir con la naturaleza y dirigir las guerras internas. Mientras que las niñas eran educadas por las madres de familia. Los matrimonios de los futuros hijos eran arreglados entre los suegros sin el conocimiento de los novios, eso significaba que no había romance o enamoramiento. Los suegros consideraban la pureza o virginidad de las hijas como un sello de garantía y larga felicidad en el momento de formar el hogar.

El pueblo Awajún, ancestralmente se casaban entre primos y eso era un signo de confianza donde los recién casados iban a tener buena comunión con sus suegros. Consideraban lógico esta relación porque si se casaba una niña con alguien que

no era su pariente, la muchacha podría ser maltratada e insultada por los padres del varón.

Cuadro 04. Los principales roles de los niños y niñas awajún

Niño	Niña
<ul style="list-style-type: none"> - Tomar, ayahuasca, toe y tabaco hasta lograr la obtención del espíritu sobre natural (poder o visión) para la dirección de la guerra, hogar o para sus hijos y nietos (as). - Aprender ícaros (canciones mágicas) para ganar la guerra. - Interpretación de los sueños para la guerra, caza, pesca. - Construcción de casa, canoa, chacra, mitayo, pesca y caza. - Elaboración de cerbatanas, canasta, escoba, peine, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tomar ayahuasca, toe y tabaco hasta tener la visión para la dirección de la familia. - Aprender ícaros (canciones mágicas) para que sus esposos tengan éxito en la guerra. - Aprender ícaros para la crianza de aves menores, perros. Etc. - Elaboración de cerámicas. - Mantenimiento del patio de la casa, etc.

En la actualidad, los sabios ancianos han sido desplazados por la nueva política de educación donde no le han dado mayor importancia a la transferencia de conocimiento de los ancianos hacia las futuras generaciones. Les han hecho sentir que no tienen conocimiento porque no saben hablar, leer, escribir el idioma español. La disciplina y valores culturales en la crianza de los niños y niñas estaban basados en el respeto a los mayores, obediencia absoluta al padre y a la madre, cumplir al pie de la letra las indicaciones de sus padres.

Los valores culturales que los transmitieron y hasta la fecha es, no mentir, honestidad, solidaridad con la familia y con los visitantes. La disciplina estaba basado en los entrenamientos de toma de ayahuasca, toe y tabaco que implicaba grandes dietas. En este proceso de práctica de uso de plantas sagradas, se encontraban con los espíritus y lograban tener visión. Hombres y mujeres todos se sometían a esta dura dieta ecológica. Los ancestros sustentaban que si uno de sus hijos (as) no logra tener poder no va a vivir mucho tiempo y tampoco no podría participar en la guerra, si forma su hogar, no sería feliz y no sería buen cazador y pescador. Entonces, hombres y mujeres se esforzaban hasta lograr la gran visión. Además los líderes de la guerra deberían atender solamente a una mujer que tenía poder. Era como una educación clasificada o una carrera completa porque los instructores sabios ancianos exigían a los jóvenes que tengan dos o siete poderes sobrenaturales porque eso les garantizaba que ganarían la guerra.

2.2.5.3 Conservación ancestral de la naturaleza

Los awajún tenían un dialogo mítico con la naturaleza y habían construido su propia cosmovisión de entender, respetar, interpretar y usar los recursos del bosque; es decir, utilizaban el conjuro y los anén o ícaros (canto mágico) para lograr con facilidad la caza, pesca y cosecha de frutos silvestres. Era una obligación total que los hombres y las mujeres deberían tener poder del anén para familiarizarse con la naturaleza y también funcionó como defensa propia. Los niños eran instruidos por los padres en la clasificación de las características de la

tierra, de los árboles, plantas medicinales y sobre todo le daban mayor educación en la preparación de la guerra, porque la nación Awajún siempre estuvo atacado por otros pueblos indígenas y por eso a los niños les instruían en las tácticas de guerra. Mientras que las niñas eran instruidas por las madres en la administración de la casa, chacra, crianza de aves menores, crianza de los niños, crianza de los perros y atención a los esposos. Los awajún siempre se han considerado mejores conservadores y tenemos una teoría propia oral de enfocar sobre los conceptos de conservación basados en los criterios utilizados por los antiguos awajún, a continuación se detalla algunos de ellos:

- No construir una trocha ancha, para que no se espanten los animales
- No dejar marca en los grandes árboles con señales ofensivas a la mujer o al varón.
- No gritar, cantar, hacer bulla o reír estrepitosamente porque trae mala suerte, se espantan los animales o puede contestar la madre o el padre del bosque.
- No cazar, pescar en exceso.
- No tumbar frutas comestibles de los animales para que no se espanten las aves silvestres.
- El varón debe dominar los conocimientos ancestrales sobre los lugares de caza, pesca y es responsable de mantener a la familia,
- La niña debe aprender a hacer cerámica para ser buena madre cuando forme su propia familia.

- Las niñas, todas las madrugadas, recibían consejos de los padres, es decir transmisión de los conocimientos sobre la conducción de una guerra, administración del hogar y del bosque.
- Los antiguos awajún cuando sus hijos no se levantaban rápido de su cama, les echaba wais (wayusa) hirviendo en sus piernas, esto no les dejaba quemadura, ni ampollas, era bueno para botar la pesadez y ociosidad.

Asimismo les hacía tomar Wais, para que haya limpieza estomacal, que sea fuerte, sano ágil etc. En la actualidad poco se practica esta tradición. De esta manera les instruía a sus hijos.

2.2.5.4 Cerámicas

La sociedad awajún ha tenido por costumbre utilizar el barro llamado arcilla para hacer sus cerámicas, tales como por ejemplo, platos hondos, tazones, pocillos, entre otros. El pinin (tazón) en mayor parte es utilizado para servir el masato (bebida diaria de los awajún). Las expertas en cerámica son las mujeres, es una obligación que una mujer awajún sepa hacer cerámicas para atender a futuro cuando forme su hogar. En la actualidad las muchachas no tienen mayor importancia de aprender la elaboración de las cerámicas. Sin embargo hay que tener en cuenta que los pasivos que va dejando el proceso de aculturación son alguno de los indicadores de pérdida progresiva de los saberes que dejaron como enseñanza los grandes personajes de la cosmovisión indígena awajún.

2.2.5.5 La Reducción de Cabezas

Se desconoce casi todos sus ritos y costumbres si se hizo célebre en el mundo la práctica jíbara de reducir cabezas. Efectivamente, este procedimiento, llamado tsantsa, hacía que el nativo momificase y conservará las cabezas de sus enemigos como talismanes guerreros. Esta ceremonia lo realizaba acompañado del canto mágico. Esta práctica probablemente aún se realice entre los jíbaros más aislados, decapitando el cadáver y luego extrayendo, obviamente, el esqueleto cefálico y facial de la víctima. Seguidamente se curtía la piel con hierbas, taninos, chamizos y otros ingredientes; se le introducía arena caliente y se la planchaba. En el interior de esa piel que, de ese modo, se reducía de tamaño, se colocaba una piedra pequeña, como nuevo esqueleto, y se conserva el cabello de la víctima. Así, después de cosida en sus ojos y boca, teñida y magistralmente preservada, se logra una “cabeza reducida” con sorprendente parecido al de su infeliz dueño.



2.2.6 La comunidad de Urakusa

La Comunidad Nativa de Urakusa pertenece al distrito de Nieva, provincia de Condorcanqui, departamento de Amazonas y está ubicada a la margen derecha del Río Marañón. Para llegar a Urakusa se tiene que recorrer de 8 a 10 horas de viaje en automóvil desde la ciudad de Bagua hasta Santa María de Nieva y de Nieva a Urakusa por carretera es 25 km a tan solo 2 horas en auto.

La comunidad cuenta con 3 anexos llamados: Kayants, Tunants y Yahuahua. La población pertenece a la etnia awajún y tiene como lengua materna el awajún y segunda lengua es el castellano.

Según los datos estadísticos de INEI – sobre el censo poblacional realizado en el año 2007, se registra 804 habitantes (incluye según edades por años y sexo de las personas).

El nombre de la comunidad nativa de Urakusa, según el señor Manuel Ukuncham, comenta que antes la gente habitaba muy poco en la comunidad y para la realización de diversas actividades como la caza y la pesca se organizaban para hacer más fácil la tarea. En una de esas tareas, a una mujer nativa se le había levantado la falda, en awajún significa (ujamaju); y siempre que la gente preguntaba, donde vamos a echar barbasco, respondían donde la mujer se levantó la falda; de esta manera se origina con el nombre de ujakus, con el paso de tiempo este nombre se castellanizo, es así que actualmente queda con el nombre

de Urakusa que en awajún significa “Ujakus”. Los fundadores de esta comunidad son las familias Weepiu, Yuu y Kuyu, por eso actualmente en recordatorio a los fundadores de la comunidad funciona la Institución Educativa Secundaria Mixto “Weepiu – Yuu – Kuyu”.

2.2.6.1 Organización social

El nivel de la organización en las comunidades del pueblo Awajún está constituido por un apu, el secretario de la comunidad, tesorero, vocales y policías comunales. El apu representa como la máxima autoridad de la comunidad, elegido mediante una asamblea comunal que tiene sus funciones de organizar la buena marcha de la comunidad, resolución de los problemas internos e intercomunales, asistir en las reuniones locales, regionales y nacionales. Además, en la comunidad están constituidos por la junta directiva de Asociación de Padres Familia (APAFA), que tiene que ver de alguna manera con los problemas de la educación, pero generalmente la toma de decisión, las gestiones, cambio de profesores, planteamiento de los problemas de la educación en las asambleas etc. se responsabiliza el apu y los de junta directiva no tienen tanta injerencia como el apu de la comunidad.

La comunidad de Urakusa, en el ámbito local pertenece a la Organización Consejo Aguaruna y Huambisa (CAH), que representa a todo el sector del Nieva. Esta organización, a su vez, está afiliada a la Organización Regional de los Pueblos Indígenas de la Amazonia Peruana del Norte del Perú como base

internacional está la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (AIDSESP). Los apus que constituyen a la organización de CAH se reúne para discutir sobre los problemas de educación, territorio y problemas de salud, y los resultados del debate son luego discutidos en el ámbito regional y nacional.

2.2.6.2 Actividades productivas.

El sistema de agricultura de los awajún se realiza previamente con la tala y quema del monte virgen, y sus cultivos definidos como policultivo de “amplia variedad de cosechas, comenzando desde el sembrío de una infinidad de variedades del cultivo de estas plantas es una actividad exclusivamente femenina. Éste tipo de cultivo tenía suma importancia, las madres sembraban variedad de frutas con la finalidad de prever la futura alimentación de sus hijos y de la familia.

La importancia de la participación de los niños, era estar presente en todo momento en la actividad, donde eran atraídos por la gran variedad de frutas que sembraban las mamás. Allí estando presentes en la actividad de agricultura, aprendían una serie de conocimientos relacionados con el tipo de siembras. Y para las mujeres, era una obligación ir a la chacra, ya que en ese lugar aprendían a cultivar, aprendían el cuidado de la chacra, la historia del cultivo, ñujumak anén (anén para la agricultura). Este tipo de sistema de cultivo se realizaba cuando los Awajún tradicionalmente vivían en forma dispersa.

2.2.6.3 Alimentación.

Su dieta alimenticia es a base de plátanos, yuca y animales del monte. Los principales platos típicos que consumen en la comunidad nativa de urakusa tenemos como la patarashca de pescado, de carne de monte, de camarones mezclado con las caracoles acompañado con hojas silvestres (eép), ahumados carnes de monte y así como de pescado, este consumo es acompañado por las bebidas conocidas de esta zona llamado “masato, plataniza, chicha de maíz, aguajina masato de pijuayo. Estos alimentos también se sirven en las fiestas como aniversarios.

2.2.6.4 Costumbres.

En la comunidad de urakusa se puede apreciar las costumbres ancestrales, tales como: la vestimenta típica son elaborados por ellos mismos a través de algodón. La vestimenta masculina consiste en una falda denominada itípak. Las mujeres llevan un vestido de una sola pieza, el cual es atado sobre el hombro con una soga que se denomina buchák, y sujeto a la cintura por un cinturón, en la actualidad, éstos no son utilizados por los hombres y mujeres. Las ropas que usan son occidentales, debido a la abundancia de ropas comerciales. Sin embargo, ello no implica que se haya desechado su utilización. El uso de las vestimentas tradicionales se reserva para eventos especiales, como muestra de su cultura. Su principal actividad consiste en la fabricación de canastas, elaboración de orfebrería, de bolsas de fibra de chambira denominada Wampach. La labor de

fabricación de estos utensilios está a cargo de la mujer, Según el antiguo relato, las ollas de arcilla fueron dadas por Núgkui, por eso son dominio de las mujeres y diseñados con atractivos dibujos geométricos.

En la actualidad, es muy poco el uso de los utensilios a base de arcilla, porque han sido suplantados por las ollas de metal y los platos también son de metal. La canción típica es escuchada principalmente durante los masateos, donde se congrega toda la población y generalmente coinciden con el ipaámamu o minga.

2.3 Antecedentes del problema.

En general, el tema de investigación está íntegramente relacionado con el turismo existente en el país. Así también de forma específica se buscó información del Distrito de Nieva, sus costumbres ancestrales etc.

Además se investigó sobre que entidades en el Perú buscan fomentar el turismo a gran escala ya sea mediante proyectos, programas en diversas regiones, etc.

En el ámbito internacional.

Dentro del ámbito Internacional contamos con algunos estudios realizados basados en cuanto a la revaloración de la cosmovisión los cuales cuentan con información de gran interés ya que tienen un similar problema el que se ha planteado anteriormente.

Que son los siguientes:

- En el país de Bolivia (2003) se hizo un evento con la participación de los diferentes etnias del Perú, Ecuador, Bolivia y Venezuela, en la reunión sostenida aportaron por un Turismo más justo, asimismo se centró en la creación de la Red de Turismo Indígena orientada por las políticas sociales del Estado en materia Turística e indígena. Esto con la finalidad de conservar el patrimonio etnocultural, natural y espiritual de los Pueblos Indígenas.
- En Chile, existen sesenta proyectos apoyados por organizaciones no gubernamentales que ayudan a las tribus a organizarse y estructurarse para estar preparadas para ser receptoras de "etnoturismo".
- El país vecino del Ecuador, pone al servicio del público un Centro Turístico Comunitario Salango y es uno de los eventos históricos – cultural es más importante de la provincia de Manabí, esto vela por el desarrollo turístico en diversas actividades y servicios turísticos. Donde se puede realizar recreaciones, caminatas, etc. (esto se realiza cada 12 de octubre de cada año).
- En Colombia las opciones de etnoturismo son diversas un ejemplo que podemos señalar es la visita a los indígenas Wayuu, sumergirse en la cosmovisión de esta comunidad a través de la aridez de la Guajira. Existen varias compañías que se encargan de vender este servicio. Lo mismo para el Amazonas o en otras partes del país. Además del Amazonas y la cultura Wayuu, están los Maguare, el refugio Maliiwala también en la Guajira, en otras palabras, toda una oportunidad de conocer y darnos a conocer a través del origen, de las tradiciones y sus bellezas.

- Guatemala, como Corazón del Mundo Maya, aporta al desarrollo del turismo étnico, a través de rutas comparte un profundo respeto hacia la Madre Tierra, y permanecen fieles a los preceptos de la cosmovisión Maya. Es un destino, donde el visitante puede apreciar su forma de vida, creencias, danzas y gastronomía.
- La comunidad Andina de Naciones, y la Corporación Andina de Fomento, aporta por el desarrollo turístico, buscando que sea sostenible y descentralizado. Además trata de fomentar las actividades turísticas, creando de un marco normativo regional para la protección de estos conocimientos relacionados con la biodiversidad y en general con el conjunto de saberes ancestrales de los pueblos indígenas. realizado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), del 20 al 21 de septiembre de 2003.
- Organización Internacional de Trabajo se encarga de promover los Derechos de los Pueblos Indígenas, para ello han formulado demandas tendientes a conocer y tomar conciencia de los impactos de un número creciente de proyectos de turismo que se ejecutan con las comunidades. En respuesta a esas demandas, la OIT ha creado un programa de Servicios Empresariales de Desarrollo (SED) para el turismo comunitario, conocido como Red de Turismo Sostenible (REDTURS). Este se nutre de los principios filosóficos indígenas sobre la vida, el hábitat natural y su cosmovisión, y se sustenta en un enfoque holístico, buscando la sostenibilidad económica, social, cultural y ambiental. Una de las estrategias de REDTURS es propiciar el desarrollo de nuevos e innovadores servicios a las comunidades en los niveles micro, meso y macro.

En el ámbito Nacional.

- Pedro Pezo Díaz en su título “Diversidad Cultural en la amazonia peruana”, indica que la diversidad cultural está referida a los conocimientos que a través del tiempo han adquirido los diferentes grupos humanos y que constituyen sus usos y costumbres que se manifiestan en el uso de los recursos naturales renovables y no renovables, la cosmovisión del mundo, los vestidos y ornamentos, el significado de las cosas y sus proyecciones al futuro.
- El departamento de Puno próximo a ser considerado mundialmente como un destino turístico, por ser un pueblo originario con valores y costumbres que los turistas quieren conocer, aunque esta opción amerite muchos cambios y nuevos esfuerzos y aportes de la propia comunidad.
- El Centro cultural Maguey a través de obra Duik Muun, recrea, sabiduría asháninka y awajún en un viaje que integra narración, teatro, canto, música, relatos, cuentos y leyendas que pone en contacto con la sabiduría popular y la gran riqueza de nuestras culturas originarias de la Selva. una de sus principales preocupaciones ha sido la revaloración de la cosmovisión cultural a través del teatro. Este trabajo se ha traducido en la creación de obras cuya calidad artística ha sido ampliamente reconocida por el público del Perú, Latinoamérica y Europa.
- La obra Dúik Múun busca compartir visiones sobre la justicia, la solidaridad, el amor, el poder, las raíces culturales, la ecología, el origen del mundo: las

particularidades del imaginario y la cosmovisión amazónica con su sentido lúdico y su profundidad muestran al mismo tiempo su carácter universal.

Existen entidades que realizan investigaciones turísticas, además respaldan y brindan promociones para impulsar el turismo en el Perú, tales como:

- MINCETUR (2011), aporta por el desarrollo del turismo, actualmente la demanda turística en el Perú ha crecido considerablemente, esto se debe a la masiva difusión con la que ha venido promocionándose nuestro país a nivel global, como Marca Perú; sin embargo aún este se encuentra centralizado en zonas específicas de nuestro país.
- la UNESCO por su parte ha considerado necesario y justo relevar el papel de las comunidades indígenas en cuanto a su cultura y el respeto a su conocimiento y sabiduría ancestral.
- La empresa del turismo indígena wanamei SAC, pone al servicio al público una guía espiritual al centro de Medicina Tradicional “Manu”, en Cinco días ofreciéndoles los viajes organizados con la finalidad de hacerle vivir una experiencia nueva y diferente, integrando conocimientos ancestrales, curación física, espiritual, mental y emocional etc. Ahí podemos observar la medicina tradicional amazónica: ayahuasca, plantas medicinales, espiritualidad y chamanismo. El cual tiene como objetivo “promover y difundir la práctica de la medicina tradicional indígena de los pueblos amazónicos. Bajo los criterios de sanación espiritual y física y el uso de

plantas medicinales y sagradas como ayahwasca y está ubicada en la comunidad nativa Matsiguenka de Shipetiari.

- El Gobierno Regional Junín, a través de la Unidad de Gestión Educativa de Chancamayo, está impulsando el proyecto “Rescate de la Oralidad y Cosmovisión de los Sabios Asháninkas y Yaneshas del Alto Perené”, con la finalidad de complementar y enriquecer el conocimiento cultural ancestral del docente bilingüe y de esta manera aplicar la interculturalidad en las diferentes áreas curriculares.

A nivel local:

- El fondo Editorial de la Facultad de Ciencias Sociales y La Universidad Nacional Mayor de San Marcos (2003), mediante su investigación “Awajún Nampag” realizada en la comunidad de Napuruka, presenta una gama de colecciones de músicas amazónicas, como una alternativa de desarrollo sostenible, con la finalidad de fomentar el conocimiento de la música awajún, y difundir sus manifestaciones culturales; los cuales se ha considerado como fuente de información, que complementa el trabajo de investigación que se está realizando, este documental cuenta con volúmenes con los cantos mágicos awajún, y videos incluye algunas actividades sobre el consumo de plantas ancestrales (ver video.)

2.4 Realidad Problemática

2.4.1 Planteamiento del problema.

La Comunidad Nativa de Urakusa se encuentra ubicada en la ribera del río Marañón cercana a Santa María de Nieva, Provincia de Condorcanqui, Departamento de Amazonas, con una distancia de 25km, esta comunidad está experimentando una etapa de crecimiento económico debido a su organización con la que cuenta tales como: Concejo Aguaruna y Huambisa (CAH), funcionamiento de Casa Artesanal asimismo mantiene la relación "Shin pujut" que es la expresión de una filosofía de vivir bien. Esto quiere decir vivir en sociedad pero con autonomía personal, sin problemas, con decencia y dignidad, rodeados de belleza, en un ambiente sano y de abundancia, que tiene una riqueza en la cultura y cosmovisión, con una vasta literatura oral relacionada al origen de la vida, la caza, la pesca, y todas las actividades de su vida cotidiana. Parte de esta literatura son los cantos mágicos, conocidos como "Anén". Y otros, sin embargo aún tiene grandes brechas para el desarrollo turístico. Esta acción Turística en la zona podría efectuar como una actividad generadora de recursos económicos, la cual lamentablemente sólo se realiza como alternativa a sus actividades primarias como son la agricultura, ganadería y acuicultura. Por tal motivo, el turismo no se ha desarrollado de forma permanente y no ha podido difundir su riqueza cultural.

Actualmente uno de los "problemas" sociales que azota a todas las comunidades de la zona es la religión, ya que la mayoría de las comunidades del pueblo

Awajún de hoy, se han bautizado en la iglesia evangélica “Nazarena”. Por someterse a las prédicas en esta religión, dejan de usar las plantas tradicionales, porque los misioneros de estas congregaciones les introducen la idea de no usarlas por ser prácticas de magia. Actualmente esta situación se va extendiendo cada vez más porque los mismos Awajún asumen roles de pastores capacitados en la comunidad cristiana de Nuevo Horizonte, en el distrito de Imaza. Además la gente de las comunidades tiene bien enraizada la vida religiosa, por ello los adultos dejaron las prácticas de valores y costumbres de los ancestros, por la religión protestante. Son pocas personas que lo practican sobre el uso de estas plantas tradicionales, creencias, sus historias, por tanto se está perdiendo muy aceleradamente nuestra cultura, costumbres, historias, creencias, mitos y leyendas.

Las maestras conocedoras de la historia, cultura y de la cosmovisión y los padres de familia entrevistadas de la comunidad de Urakusa son bautizados en la iglesia evangélica Nazarena. Entonces, por practicar la religión, dejaron de tomar sus propias bebidas, como el “masato” (chicha de yuca) porque son bebidas alcohólicas. Asimismo de inculcar sobre los cantos mágicos, de conocimientos propios (creencias), ya que es pecado, y se centran en los escritos de la Biblia.

Este “problema” social ha generado un cambio total por falta de concientización y sensibilización de la importancia de nuestra cultura. Actualmente se avergüenzan de su propia cultura hasta de hablar el idioma, etc. Las causas no se han generado porque los Awajún se encuentren en extrema pobreza, sino, a mi

juicio, diría que los responsables directos de esta epidemia son de las sectas religiosas, que impusieron las normas y credos ajenos dentro del pueblo Awajún.

Este tipo de problema motivó investigar acerca de la “VALORACIÓN DE LA COSMOVISIÓN AWAJÚN PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ETNOTURISMO EN LA COMUNIDAD NATIVA DE URAKUSA”, es por esta razón que la investigación se enfocará en tres puntos importantes, Inventariar las costumbres ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún, promover el Etnoturismo en la Comunidad Nativa de Urakusa, Sensibilizar a la comunidad la importancia de la cultura awajún. Se toma en consideración esta zona ya que se quiere promover el turismo de la misma. Así como también se busca obtener beneficios económicos para los pobladores de la zona. Además plantea como una alternativa de solución a la pobreza que aqueja a las comunidades nativas de la provincia de Condorcanqui, Departamento de Amazonas (entre ellas la comunidad nativa de Urakusa, distrito Nieva) puesto que el índice de pobreza bordea el 82% para la provincia mencionada, en tal sentido se plantea que con la utilización adecuada de la riqueza cultural se estaría reduciendo estos índices que por demás está mencionar están por encima del nivel promedio nacional.

2.4.2 Formulación del Problema

¿De qué manera la Valoración de Cosmovisión Awajún puede contribuir en el desarrollo de Etnoturismo en la Comunidad de Urakusa?.

2.4.3 Justificación del Problema.

El pueblo awajún, como todos los pueblos que han desarrollado un nivel organizacional social y cultural, asimismo tiene su propia cultura, vivencias, y su cosmovisión que se caracteriza por emplear propias estrategias en la enseñanza a hombres y mujeres, con la transmisión de conocimientos prácticas realizadas en diferentes actividades. Esto se aplica por ejemplo en la toma de ayahuasca, en la fabricación de instrumentos de uso domésticos e instrumentos para el desarrollo de las actividades de agricultura, caza, pesca. Asimismo presenta una gama de actividades que podría realizarse en el desarrollo de actividades turísticas y aún no han sido exploradas por tal motivo, la presente investigación titulada: “VALORACIÓN DE LA COSMOVISIÓN AWAJÚN PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ETNOTURISMO EN LA COMUNIDAD DE URAKUSA”, se justifica por las siguientes razones:

Se propone revalorar y fortalecer la identidad cultural, promover los atractivos turísticos para aprovechar sus potencialidades con la participación activa de la población, dar a conocer las bondades de la cosmovisión awajún y mantener la interculturalidad y la convivencia armónica entre centros poblados y comunidades cercanos; asimismo mediante este estudio se pretende promover mayor participación en los procesos de desarrollo integral permanente de la población, partiendo desde sus conocimientos ancestrales respetando su identidad cultural y practicando la equidad de género sustentando en una cultura de valores y principios a fin de proteger la vida y su medio ambiente, fomentando la unidad

comunitaria y propiciar mejores condiciones de desarrollo social y de calidad de vida en forma pacífica a través de la promoción y difusión de la cultura del desarrollo humano sostenible.

2.5 Hipótesis

La valoración de la Cosmovisión Awajún permitirá el desarrollo sostenible del etnoturismo en la comunidad nativa de Urakusa.

2.6 Objetivos

2.6.1 Objetivo General

Revalorar la Cosmovisión Awajún en el Desarrollo del Etnoturismo en la Comunidad nativa de Urakusa.

2.6.2 Objetivos Específicos

- Inventariar las tradiciones ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún.
- Promover el Etnoturismo en la Comunidad de Urakusa a través de la revaloración de las tradiciones relacionadas a la cosmovisión awajún.
- Sensibilizar a la comunidad de Urakusa dando a conocer la importancia de la cultura awajún.

2.7 Variables de estudio

En el estudio se plasma dos variables:

2.7.1 Variable independiente

- Valoración de la Cosmovisión Awajún.

2.7.2 Variable Dependiente

El Desarrollo Sostenible del Enoturismo en la Comunidad de Urakusa.

2.7.3 Variable Interviniente 1

- Comunidad Nativa de Urakusa

2.7.4 Variable Interviniente 2

- Provincia de Condorcanqui.

III. MARCO METODOLÓGICO

3.1 Diseño de la Investigación

La presente investigación se utilizó un diseño descriptivo simple, se usó este diseño porque es el más adecuado para entrar en contacto e interrelacionarnos con los pobladores de la comunidad nativa de Urakusa, además porque permite describir con mayor precisión la realidad existente al cual se pretende llegar, donde aún se plasma los valores, conocimientos, ritos vinculados con la sanación, creencias, mitologías que han incorporado en su práctica la sabiduría de las tradiciones ancestrales en la comunidad nativa de Urakusa. Logrando ver los problemas que hoy en día experimenta.

Otro motivo importante por la decisión de este tipo de diseño es porque este tema ha sido poco estudiado, por otro lado, como se mencionó anteriormente se trabajó con el diseño descriptivo simple cualitativa, también se utilizó las técnicas e instrumentos adecuados que facilitó la búsqueda y acopio de información directa como: entrevistas, encuestas y así desarrollar el estudio de este trabajo de investigación con mayor profundidad y veracidad para de esta manera propiciar la sensibilización y el uso eficiente de los recursos y hacer del turismo una herramienta de desarrollo sostenible. Esta investigación es puramente descriptiva en el cual la información obtenida y generada constituye en sí misma las respuestas a las preguntas planteadas en el problema de investigación.

3.2 Material de Estudio

La Cosmovisión Awajún en la comunidad nativa de Urakusa de Distrito de Santa María de Nieva, Provincia de Condorcanqui reflejada en las prácticas ancestrales de los comuneros nativos en su diario vivir.

3.3 Población y Muestra

El trabajo de investigación se realizó en la comunidad Nativa de Urakusa, se tomó una muestra por juicio.

Según los datos estadísticos de INEI – sobre el censo poblacional realizado en el año 2007, se registra 804 habitantes (incluye según edades por años y sexo de las personas).

Para recoger opiniones con respecto al estudio. Se seleccionó a las personas adultas ya que conocen los conocimientos ancestrales del pueblo awajún y su historia y aún lo practican actualmente. Asimismo, como investigadora y conocedora de mi propia cultura y por ser natural de este pueblo awajún de urakusa, también me incluyo como fuente de esta investigación para complementar el trabajo realizado.

En cuanto al muestreo, para la presente investigación se utilizó el muestreo no Probabilístico por juicio.

3.4 Métodos, Técnicas, Instrumentos y Procedimientos.

3.4.1 Métodos

Como parte del diseño metodológico de investigación es necesario determinar el método de recolección de datos y tipo de instrumentos que se utilizó. Para el presente estudio se usó la metodología cualitativa se consultó en diversas fuentes bibliográficos tanto primarios y secundarios, mediante la cual se recogió las experiencias en “investigación de campo”, a través de entrevistas a profundidad y la observación participante, que permitió el involucramiento con los pobladores.

3.4.2 Técnicas

Entrevista: Es una fuente primaria, que permite realizar contacto directo con la población, estas entrevistas se realizó a domicilios, a través de conversaciones informales.

Encuesta: Es una herramienta principal el cual permitió contacto directo con la población y obtener información sobre el objeto de estudio. Estas encuestas fueron llenadas por cada uno de las personas de la comunidad de Urakusa, que consistió en 09 preguntas. Esto para medir el grado de aceptación de la población respecto la valoración de la cosmovisión awajún a través de las prácticas ancestrales.

3.4.3 Instrumentos

En la presente investigación se empleó como instrumento el cuestionario estructurado por ser ésta una investigación con diseño descriptivo simple y también por ser de uso sencillo y simple. Este cuestionario se aplicó en la comunidad de Urakusa.

Y otros instrumentos a utilizar son: escritorios, cámaras fotográficas, grabadoras de sonido, video grabadora, laptops, etc. ya que estos instrumentos de recolección de datos permitió captar mayor información satisfactoria para el desarrollo de esta tesis. Además se usó el cuaderno de campo, Por otro lado, lo que correspondería a la parte complementaria de recoger las informaciones, se recurrió a las fuentes documentales y bibliográficas. Se usó como medios de registros la cámara fotográfica (digital) y la grabadora, utilizados en su debido momento. Es decir la cámara fue utilizada para fotografiar algunas prácticas y costumbres que realizan en la mencionada comunidad y la grabadora fue usada para grabar la entrevista a las personas de la población.

3.4.4 Procedimientos

La presente investigación se realizó ejecutando el siguiente procedimiento:

1. Las tareas realizadas al interior de la comunidad fue primeramente presentar ante el Jefe de la Comunidad (Apu) para informar y explicar el trabajo de investigación que se está realizando.

2. Se seleccionó la muestra a la cual se quiere conocer y describir. Para ello Se elaboró el instrumento (Cuestionario estructurado) que se aplicó a la muestra de 10 personas que han realizado ritos ancestrales relacionada a la cosmovisión awajún tales como: toma de ayahuasca (Yaji, Datem); toe (Baikua); tabaco (Tsag) y Wais (wayusa); así como también se elaboró entrevistas para 4 personas (maestros) que conocen sobre el uso y manejo de estas actividades el cual se ha comprobado su fiabilidad y validez.
3. Se planificó y organizó el trabajo de campo.
4. Se realizó el trabajo de campo a través de la aplicación del cuestionario estructurado en la comunidad nativa de urakusa.
5. Se procesó los resultados obtenidos a través de tabulaciones en programa informático Excel.
6. Se interpretaron los datos obtenidos de la aplicación del cuestionario, para conocer el grado de aceptación de la población respecto a la cosmovisión awajún
7. Se presenta el informe final.

IV. RESULTADOS

En este capítulo se presentan los resultados obtenidos en base a la realización del trabajo de campo para determinar de qué manera la valoración de la cosmovisión awajún contribuye para el desarrollo sostenible del etnoturismo en la comunidad nativa de urakusa. Para ello es necesario recabar toda la información obtenida y cumplir con los objetivos establecidos, para ello se presenta el cuadro de Inventario de las costumbres ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún tales como: Toma de Ayahuasca (Datem), toma de Ayahuasca (Yaji), toma de Wayusa (Wais); toma de Toe (Baikua); toma de Tabaco (Tsag).

Toda la información obtenida en el campo se registró en forma escrita y ha sido procesada y ordenada de la siguiente manera:

4.1 Resultados de entrevistas a maestros que practican el uso y manejo de las plantas tradicionales.

En esta parte se presenta los resultados obtenidas de las personas entrevistadas, (Maestros) que conocen el manejo y uso de las practicas ancestrales relacionadas con la cosmovisión awajún a través de (Toe, Ayahuasca, Tabaco) que podrían contribuir en el desarrollo sostenible del etnoturismo en la comunidad nativa de Urakusa. Los datos se han registrado en las entrevistas a 4 personas. Primero 3 mujeres, 1 varón.

CUADRO N° 05. MATRIZ DE DATOS DE LAS MAESTRAS (OS) QUE PRACTICAN EL USO Y MANEJO DE LAS PLANTAS TRADICIONALES.

N°	PREGUNTAS RESPUESTAS	¿Conoce Usted sobre uso y manejo de Toe, Tabaco y Ayahuasca?	¿Quién le enseñó a realizar este tipo de actividad?	¿Cuánto tiempo viene realizando este tipo de actividad?	¿Quiénes son los que participan con esta actividad?	¿Cuál es el motivo por el cual acuden las personas a realizar el uso de estas plantas y de donde son?	¿Con que frecuencia vienen las personas a solicitarle?
01	Sra. Isora Tsakim Kinin	Si, con estas plantas se utiliza para curar las fracturas de huesos, combatir los daños por efectos de la brujería y para obtener visiones y predicciones a futuro para asegurar nuestras vidas. Asimismo conoce otras plantas como ajengibre, estas son utilizadas para limpieza y dolores estomacales, una mujer embarazada es recomendado tomar de estas plantas tradicionales etc.	Aprendió mediante instrucciones de sus abuelos y la primera práctica fue resultado de una necesidad, cuando se enfermó su esposo, tenía que utilizar de esta planta y resultado positivo.	Viene realizando durante 06 años	Mayormente son jóvenes, niños y pocos son los adultos.	Acuden por motivo de efectos de la brujería, ver su futuro, por, lesiones; etc. Y son de comunidades de: Waisim, urakusa, Nieva Shushug,- Imaza.	Siempre.
02	Sra. Raquel Paukai Aneq	Si conoce, de estas plantas.	Este práctica lo aprendió gracias a las instrucciones de sus abuelos	Viene realizando durante 08 años	Atiende a los jóvenes y niños	Acuden por motivo de picadura de serpientes venenosos, por lesiones de huesos, por efectos de la brujería (daños), limpieza de cuerpo. Las personas que acuden son mayormente de Urakusa	Continuamente
03	Sra. María Sanchum	Si conoce, de estas plantas.	Este práctica lo aprendió gracias a las instrucciones de sus abuelos	Viene realizando durante 10 años	Atiende a los jóvenes, y niños, son pocos los adultos.	Acuden por motivo de efectos de brujería, por lesiones de huesos, son de urakusa.	Siempre.
04	Sr. Oscar Wejin Weepiu	Si conoce, se dedica especialmente a la preparación de Ayahuasca (Datem y Yaji).	Lo aprendió mediante las instrucciones de su padre.	Lo aprendió a los 20 años de edad. Y lo practica durante los 08 años.	Este producto lo adquieren mayormente los adultos.	Este producto lo adquieren con la necesidad de ver su futuro. Y son de Nieva, Imaza, Jaén, y Urakusa.	Siempre

Fuente: Entrevista

Interpretación y Análisis.

En este acápite, se presenta las interpretaciones y análisis de acuerdo las respuestas obtenidas de las personas y/o maestros entrevistadas que conocen el uso y manejo de las prácticas ancestrales relacionadas a la cosmovisión awajún a través de (ayahuasca, toe, tabaco), que podrían contribuir en el desarrollo sostenible del etnoturismo en la comunidad nativa de Urakusa. De acuerdo a las respuestas dadas se puede apreciar que todos afirman que, a través del uso de estas plantas tradicionales se obtiene, la visión, curaciones por efecto de brujería (daños) y lesiones de huesos producidos mediante caídas y/o golpes.

La Señora Isora, Raquel y María son las únicas maestras que conocen de estas plantas Tradicionales en esta comunidad nativa de Urakusa, se dedican a atender mayormente a los jóvenes, niños, y poco a los adultos. El manejo y el uso de estas lo aprendieron gracias a sus abuelos y abuelas.

Con respecto al periodo y/o tiempo que vienen realizando esta práctica tradicional sobre el uso y manejo de plantas tradicionales se puede apreciar una gran diferencia, la señora Raquel tiene un periodo de 10 años, mientras que la señora María tiene un periodo de 08 años de práctica y por el ultimo un menor tiempo de 06 años va para señora Isora. El motivo que acuden las personas a utilizar y/o a solicitar de estas actividades, se determina que la señora Isora y María atienden a las personas con motivo de efectos de brujería (daños), de lesiones de huesos.

Las personas que frecuentan son de Urakusa, comunidad de Waisim, Shushug (Imaza). Mientras que la señora Raquel atiende a las personas con picaduras de serpientes venenosas, y otras actividades son similares que las demás maestras.

Solo hay 01 varón que se dedica a la preparación de Ayahuasca, lo aprendió a los 20 años de edad y tiene un periodo de 08 años de práctica, gracias a los consejos de su padre, este producto lo adquieren mayormente los adultos; con la necesidad de ver su futuro. Este preparado lo compran las personas de Nieva, del mismo Urakusa, Imaza, Jaén.

En el presente trabajo resulta pertinente explicar la naturaleza de cada una de estas plantas, teniendo en cuenta que cada una de ellas tiene diversas formas de significación dentro del contexto cultural. Tradicionalmente, en la cultura awajún, a los niños varones desde la temprana edad les prohibía el uso de los collares elaborados de las semillas olorosas, comer frutas dulces como (piña, plátano de seda, macambo etc). Según Bikut, el uso de adornos, utilizar los asientos de los mayores, sentarse en la cama de las personas casadas, comer junto con las personas mayores, conversar frente a las mujeres, botar las basuras en los caminos, constituyen dos formas de contaminación de los organismos del cuerpo, y la contaminación del medio ambiente.

En primer lugar el consumo de dulces, baja la potencia de la energía humana (para uso de cerbatana para la caza). Las frutas olorosas y los objetos olorosos eran prohibidos, pues cuando una persona está penetrada de perfume no puede

encontrarse fácilmente con el ajútap, porque el ajútap es el espíritu puro que vive en un espacio no contaminado, por lo tanto trata de incorporarse al cuerpo de una persona pura. Para esta finalidad, a los niños y los jóvenes les era recomendado dietar por largo tiempo hasta que obtenían el poder.

Los awajún, entienden del uso de las plantas tradicionales como algo mucho más profundo que lo que pretenden interpretarlo. Los niños o los adolescentes, para que se encontraran con los espíritus de los ancestros, tenían que cumplir las normas establecidas, que son las dietas alimenticias, prohibiciones del uso de objetos olorosos y respeto a los demás miembros de la familia. La adquisición de conocimiento explicado por los ancianos, afirma que los humanos antes de nacer, en el mundo espiritual son adultos, al engendrarse en el vientre de la madre nacen como bebés, al existir en este mundo tienen que habitar los nuevos conocimientos, las formas de comportamiento, formas de percibir el mundo natural, el desarrollo lingüístico y la adopción cultural.

4.2 Resultados de entrevistas a personas que han tenido experiencia con el ritual ceremonial de ayahuasca, tabaco y toe.

En esta sección se presenta los resultados obtenidas de personas comunes que han tenido experiencia con el ritual ceremonial de ayahuasca, tabaco y toe, que podrían contribuir en el desarrollo sostenible del etnoturismo en la comunidad nativa de Urakusa.

CUADRO N° 06 TESTIMONIOS DE LAS PERSONAS QUE HAN TENIDO EXPERIENCIA CON EL RITUAL CEREMONIAL DE AYAHUASCA, TABACO Y TOE.

N°	NOMBRES Y APELLIDOS	EDAD	NATURAL	TESTIMONIO	FECHA RECOPIADO
01	LEONIDAS WEEPIU TSAJUPUT	53 AÑOS	URAKUSA	<p>1.- Cuenta su experiencia: la ceremonia de toe comenzó a las 12:30 del medio día, en un tambo, mi hermano menor me acompañaba; el toe era espesa y amarga, por lo que no podía tragar. El primer efecto comenzó en 15 minutos luego caminé y, de repente una voz me dijo: "escuchas eso, dicen que lo secuestraron al Señor Elmer Wampatkit". Lo que escuchaba una voz, era efecto de la planta y me hacía hablar.</p> <p>En la práctica sucedió que a la tercera persona que vi durante la ceremonia de toe se refería a mí persona, pues más adelante fui a la cárcel, durante 03 meses y luego salí libre.. (El sueño y/o visión que obtuve se cumplió).</p>	18/08/2012
02	KEN WEEPIU MATIAS	30 AÑOS	URAKUSA	<p>1.- Cuenta: cuando tenía 08 años de edad, mi padre siempre solía levantarse por las mañanas a dar consejos, de repente dirigiéndose a mí me dijo: hoy día por la noche te voy a dar de tomar tabaco, no debes comer nada. Acto seguido por la tarde, con mi padre acudimos a una choza y ahí iniciamos con la ceremonia de tabaco, la cual comenzó a las 9:00 de la noche. El jugo de tabaco era amargo como verbena, por lo que se hacía difícil tragarlo, luego me acosté y me quedé dormido profundamente, luego en mi sueño, vi que un joven viajaba en las comunidades realizando capacitaciones, cargando una mochila y papeles en la mano.</p> <p>Esta visión obtenida se hizo realidad, pues actualmente estoy laborando en el Programa Social Juntos como Promotor Comunal y realizo viajes en las diferentes comunidades nativas.</p> <p>2.- Otra visión que obtuve mediante el toe, fue cuando tuve 12 años de edad; vi a una persona que me presentaba vestido de un doctor y trabajaba en un establecimiento de salud atendiendo a los pacientes. No sabía cuándo iba a suceder, sin embargo, después de 15 años se hizo realidad, pues estudié la carrera de enfermería técnica y actualmente ejerzo la profesión de técnico en enfermería, y trabajé en mi comunidad durante 01 año.</p> <p>3.- La experiencia que tuve, mediante ritual de Ayahuasca Datem: tomé para ver mi futuro personal, en el año 2004, cuando tenía 21 años de edad sucedió que en un lugar desconocido se concentraban indígenas con lanzas y rostros pintados y soldados armados, gentes corriendo por todos lados, llantos, muertos, helicópteros y bastantes carros estacionados, se escuchaba balaceras y gritos. Eso vi tres veces seguidos pues esta visión se cumplió el 05 de Junio del año 2009, cuando hubo enfrentamiento entre militares y civiles nativos en el conocido baguazo.</p>	18/08/2012

Fuente. Entrevista.

CUADRO N° 07 TESTIMONIOS DE LAS PERSONAS QUE HAN TENIDO EXPERIENCIA CON EL RITUAL CEREMONIAL DE AYAHUASCA, TABACO Y TOE.
(Continuación).

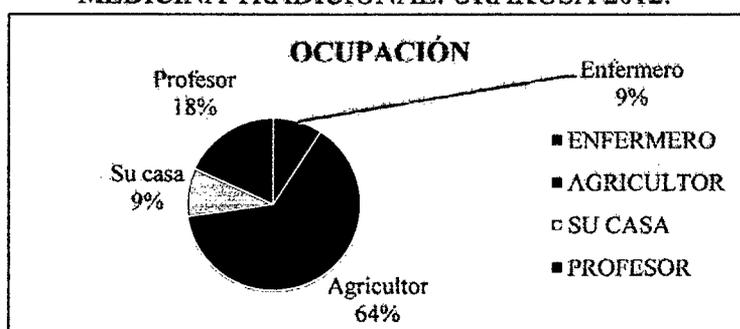
N°	NOMBRES Y APELLIDOS	EDAD	NATURAL	TESTIMONIO	FECHA RECOPIADO
03	KEN WEEPIU MATIAS	30 AÑOS	URAKUSA	<p>4.- Seguldamente vi 02 hijos que tenía mi hermano mayor y se parecían unos angelitos; oh mi hermano tiene dos angelitos y me impresionaba ver eso, este visión se cumplió actualmente tengo 02 hijos preciosos llamados Naume y Aldrín.</p> <p>5.- Al finalizar el efecto de la ayahuasca, observé a mi padre muerto y como lo colocaban en un ataúd. También vi bastante gente que acudían a auxiliarlo, y al ver eso, me acordaba y mi padre siempre decía, algún día cuando yo deje de existir, no me entierren en tierra, déjenme a orilla del río, porque la visión que tuvo mi padre JUNN fue el poder de la boa; me acordé eso, y me preguntaba nunca se va cumplir su deseo de mi padre, al decir eso cayeron lágrimas en mis ojos, y mi hermano que me cuidaba me preguntaba ¿qué observas?, y llorando le comentaba de lo que veía. Esto se cumplió, mi padre falleció en el año 2011, y fue tal como obtuve en mi visión.</p>	18/08/2012
04	ABRAHAM WEEPIU WIJUSH	60 AÑOS	URAKUSA	<p>1. Cuenta su experiencia que era una persona sana, sin embargo, como en todos los lugares existen personas de mal vivir, gente envidiosa, egoísta; y me hicieron daño como infección urinaria, pasé 02 años con esta enfermedad, me hicieron tratamientos con medicinas, sin embargo nada me hizo efecto, comía plátano asado con barro, orinaba sangre, pus con mal olor. Todo lo que hacía era efecto del daño producido por tercera persona.</p> <p>Yo nunca creía en brujos; por lo tanto tenía esperanza de sanarme a través de medicamentos; seguía tratando con medicinas, mis hermanos me abandonaron por completo, en ese sentido la gente se murmuraban de mí, por la despreocupación de mis hermanos mi señora se hizo cargo de mí, fui en el bosque estuve internado en un tambo durante una semana, y mi señora preparó 04 tallos de toe raspando y me dió de tomar bien temprano a las 6 de la mañana; luego me acosté y me quedé como un muerto; al despertar al día siguiente a las 6:00 de la tarde, mareado el efecto de toe había demorado bastante y de repente escuchaba que los médicos ingresaban en mi casa, y empezaron a limpiar mis heridas, a hacerme terapia genital sentía que me estaban operándome dentro de él sacaron una piedra cristalina, el dolor que sentía se desapareció todo lo que soñaba era a través del efecto del jugo de toe. Al término de la ceremonia me desperté sano sin dolencias, pero débil. Asimismo al transcurso del efecto del toe escuchaba a personas gritar "están persiguiendo venado"; esta visión se cumplió, lo que de sano iba realizar esta actividad.</p>	18/08/2012

Fuente. Entrevista.

4.3 Resultados de encuestas a personas que han tenido experiencia con el ritual ceremonial de ayahuasca, tabaco y toe.

Se presenta los resultados aplicada mediante las encuestas en la comunidad nativa Urakusa.

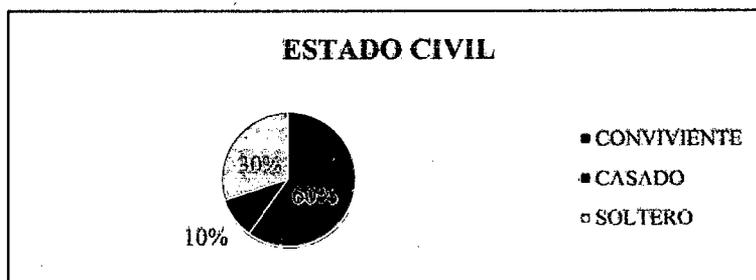
GRÁFICA N° 01. OCUPACIÓN DE LAS PERSONAS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN, QUE PRACTICAN Y USAN LA MEDICINA TRADICIONAL. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se observa el 64% son Agricultores que practican y conocen el uso y manejo de la medicina tradicional, son pocos los profesores y Técnicos que llegan a un 18%, y 9% que conocen y realizan de estas prácticas tradicionales.

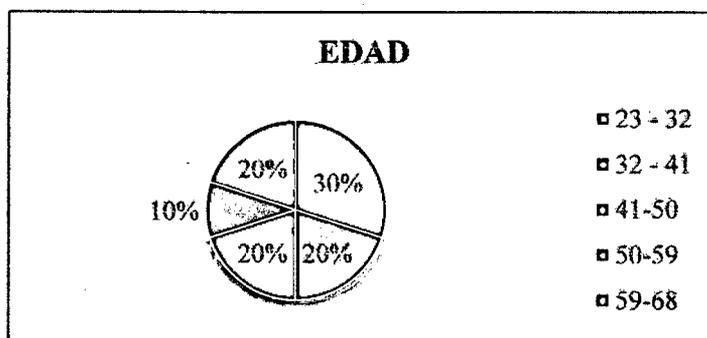
GRÁFICA N° 02. ESTADO CIVIL DE LAS PERSONAS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN, QUE PRACTICAN Y USAN LA MEDICINA TRADICIONAL. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la figura se observa las edades de las personas que realizan las prácticas tradicionales, con relación a la cosmovisión siendo un 60% son convivientes, y un 30% son solteros, son muy pocos los casados que oscilan de 10%.

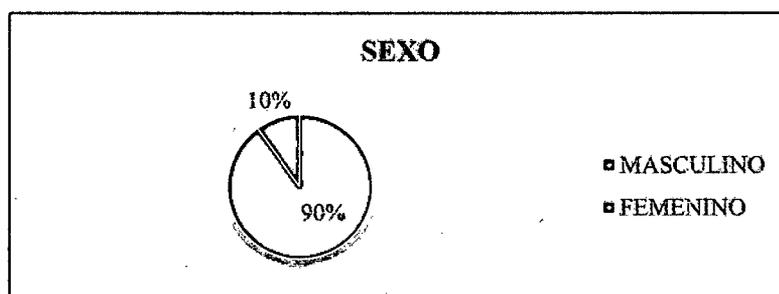
GRÁFICA N° 03. EDADES DE LAS PERSONAS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN, QUE PRACTICAN Y USAN LA MEDICINA TRADICIONAL. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En el gráfico se observa que el 20% de personas encuestadas oscilan entre los 32 a 68 años de edad, asimismo se evidencia que del total de la población el 30% pertenece al rango 23 a 32 años siendo por ende el grupo dominante que practican de esta planta tradicional y por el ultimo el 10% está integrado por personas con edades entre los 50 y 59 años.

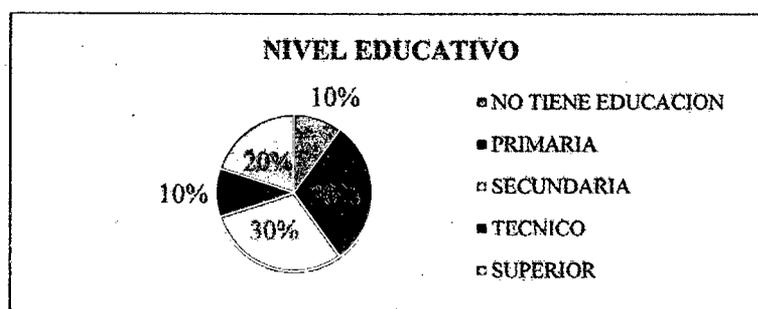
GRAFICA N° 04. SEXO DE LAS PERSONAS QUE PRACTICAN Y USAN LA MEDICINA TRADICIONAL. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se puede apreciar que el 90% de las personas encuestadas son Masculinos que practican y conocen de la planta tradicional, el 10% son femeninas.

GRAFICA N° 05. NIVEL EDUCATIVO DE LAS PERSONAS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN, QUE PRACTICAN Y USAN LA MEDICINA TRADICIONAL. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se observa el 30% de las personas encuestadas han alcanzado un nivel educativo Primaria y Secundaria grupos dominantes que conocen y practican sobre las plantas tradicionales. Asimismo se aprecia que un 10% son técnicos y no tienen educación, solo un 20% que realiza estas prácticas y tienen sus estudios superiores.

GRÁFICA N° 06 OPINION DE LAS PERSONAS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN, SOBRE EL TURISMO, URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta.

En la gráfica se observa el 30% de las personas opina: el turismo es trasladarse un lugar a otro, un 20% opina que el turismo es un desarrollo; solo un 10% opina que el turismo es una actividad, una industria, una aventura, es conocer cultura historia y costumbres de otro lugar.

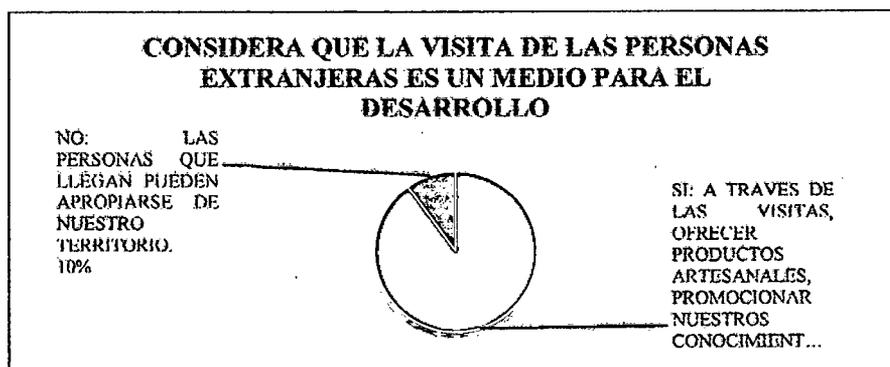
GRÁFICA N° 07 DISTRIBUCIÓN DE LAS PERSONAS QUE OPINAN SOBRE LA IMPORTANCIA DE DESARROLLO DEL TURISMO, URAKUSA 2012.



Fuente: Encuestas.

En la gráfica se observa el 100% respondieron que si creen importante el desarrollo del turismo en la comunidad de urakusa.

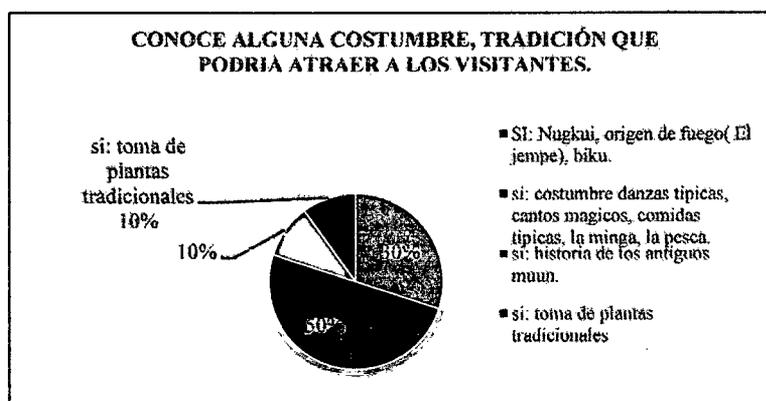
GRÁFICA N° 08 LA VISITA DE LAS PERSONAS EXTRANJERAS ES UN MEDIO PARA EL DESARROLLO, URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se observa el 90% respondieron: las visitas de las personas extranjeras es un medio para alcanzar el desarrollo ofreciendo productos artesanales promocionar los conocimientos culturales, tradiciones y creencias. Solo un 10% respondió que las visitas de las personas extranjeras es apropiarse de los territorios.

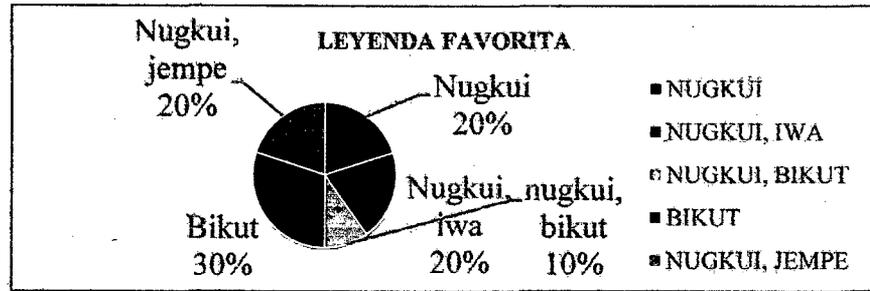
GRÁFICA N° 09. PERSONAS QUE CONOCEN ALGUNA COSTUMBRE, TRADICIÓN, QUE PODRÍA ATRAER A LOS VISITANTES. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica el 50% respondieron que conocen las costumbres: danzas típicas, cantos mágicos, comidas típicas, la minga estos podrían atraer a los visitantes en la comunidad nativa de Urakusa; un 30% opinan que los mitos sobre nugkui, origen de fuego y bikut podrían atraer a los visitantes y un 10% de las personas encuestadas opinan que podría ser la historia de los muun.

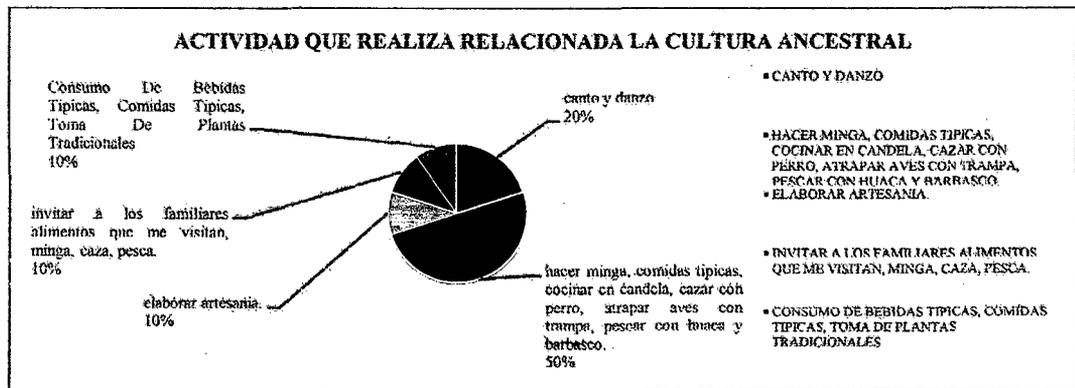
GRÁFICA N° 10. PERSONAS QUE CONOCEN ALGUNA LEYENDA FAVORITA. URAKUSA, 2012.



Fuente: Encuesta.

En la gráfica se observa el 30% de las personas encuestadas respondieron que la leyenda favorita es Bikut, el 20% respondieron que la leyenda favorita es Nungkui, Jempe y iwa y un 10% respondieron que su leyenda favorita es nugkui y bikut.

GRÁFICA N° 11. ACTIVIDAD QUE REALIZA, RELACIONADA A LA CULTURA ANCESTRAL. URAKUSA 2012.

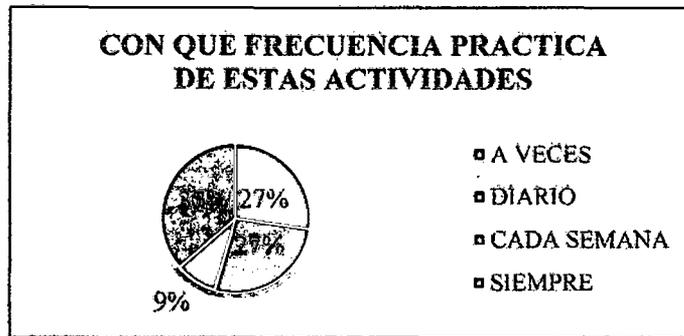


Fuente: Encuesta.

En la gráfica se observa el 50% de las personas responden que realizan actividades relacionada a la cultura ancestral son: hacer minga, comidas típicas, cocinar en candela, cazar con perro, atrapar aves con trampas, pescar con huaco y barbasco son las más practicadas por la población; un 20% de las personas realizan actividades como danzas típicas y cantos típicos y un 10% realizan

actividades en elaboración de artesanía, ritual de plantas tradicionales, y consumo de bebidas típicas.

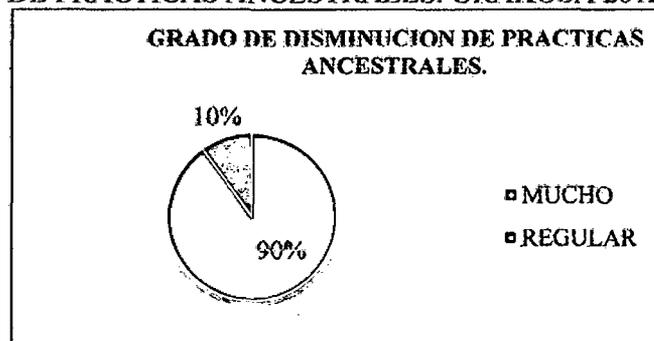
GRÁFICA N° 12. FRECUENCIA DE PRÁCTICA DE LAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA CULTURA ANCESTRAL. URAKUSA, 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se observa el 37% de las personas encuestadas respondieron que siempre realizan las practicas relacionada a la cultura ancestral, siendo los grupos dominantes que frecuentemente realizan de esta actividad; el 27% de las personas lo realizan a veces y diario, y un 9% lo realizan de esta actividad cada semana.

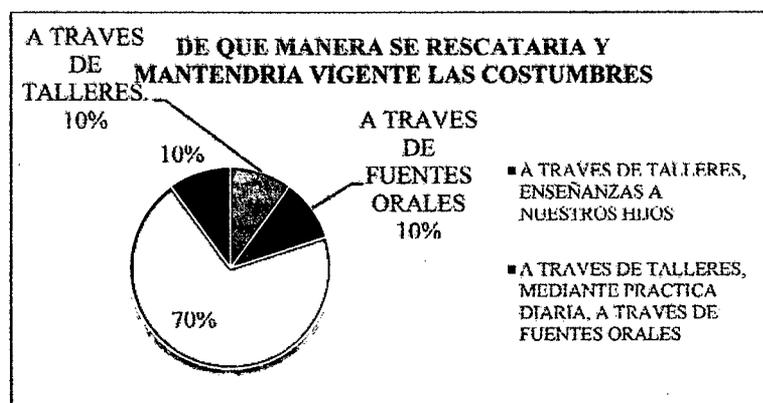
GRÁFICA N° 13. GRADO DE DISMINUCIÓN DE PRÁCTICAS ANCESTRALES. URAKUSA 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se observa el 90% respondieron que las practicas ancestrales en la comunidad nativa de urakusa ha disminuido mucho; y un 10% respondieron que las practicas ancestrales ha disminuido de manera regular.

GRÁFICA N° 14. OPINIÓN DE LAS PERSONAS SOBRE LA MANERA DE RESCATAR Y MANTENER VIGENTE LAS COSTUMBRES. URAKUSA, 2012.



Fuente: Encuesta

En la gráfica se observa el 70% de las personas encuestadas respondieron que las costumbres se rescataría y mantendría vigente a través de prácticas diarias, mientras que el 10% de las personas opinan que se mantendrían y se rescataría vigente las costumbres a través de enseñanza a los hijos, a través de talleres, a través de fuente orales.

Análisis e Interpretación

Los principales resultados obtenidos en la investigación fueron: el 100% de la población opinan que es muy importante el desarrollo del turismo en la comunidad de Urakusa, además el 90% considera que las visitas de las personas es un medio para ofrecer los productos artesanales, promocionar conocimientos culturales, Tradiciones y creencias.

Para rescatar y mantener vigente las costumbres tradicionales awajún el 70% considera que se realizaría a través de las practicas diarias, de esta manera se podría llevar el desarrollo etnoturístico para el beneficio de la comunidad de Urakusa.

A lo antes mencionado se concluye que las personas encuestadas están dispuesto recibir a los turistas extranjeros, ya que son un medio para el desarrollo de la comunidad, de esta manera estarían brindando sus conocimientos históricos, costumbres, tradiciones, mitos, ya que las personas extranjeras buscan disfrutar de un buen viaje, además buscan conocer las prácticas tradicionales, su cultura (cosmovisión) ya que para ellos es algo novedoso e interesante.

4.4 Resultados de Inventario y Catalogación de las tradiciones ancestrales relacionadas a la cosmovisión Awajún.

CUADRO N° 08. INVENTARIO DE LAS TRADICIONES ANCESTRALES RELACIONADAS A LA COSMOVISIÓN AWAJÚN.

N°	NOMBRE DE PRODUCTO	CATEGORIA	TIPO	SUB TIPO	UBICACIÓN	DISTRITO	PROVINCIA	DEPARTAMENTO
01	Ritual ceremonial con Tabaco (Tsaág)	Manifestaciones Culturales	Creencias Populares	Tradiciones	Comunidad de Urakusa	Nieva	Condorcanqui	Amazonas
02	Ritual ceremonial con Toe (Baikúa)	Manifestaciones Culturales	Creencias Populares	Tradiciones	Comunidad de Urakusa	Nieva	Condorcanqui	Amazonas
03	Ritual ceremonial con Ayahuasca (Datem)	Manifestaciones Culturales	Creencias Populares	Tradiciones	Comunidad de Urakusa	Nieva	Condorcanqui	Amazonas
04	Ritual ceremonial con Ayahuasca (Yaji)	Manifestaciones Culturales	Creencias Populares	Tradiciones	Comunidad de Urakusa	Nieva	Condorcanqui	Amazonas
05	Ritual ceremonial con wayusa (Wais)	Manifestaciones Culturales	Creencias Populares	Tradiciones	Comunidad de Urakusa	Nieva	Condorcanqui	Amazonas

CUADRO N° 10. CATALOGACIÓN DE RECURSOS TURÍSTICOS- RITUAL CEREMONIAL CON TOE

(Baikua).

NOMBRE DEL PRODUCTO		RITUAL CEREMONIAL CON TOE (Baikua)		N° DE FICHA: 02	
CATEGORIA		TIPO		SUB TIPO	
MANIFESTACIONES CULTURALES		CREENCIAS POPULARES		TRADICIONES	
UBICACIÓN		DEPARTAMENTO		PROVINCIA	
COMUNIDAD DE URAKUSA		AMAZONAS		CONDORCANQUI	
				DISTRITO	
				SANTA MARIA DE NIEVA	
INGREDIENTES					
INSUMOS			CANTIDAD (PARA 01 PERSONA)		
• Tallitos de Toe verde			• Seis tallitos		
PREPARACIÓN					
Primeramente se corta seis tallitos de 30 cm. se prepara raspando su cascara que contiene esencia de color verde, no necesita agua, el jugo sale del mismo tallo de toe, luego se coloca en un deposito (pinig), la cantidad a consumir se mide con la uña de dos centímetros listo para el consumo. La preparación se hace a través de estricta dieta.					
DESCRIPCIÓN DE RITUAL CEREMONIAL CON TOE					
Se toma el Toe para obtener poder visionario, fuerza, para ser un buen líder, consejero, hábil en el trabajo, en la pesca, caza etc., la maestra y el interesado, los dos tienen que dietarse. Al no cumplir puede el participante tener mal visión. Hay dos formas de toe una para ver visión, otro para curarse, de algún daño ocasionado por hechicería. Este ritual se realiza durante el día, tarde y noche en un lugar apartado, tranquilo. Su efecto dura entre 15 a 30 minutos; y dura un promedio de 03 horas, con el poder de esta planta el participante obtiene visión a través de sueños y hablado. Es importante mantener durante toda la sesión un completo silencio, evitar hablar, especialmente la persona que la acompaña debe mantener absoluta silencio con el fin de oír todo lo que dice o habla, al pasar el mareo el participante vuelve a acostarse, no se puede permitir que te vea, ya que te puede revelar tus pasados y de lo que puede suceder en el futuro. Si el sujeto a través de sueños tuvo mal visión, puede tomar jugo de Tabaco y vomitar, de esta manera elimina el mal sueño o visión obtenido Al término de este ritual la persona debe dietarse durante 03 a 5 días hasta que le pase, además es aconsejado a no exponer en el sol, comer alimentos calientes, no se permite recibir visitas, ni oler quemaduras, ni perfumes etc. Solo puede consumir chapo de yuca (Tuum) sin sal.					
REFERENCIA HISTÓRICA					
Esta práctica ancestral es utilizada desde tiempos remotos de nuestros ancestros. La historia cuenta que, los antiguos awajún consumían esta planta para ver su futuro, asimismo los hijos eran obligados realizar esta práctica con el fin de ver su visión, por las mañanas son sometidos a internarse en la selva para que se encuentre con el ajútap. Este ritual lo realizaban por las mañanas a partir de 04 de la mañana, y por la tarde cuando se pone el sol.					
ÉPOCA DE CONSUMO		LUGARES DE CONSUMO		DIETA	
Se toma en la época de verano (luna llena), por la mañana, tarde y noche		se consume en un lugar apartado adentro en el bosque, en una choza, en completa soledad, sin ruido. Estar en contacto directo con la naturaleza.		Se prohíbe consumir comida caliente, dulces, evitar quemaduras, no exponer en el sol, ni oler perfumes tomar liquido sin sal.	
				PRECIO	
				No se realiza ningún precio.	
OBSERVACIÓN			SUGERENCIAS		
Estas rituales presentan un contexto tradicional de base que se ha enriquecido con la influencia de otras prácticas etnomedicinales propias y extranjeras es el maestro de las plantas, que puede realizar este ritual en algunos casos puede ser reemplazado por un practicante de estas plantas sagradas. Esta planta está en el proceso extinción. Este ritual lo pueden realizar mujeres, varones, jóvenes y adultos.			Capacitar a las maestras sobre la práctica de las plantas tradicionales, las instituciones públicas que se encarguen de promocionar las cosmovisiones, tradicionales del pueblo awajún. A través de las rituales o ceremonias conservar nuestra cosmovisión		
ESTADO DE CONSERVACIÓN			Buena		
INFORMANTE			Sra. Isora Tsakim Kinin		
FECHA			18/08/2012		

CUADRO N° 11. CATALOGACIÓN DE RECURSOS TURÍSTICOS - RITUAL CEREMONIAL CON AYAHUASCA (Datem).

NOMBRE DEL PRODUCTO		RITUAL CEREMONIAL CON AYAHUASCA (Datem)		N° DE FICHA: 03	
CATEGORIA		TIPO		SUB TIPO	
MANIFESTACIONES CULTURALES		CREENCIAS POPULARES		TRADICIONES	
UBICACIÓN		DEPARTAMENTO		PROVINCIA	
COMUNIDAD DE URAKUSA		AMAZONAS		CONDORCANQUI	
				SANTA MARIA DE NIEVA	
INGREDIENTES					
INSUMOS			CANTIDAD (PARA 14 TOMAS)		
<ul style="list-style-type: none"> • Liana • Chacrana • Agua 			<ul style="list-style-type: none"> • 10 kg de liana • 50 litros de agua • 10 kg de Chacrana 		
PREPARACIÓN					
Se prepara en ayunas, se limpia la corteza y se corta de 7 a 8 pulgadas, luego se golpea con un mazo de madera para separar las fibras, la liana ayahuasca golpeado y las hojas de chacruna se le añaden en una olla y se cubre con agua esto se hierve de 10 a 12 horas, unos pocos centímetros se escurre y se pone en otra olla para refinar hasta que quede en una concentración descado, y generalmente al final el producto queda un color marrón muy oscuro un poco pegajosa, durante la preparación es invocado a los espíritus del ayahuasca con icaro pidiendo fuerza a la preparación soplando con tabaco para tener una buena curación, buenas visiones, para obtener una experiencia maravillosa. Otras plantas que se puede añadir es toe y tabaco (es opcional).					
DESCRIPCIÓN DE RITUAL CEREMONIAL CON AYAHUASCA (DATEM)					
Primoramente se colecta la Liana y Chacrana en luna llena y quien la recoge debe estar en ayunas. La sesión empieza generalmente alrededor de las 9 p.m. durante este periodo la dieta se debe realizarse en total aislamiento internado en la selva en un tambo (choza o cabaña rustica). Los participantes se sientan en semicírculo a ambos lados de la persona que está a cargo, una vez todos acomodados este se levanta e inicia la ceremonia prendiendo tabaco con el cual realiza un breve ritual de limpieza y protección del lugar y de su propio cuerpo. Una vez hecho esto saca la ayahuasca y los utensilios y va sirviendo, una vez ingerida los efectos se perciben en un plazo según los sujetos, generalmente aparecen después de unos 20 a 40 minutos y dura un promedio de 3 horas. Cuando el nivel de mareación es bajo, o cuando el individuo no marea, el maestro puede intervenir para aumentar la mareación. Dentro de la sesión ritual de Ayahuasca, los participantes deben respetar un cierto código de comportamiento para el correcto desarrollo de la ceremonia, mantener sentados con la cabeza levantada, los ojos cerrados un completo silencio, y estar en un ambiente oscuro para poder tener visiones. El reto de la persona es entender el significado real de las visiones que muestra la planta ayahuasca y utilizar en su vida diaria.					
REFERENCIA HISTÓRICA					
Esta práctica ancestral es utilizada desde tiempos remotos de nuestros ancestros, la historia cuenta que, los antiguos awajún consumían esta planta para ver en caso se presentaba en luchas con sus enemigos si va a salir vencedores o no, en caso no encontraba visión, seguían consumiendo hasta lograr. Se sometían a internarse en la selva para que se encuentre con el ajútap.					
ÉPOCA DE CONSUMO		LUGARES DE CONSUMO		DIETA	
Se toma en la época de verano (luna llena), por las noches.		se consume en un lugar apartado adentro en el bosque, en una choza, en completa soledad, sin ruido. Estar en contacto directo con la naturaleza.		Se exige total abstinencia sexual, el contacto con otras personas, al fuego y ciertos sabores y olores, incluidos los útiles de aseo solo tomar chapo de yuca sin sal	
				25 y 50 Nuevos Soles	
OBSERVACIÓN			SUGERENCIAS		
Éstas rituales presentan un contexto tradicional de base que se ha enriquecido con la influencia de otras prácticas etnomedicinales propias y extranjeras es el maestro de las plantas, que puede realizar este ritual en algunos casos puede ser reemplazado por un practicante de estas plantas sagradas. Esta planta está en el proceso extinción. Solo pueden consumir los adultos. Se toma para ser valiente, ser hábil, tener energía, adquiere poder visionario, ser líder.			Que se haga un trabajo de investigación respecto de las plantas maestras, sobre las prácticas tradicionales de la misma. De esta manera mantener vivo nuestro patrimonio cultural y de esta manera promocionar las cosmovisiones, tradicionales del pueblo awajún		
ESTADO DE CONSERVACIÓN			Buena		
INFORMANTE			Sr. Oscar Wejin Weepiu		
FECHA			18/08/2012		

**CUADRO N° 12. CATALOGACIÓN DE RECURSOS TURÍSTICOS - RITUAL CEREMONIAL CON
AYAHUASCA (Yaji).**

NOMBRE DEL PRODUCTO		RITUAL CEREMONIAL CON AYAHUASCA (Yaji)		N° DE FICHA: 04
CATEGORIA	TIPO	SUB TIPO	TIPO DE PRODUCTO	
MANIFESTACIONES CULTURALES	CREENCIAS POPULARES	TRADICIONES	PLANTA TRADICIONAL	
UBICACIÓN	DEPARTAMENTO	PROVINCIA	DISTRITO	
COMUNIDAD DE URAKUSA	AMAZONAS	CONDORCANQUI	SANTA MARIA DE NIEVA	
INGREDIENTES				
INSUMOS		CANTIDAD (PARA 14 TOMAS) 10 kg de liana		
<ul style="list-style-type: none"> • Liana • Chacruna • Tabaco • Toe 		<ul style="list-style-type: none"> • 50 litros de agua • 10 kg de Chacruna • 01 kg hojas de Tabaco y toe cada uno. 		
PREPARACIÓN				
<p>Se prepara en ayunas, se limpia la corteza y se corta de 7 a 8 pulgadas, luego se golpea con un mazo de madera para separar las fibras, la liana ayahuasca golpeado se le añaden en una olla al momento de cocinar se agrega un kilo hojas de tabaco y toe, se cubre con agua esto se hierve de 10 a 12 horas durante la preparación es invocado a los espíritus del ayahuasca con icaro por el chamán, así como en soplo de tabaco. Ambos son invocados al espíritu de la ayahuasca, los 50 litros de agua se deduce a dos litros de ayahuasca. La cocción tiene que dar como resultado un líquido de textura viscosa y color rojizo ocre. Se añade otros 20 litros más y se sigue hirviendo hasta que tan solo queden 0.50 litros. Esta cantidad equivale para 14 tomas, si durante el proceso de hervido el agua se derrama por el borde de la olla hay que desecar y volver a iniciar el proceso.</p>				
DESCRIPCIÓN DE RITUAL CEREMONIAL CON AYAHUASCA (YAJI)				
<p>Primeramente se colecta la Liana, Chacruna, toe, tabaco en luna llena y quien la recoge debe estar en ayunas. La sesión empieza generalmente alrededor de las 9 p.m. durante este periodo el dietado permanece en total aislamiento internado en la selva en un tambo (choza o cabaña rústica). Los participantes se sientan en semicírculo a ambos lados de la persona que está a cargo, una vez todos acomodados este se levanta e inicia la ceremonia prendiendo tabaco con el cual realiza un breve ritual de limpieza y protección del lugar y de su propio cuerpo. Una vez hecho esto saca la ayahuasca y los utensilios y va sirviendo, una vez ingerida los efectos se perciben en un plazo según los sujetos, generalmente aparecen después de unos 20 a 40 minutos y dura un promedio de 3 horas. Cuando el individuo no marea, el maestro puede intervenir para aumentar la mareación. Durante la sesión ritual de Ayahuasca, los participantes deben mantener sentados con la cabeza levantada, los ojos cerrados un completo silencio, y estar en un ambiente oscuro. El reto de la persona es entender el significado real de las visiones que muestra la planta ayahuasca y utilizar en su vida diaria. El participante después de culminar la ceremonia es exigido consumir bastante ají, para eliminar la esencia de ayahuasca, y mantener estricto ayuno, en caso incumple, la persona con el tiempo puede convertirse un curioso (brujo).</p>				
REFERENCIA HISTÓRICA				
<p>Esta práctica ancestral es utilizada desde tiempos remotos de nuestros ancestros, la historia cuenta que, los antiguos awajún consumían esta planta para ver futuro y pasado. Se sometían a internarse en la selva para que se encuentre con el ajítan.</p>				
ÉPOCA DE CONSUMO	LUGARES DE CONSUMO	DIETA	PRECIO	
Se toma en la época de verano (luna llena), por las noches.	Se consume en un lugar apartado adentro en el bosque, en una choza. En completa soledad, sin ruido. Estar en contacto directo con la naturaleza.	Se exige total abstinencia sexual, el contacto con otras personas, al fuego y ciertos sabores y olores, incluidos los útiles de aseo tomar chapo de yuca sin sal.	25 y 50 Nuevos Soles	
OBSERVACIÓN		SUGERENCIAS		
<p>Estas rituales presentan un contexto tradicional de base que se ha enriquecido con la influencia de otras prácticas etnomedicinales propias y extranjeras es el chamán de las plantas, que puede realizar este ritual en algunos casos puede ser reemplazado por un practicante de estas plantas sagradas.</p>		<p>Que se haga un trabajo de investigación respecto de las plantas maestras, sobre las prácticas tradicionales de la misma. De esta manera mantener vivo nuestro patrimonio cultural y de esta manera promocionar las cosmovisiones, tradicionales del pueblo awajún.</p>		
ESTADO DE CONSERVACIÓN		Buena		
INFORMANTE		Sr. Oscar Wejin Weepiu		
FECHA		18/08/2012		

CUADRO N° 13. CATALOGACIÓN DE RECURSOS TURÍSTICOS - RITUAL CEREMONIAL CON WAYUSA (Wais).

NOMBRE DEL PRODUCTO		RITUAL CEREMONIAL CON WAYUSA (Wais)		N° DE FICHA: 05	
CATEGORIA		TIPO		SUB TIPO	
MANIFESTACIONES CULTURALES		CREENCIAS POPULARES		TRADICIONES	
UBICACIÓN		DEPARTAMENTO		PROVINCIA	
COMUNIDAD DE URAKUSA		AMAZONAS		CONDORCANQUI	
				SANTA MARIA DE NIEVA	
INGREDIENTES					
INSUMOS			CANTIDAD (PARA 05 PERSONAS)		
<ul style="list-style-type: none"> • Wayusa • Agua 			<ul style="list-style-type: none"> • 10 a 20 hojas de wayusa • 04 taza de agua. 		
PREPARACIÓN					
En una olla colocar hojas de wayusa, luego añadir agua, dejar hervir 10 minutos.					
DESCRIPCIÓN DE RITUAL CEREMONIAL CON WAYUSA					
Wais es una planta sirve para el desarrollo de la inteligencia, tener suerte, para el lavado estomacal se adquiere energía, etc. Es una medicina tradicional de los pueblos awajún. El wais después de hervir caliente se le hecha en sus pies de los hijos, cuando se quedan dormidos y sienten pesados, flojera. No afecta a nada, no produce quemaduras y ampollas.					
REFERENCIA HISTÓRICA					
Esta práctica es utilizada desde tiempos remotos de los antiguos ancestros, la historia cuenta que, los antiguos awajún, hirviendo esta planta les echaba en sus pies a sus hijos cuando no se levantaban temprano. De esta manera sus hijos crecían ágiles., etc.					
ÉPOCA DE CONSUMO		LUGARES DE CONSUMO		DIETA	
Esta práctica se realiza por las mañanas (4:00 a 5:00 de la mañana).		Se realiza esta práctica dentro del hogar, los hijos son sorprendidos por los padres.		No se realiza ningún tipo de dieta.	
				PRECIO	
				No hay precio.	
OBSERVACIÓN			SUGERENCIAS		
Estas plantas está permitido tanto mujer y varón. Actualmente la gente poco lo utiliza y practican.			Es necesario realizar un estudio sobre la educación ancestral, y sus técnicas. De esta manera mantener vivo nuestro patrimonio cultural y natural del pueblo awajún.		
ESTADO DE CONSERVACIÓN			Buena		
INFORMANTE			Prof. Eduardo Weepiu Daekat		
FECHA			18/08/2012		

V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS.

En los antecedentes del presente informe de investigación se analizó la experiencia realizada en Guatemala corazón de maya, en donde propone el diseño e implementación de una Ruta Turístico Étnico evocados principalmente a involucrar comunidades étnicas permanecer fieles a los preceptos de la cosmovisión maya. Mientras en el Perú se realizó la Revaloración de la Cosmovisión Cultural a través del teatro cultural Magüe. Asimismo el Gobierno Regional Junín está impulsando el proyecto “Rescate de la Oralidad y Cosmovisión de los sabios Ashaninkas y Yaneshas del alto Perene; en donde propone enriquecer el conocimiento cultural ancestral del Docente Bilingüe.

A través de presente investigación “La valoración de la cosmovisión awajún para el Desarrollo Sostenible del Enoturismo”, se puede constatar que el Turismo Rural se aumenta principalmente hacia la valoración, difusión y preservación de la cultura indígena. Asimismo se puede percibir que existe una gama de manifestaciones y tradiciones, sus vivencias diarias, su entorno de los cuales se pudo ver que la comunidad nativa de Urakusa cuenta con potencial paisajística, cultura viva (a través de usos y manejos de las plantas tradicionales, sus costumbres, el arte, música).

Al realizar las entrevistas a los principales actores de la comunidad se aprecia un gran interés por desarrollar el turismo que a través de ello se generará ingresos y mejorar la calidad de vida de la población. Es necesario también señalar que es

de vital importancia realizar un estudio exhaustivo con la comunidad, respecto sus manifestaciones y tradiciones, creencias, para así establecer una adecuada organización a las familias interesadas en desarrollar. Para ello requiere la intervención de los organismos competentes para realizar una capacitación de asistencia técnica.

Finalmente se ha logrado los objetivos planteados en el presente trabajo de investigación generando una base de investigaciones futuras, que se podrían insertar proyectos que implique el desarrollo turístico en zonas rurales como es el caso de Urakusa.

VI. CONCLUSIONES

Las conclusiones que se presenta a continuación surgen de los resultados e incluyen las Reflexiones relacionadas y derivadas de la investigación realizada.

- De acuerdo a los resultados en la investigación, se identificó que la comunidad nativa de Urakusa cuenta con diversidad de culturas, creencias, prácticas tradicionales, mitos y leyendas que permite para el desarrollo del turismo, en tal sentido estos costumbres son muy pocas valoradas y practicadas por la comunidad. La cual permite la pérdida de los mismos.
- Son pocas personas que practican la cultura ancestral, y cuentan con una amplia conocimientos sobre el ritual de ayahuasca, es decir conocen, mitos, leyendas y creen en las plantas tradicionales como el Toe, Tabaco, Ayahuasca, permitiendo así que ellos recomienden la valoración de la cosmovisión awajún.
- La población acepta que es importante las visitas de los extranjeros, la cual permitirá ofrecer sus productos, compartir sus costumbres, tradiciones, creencias.
- Se concluye de que el 90% de la población se manifiesta que la cultura ancestral se ha disminuido de manera acelerada.
- Para mantener vivo la cultura es necesario realizar mediante las practicas diarios ya que es uno de los mecanismos necesarios que permite, que la cultura se mantenga vigente.
- Actualmente los padres de familia de la comunidad del pueblo Awajún han dejado de practicar y transferir a sus hijos los sabios conocimientos sobre las normas, usos y costumbres. Entre estos aspectos han dejado de cultivar las

plantas tradicionales (ayahuasca, toé y tabaco). En los tiempos milenarios, mediante el uso de esas plantas se adquiría el poder y la visión de los ancestros, y la comunicación con los seres espirituales.

- En la actualidad, los jóvenes crecen jintá wetsuk sin preparación, sin saber su propia historia, los cantos de Wáshi anén caza, aja anén agricultura, nuwa anén amores, técnicas para la pesca, construcción de viviendas, elaboración de tejidos diversos, y otros conocimientos. A falta de estos valores y elementos para el fortalecimiento físico y espiritual, llegan a ser adultos sin tener el poder espiritual, tampoco sin visión para el futuro de sus hijos. Esto implica que la cultura ancestral del pueblo Awajún se está dejando de practicar, cambiando así muchos de los valores y conocimientos ancestrales.
- La sociedad Awajún han tenido conocimientos muy avanzadas para convivir con la madre tierra y el uso de los recursos existentes en ella sin poner en riesgo y contaminación.
- Los jóvenes (hombres y mujeres) fueron educados en la obtención del poder sobre natural con el propósito de defensa territorial y formación de una familia sólida.
- Los ancianos (as)ha sido desplazado por la educación occidental y se interrumpe los conocimientos del uso, manejo y conservación de los recursos naturales.
- Se requiere identificar a los ancianos e incorporar en las escuelas o en las organizaciones de base para que enseñe a los jóvenes sobre las tecnologías ancestrales.
- Existe peligro de desaparición de los conocimientos si es que no se sigue transmitiendo a las nuevas generaciones.

- Los conocimientos ancestrales de los pueblos Awajún y occidental, se pueden reajustar para la conservación de la diversidad cultural.
- La Iglesia Evangélica es en la actualidad es un medio influyente sobre los cambios previstos en la cosmovisión etnia awajún.

VII. RECOMENDACIONES

- Capacitar a los ancianos y/o maestros para que enseñen a los jóvenes sobre el uso, y manejo de las plantas tradicionales, sus historias, tradiciones, creencias y mitos de la comunidad.
- Seleccionar a los ancianos (as) para sistematizar toda las experiencias y conocimientos acumuladas antes que se extinga dicha información y reproducirlas para el conocimiento de futuras generaciones.
- El gobierno Local en alianza estratégica con la DIRCETUR Amazonas y el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo deberían fomentar e incentivar el turismo etnológico en la provincia de Condorcanqui, mediante la promoción y organización de paquetes turísticos por parte de sector privado; lo cual hará que más visitantes disfruten de la riqueza cultural y natural existente.
- Las Autoridades y la comunidad deben presentar escenificaciones de la Cosmovisión awajún en las principales fiestas.
- Realizar un estudio referente a las culturas milenarias, ya que actualmente son pocas investigaciones existentes de este tipo.
- Es necesario elaborar y ejecutar un plan estratégico para la recuperación y fortalecimiento de la espiritualidad en Pueblos Indígenas como base fundamental para el logro del equilibrio y la armonía entre el ser humano y la naturaleza. El plan deberá incluir un programa de capacitación y formación de liderazgo comunitario haciendo énfasis en la participación de la mujer indígena.
- Para fomentar la motivación y la participación activa de los pobladores awajún y lograr una mejora en la condición de vida, se deberá utilizar herramientas tales

como la sensibilización por diversos medios de comunicación o capacitaciones a través de entidades públicas o privadas.

- Se debe impulsar el turismo Etnológico dando a conocer a los pobladores awajún los beneficios y desventajas de esta actividad como fuente complementaria generadora de ingresos. Para ello, las autoridades que se encargan del desarrollo del turismo en sus localidades deberán fomentar y plantear proyectos de desarrollo turístico.

VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Armando M. (2006). Creencias y Costumbres relacionada con el embarazo, parto y puerperio en las comunidades nativas awajún y wampís. Lima – Perú
2. Carbajal, D. (2005). Tesis: El Planeamiento Estratégico como instrumento de Desarrollo del sector turismo en el Perú. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima – Perú.
3. Diógenes A. Wejin (2009). “Prácticas Ancestrales de los Awajun en el Uso de los Recursos Naturales”. Lima – Perú.
4. Duik Múun: (Cuentos y Leyendas), Pagina: 1-214.
5. Enrique B. (2006). “Awajún Nampag”. Universidad Mayor de San Marcos. Lima. CEPREDIM.
6. Glend S. Lozada (2005). “Ruptura generacional en las comunidades nativas awajún shushug, y wawas durante las últimas tres décadas”. Lima.
7. Juan, Taish Maanchi (2001). Tesis: “La Elaboración de Textiles y su Enseñanza en las Comunidades de Nuevo Israel y Nuevo Jerusalén” Universidad Nacional de San simón.

8. Leslie V. (2008). Tajimat Pujt “Para tener un buen vivir”.
9. Michael F. Brow (1984). Una Paz Incierta: “Historia y Cultura de las Comunidades Aguarunas frente al Impacto de la Carretera Marginal”. Lima: CAAAP.
10. Norma Fuller (2009) Sociedad Awajún © CARE Perú
11. Prom Perú perfil del vacacionista Nacional 2011.
12. ROBERTO PEZO DIAZ (2003) “Diversidad Cultural en la Amazonia Peruana” con programa: Available for Download Lima – Perú.

REVISTAS

1. Condorcanqui “Territorio Maravilloso” (2008) Volumen N° 01, Paginas 01-87.
2. Pacarinas (2008). Volumen N° 007, Paginas 03-23.
3. Vos Indígena(2003). Volumen N° 25. Páginas 01-49.

PÁGINA WEB.

1. <http://culturasoriginarias.escribirte.com.ar/10325/turismo-indigena.htm>
2. <http://es.wikipedia.org/wiki/Comunidad>
3. <http://ccqc.pangea.org/cast/sosteni/soscast.htm>
4. http://www.nacionmulticultural.unam.mx/100preguntas/pregunta.html?num_pre=25
5. <http://es.wikipedia.org/wiki/Aguaruna>
6. <http://amazonasperunap.blogspot.com/2010/01/cosmovision-awajun.html>
7. <http://clioperu.blogspot.com/2009/06/historia-cultura-y-territorio-de-los.html>
8. <http://sientemag.com/anen-canto-de-un-pueblo-guerrero-que-se-resiste-al-olvido>
9. <http://blog.pucp.edu.pe/item/85347/relaciones-de-genero-en-la-sociedad-awajun>

10. <http://www.buenastareas.com/ensayos/Cosmovisi%C3%B3nAmaz%C3%B3nica-Peruana/3217001.html>
11. http://codesopiaperu.blogspot.com/2009/05/practicas-ancestrales-de-los-awajun-en_21.html
12. <http://www.guamanpoma.org/blog/wp-content/uploads/2012/04/cuentos-aguarunas-en-espa%C3%B1ol.pdf>
13. <http://www.rnv.gov.ve/noticias/?act=ST&f=&t=1994>
14. <http://www.boletin-turistico.com/component/k2/item/3080-conociendo-la-cosmovisi%C3%B3n-maya>
15. <http://regionjunin-gobierno.blogspot.com/2011/11/rescataran-oralidad-y-cosmovision-de.html>
16. http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtualdata/tesis/Human/vargas_mk/concludf
17. http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtualdata/Tesis/Human/vargas_mk/cap3.pdf
18. <http://www.ibcperu.org/doc/isis/5519.pdf>

19. <http://www.nampag.blogspot.com/>

20. <http://fundapraia.org/pdf/awajun.pdf>

IX. ANEXOS

ANEXO N° 01

GUIA DE ENTREVISTAS PARA PERSONAS (MAESTRAS) QUE CONOCEN Y REALIZAN LAS PRÁCTICAS A TRAVES DE LAS PLANTAS TRADICIONALES.

NOMBRE:..... EDAD:.....

FECHA:.....

- 1.- ¿PARA QUE SIRVE LAS PLANTAS TRADICIONALES?
- 2.- QUIEN LE ENSEÑO A REALIZAR ESTE TIPO DE ACTIVIDAD?
- 3.- CUANTO TIEMPO VIENE REALIZANDO ESTE TIPO DE ACTIVIDAD?
- 4.- QUIENES SON LOS QUE PARTICIPAN CON ESTA ACTIVIDAD?
- 5.- CON QUE FRECUENCIA VIENEN LAS PERSONAS A SOLICITARLE Y DE DONDE SON?
- 6.- CUAL ES EL MOTIVO POR EL CUAL ACUDEN LAS PERSONAS A REALIZAR EL USO DE ESTAS PLANTAS?

ANEXO N° 02

GUIA DE ENTREVISTAS PARA PERSONAS QUE HAN TENIDO EXPERIENCIA CON EL RITUAL CEREMONIAL DE AYAHUASCA, TABACO Y TOE.

NOMBRE:..... EDAD:.....

FECHA:.....Procedencia.....

1.- ¿Qué tipo de experiencia en ceremonias rituales con plantas tradicionales tuvo Usted? ¿Cuándo tuvo esa experiencia?

2.- Detalle como se hizo realidad las visiones/alucinaciones en los rituales en su vida cotidiana.

ANEXO N° 03

FORMATO DE ENCUESTAS APLICADA A PERSONAS QUE HAN TENIDO EXPERIENCIA CON EL RITUAL CEREMONIAL DE AYAHUASCA, TABACO Y TOE.

I.- DATOS GENERALES

OCUPACION:.....ESTADO CIVIL:.....

EDAD:..... SEXO: FEMENINO () MASCULINO ()

NIVEL EDUCATIVO:

NO TIENE EDUCACION () PRIMARIA () SECUNDARIA ()

SUPERIOR () TECNICO ()

II.- RESPONDA LAS SIGUIENTES PREGUNTAS SEGÚN CREA CONVENIENTE.

1.- Que es Turismo para Usted?

.....
.....

2.- Cree importante el desarrollo del Turismo en tu comunidad?

SI () NO () NO OPINA ()

3.- Considera importante Usted, que la visita de personas extranjeras o del interior del país es un medio para alcanzar el desarrollo de tu comunidad?

SI () NO ()

Porque:.....
.....

4.- Conoce, alguna Costumbre, Tradición o Leyenda de tu comunidad que podría atraer a los visitantes?

SI () NO ()

Mencione:.....
.....

5.- Mencione alguna actividad que realiza relacionada con la Cultura ancestral.

.....
.....

6.- Con qué frecuencia practicas alguna de estas actividades?

SIEMPRE () A VECES () DIARIO () CADA SEMANA ()

NUNCA ()

7.- Tiene alguna Leyenda Favorita?

SI () NO ()

¿CUAL?.....
.....

8.- En qué grado evalúa usted la disminución de prácticas ancestral en nuestro comunidad.

A.- MUCHO ()

B.- REGULAR ()

C.- MINIMO ()

9.- De qué manera se rescataría y mantendría vigente las costumbres de la comunidad de Urakusa?

A través de talleres ()

A través de enseñanzas a nuestros hijos ()

Mediante práctica diaria ()

A través de fuentes orales ()

¡GRACIAS POR SU TIEMPO BRINDADO!

FICHA DE CATALOGACIÓN DE RECURSOS TURÍSTICOS CATEGORIA

FOLKLORE.

NOMBRE DEL PRODUCTO		Nº DE FICHA:
----------------------------	--	---------------------

CATEGORIA	TIPO	SUB TIPO	TIPO DE PRODUCTO

UBICACIÓN	DEPARTAMENTO	PROVINCIA	DISTRITO

INGREDIENTES	

PREPARACIÓN

DESCRIPCIÓN DE RITUAL CEREMONIAL CON WAYUSA

REFERENCIA HISTÓRICA

ÉPOCA DE CONSUMO	LUGARES DE CONSUMO	DIETA	PRECIO

OBSERVACIÓN	SUGERENCIAS

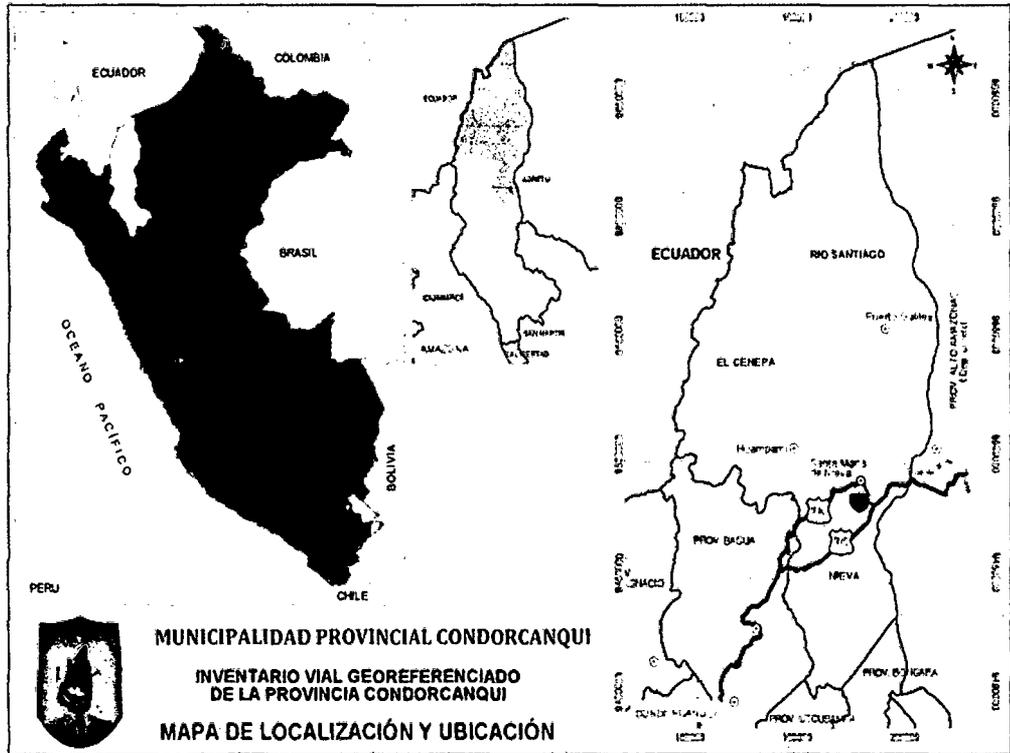
ESTADO DE CONSERVACIÓN	
-------------------------------	--

INFORMANTE	
-------------------	--

FECHA	
--------------	--

ANEXO N° 05

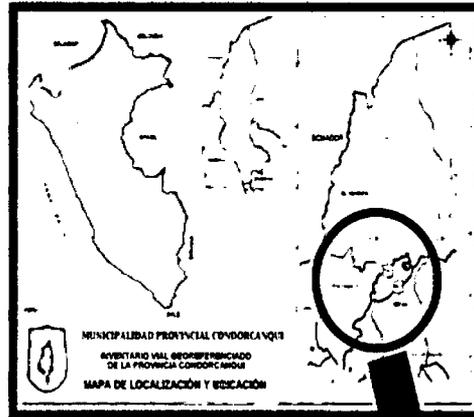
FIGURA N° 02 MAPA DE CONDORCANQUI



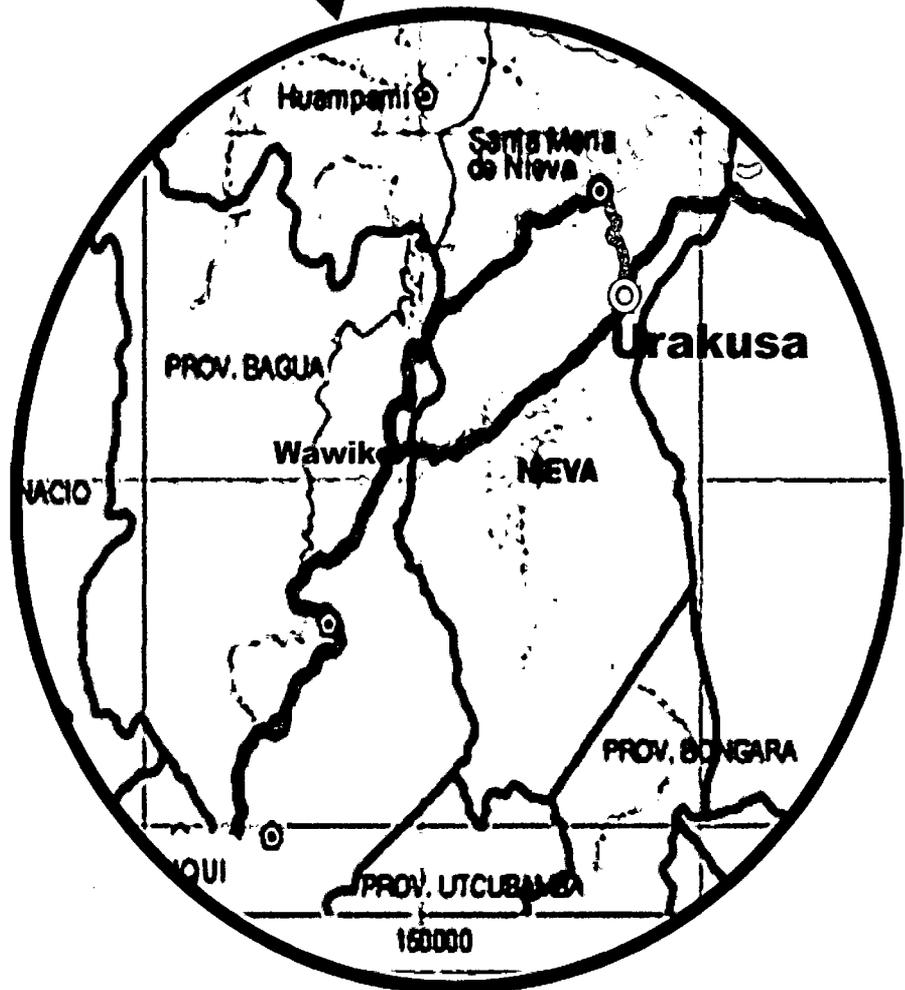
Secretaría Técnica del Plan Vial STPV-Condorcanqui

ANEXO N° 06

FIGURA N° 03



**UBICACIÓN DE
MAPA DE ESTUDIO**

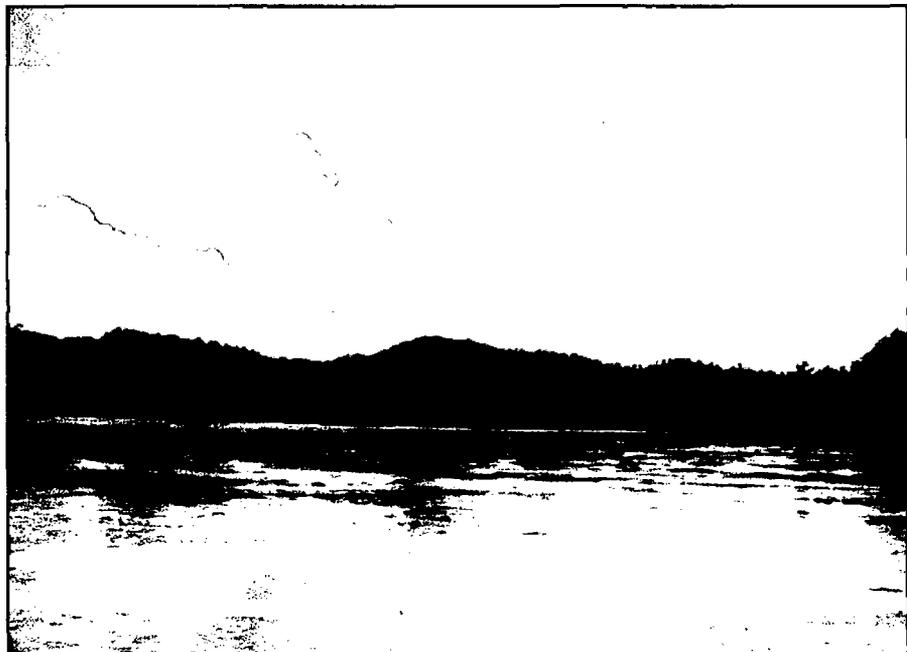


ANEXO N° 07

GALERIA DE FOTOS



RETORNO DE LA COMUNIDAD URAKUSA – NIEVA



PAISAJE



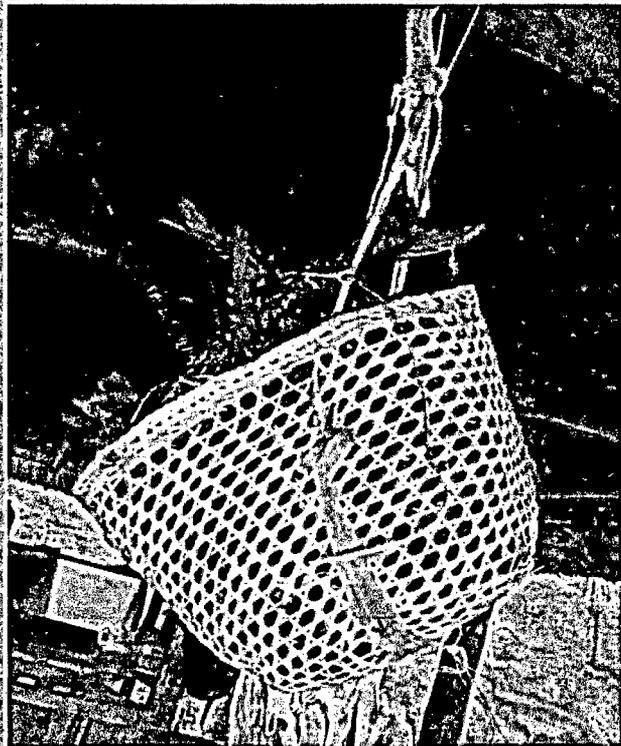
LAS MADRES SIRVIENDO MASATO



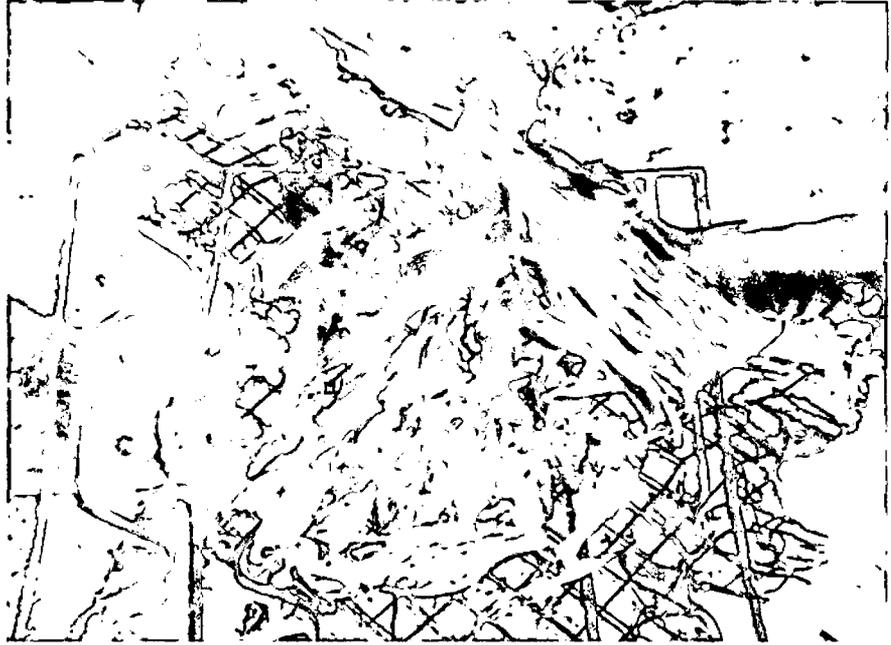
UNA ANCIANA DE LA COMUNIDAD DE URAKUSA



LA MADRE AWAJÚN, AHUMANDO PESCADO



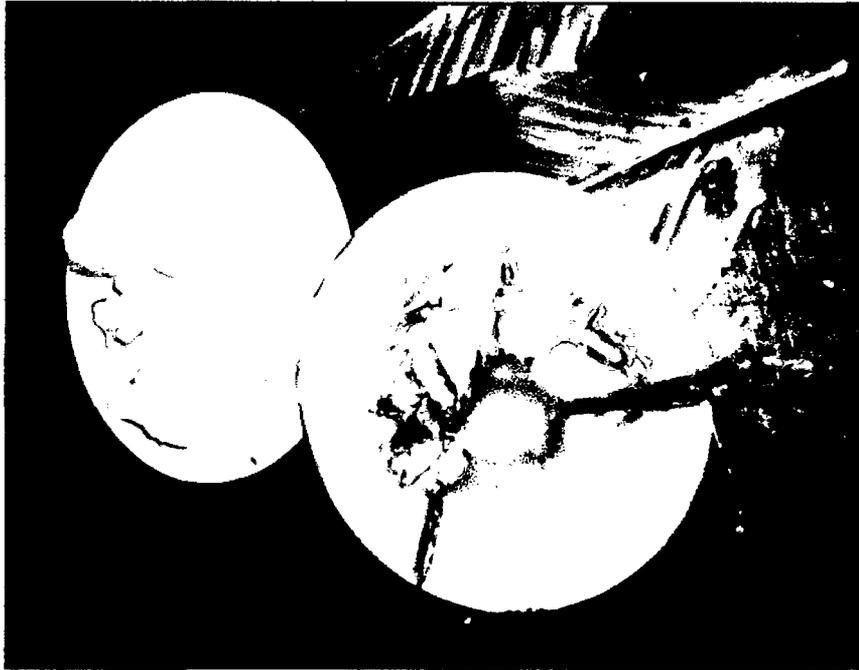
PESCADO AHUMADO PUESTA EN UNA CANASTA



CARACHAMA, PESCADO Y PATARASHKA COCINANDOSE EN LA CANDELA.



AHUMADO DE PESCADO PUESTA EN LA MESA.



CHILCANO DE PESCADO



ASADO DE SURI



LA REDUCCIÓN DE CABEZA – FIESTA TRADICIONAL DE LOS AWAJÚN



ARTESANIA AWAJÚN



VESTIMENTA TIPICA



COMUNERO COGIENDO PESCADO



AYAHUASCA PREPARADO

ANEXO N° 08

ANÉN Y NAMPET

Anén en awajún

Awagki ina nuwe juwamu

Jejeje jejeje saiju puwampauchi saiju puwampauchi
Amektu ameku ame dekapjutsata, ameku ibau senchime
ame dekapjutsata

Jejee jejeje, saiju puwampauchi mina nuwa eketbaunum
Nagkae nagkae wajantam jeaja jeaja shinugtusia jikatkatamat shinugtusia

Nunash wagkag tawaki yaunchkesh tinu tinuka
Tusam nunu anentaimkum aga tseke jiinkime
Uwechijum kikut kupisamega minaig minaig anentaimkum
Agagmini anentaimkum
Jeje jejeje tsawaikia, jeje jejeje tsawaikia

Saiju tsukagkauchi amesh dekapjutsata, saiju amesh dekapjutsata
Ame suwe suweuchigmeku, kugkigpatin wayakuag
Iman asamega, aga tseken jiinkime, numi kukasuchimun
Taket ekemsame jiukam jiukam awatujia, jiukam jiukam awatujia
Jiukam jiukam awatujia.

Anén para recuperar esposa.

(Traducido al Español)

Voy a cantar un canto mágico, cuando uno es abandonado por su mujer, cuando trata de recuperar a su mujer, se suelen cantar este canto mágico. Jejeje jejeje cuñado Puwampuacito, cuñado puwampuacito (puwam).

Tú, tu inténtamelo, tu que eres tan poderoso, tu inténtamelo

Jejeje jejeje cuñado Puwampuacito, donde está sentada mi esposa delante, delante de ella parándote jeaja jeaja cántamelo, con melancolía cántamelo, hazle sentir profundamente, hazle que piense profundamente: “la Puampua por que cantara, ¿acaso antes suele cantar así?, ¿antes suele cantar así?.

Hágalo pensar y sale corriendo afuera y sacando conejitos de tus manitos, piensa en mí, piensa en mí en todos tus alrededores solo piensa en mí.

Jeje jejeje amanece, jeje jeje amanece

Cuñado tucancito, tú también inténtamelo, cuñado tú también inténtamelo Tu voz, tu voz es finísima y melancólico, por eso, saliendo rapidito afuera, sentado en una ramita seca jiukam, jiukam cantamelo, jiukam, jiukam cantamelo, jiukam, jiukam cántamelo.

Cuñado palomita cuñado palomita.

Acostado abrigado con tus plumajes, con tus plumajes encrespados, sale
deprisa afuera y piensa. Antes la paloma así, así ha cantado

Parece que es la que canta en las afueras de mi casa, diciendo

Jejejeje amanece, jejejeje amanece.

Anén shig awagmatai.

Aishmag kajegtakui, chaa au, ayatak jiyatkui tuu dakumtaiya tuwaya.

Yaya nuwa asanuwa, taintua taintua wajaktatjai pujakminig

Yaya nuwa asanuwa, jiyatu pujakminig duwik muuntai yampana shiyaku
tuwama nuna

Nuniknu nuniknu, uchina yajumakta, yaya nuwa asanuwa taintua taintua
wajaktajai

Aan nuwai dekachtatmea bashitu wajaktatag jiyatu pujakminig

Yaunchuk muun yampana shiyaku tuwama nuna, nuniknu bashita
megkaekattajai.

Aan nuwai dekachtatmea, tsanui tsanui tamena wikaya tsanugnak

Peekchauwaitjai tikichina tsanujiya, wainkame antakume tsanuna antukjai

Tusame jiyatamna tsanuna pegakagna nunuwa tujutkagka

Uwachaunim nuwa asanuwa pisutu takiajanu shautuwa tugkini ajapamjai
dutsuwa.

Tametai uwachaunim nuwa asanuwa,... uwachau niime tabau
antutaigkait, wikaya imanaitjai, tsanunak pegakchauwaitjai, wainkamea
imatjutam, aan nuwa dekashtatme

Anén de Buen Trato

(Traducido al español)

Cuando nuestro marido nos odia, ¡caray! Si solo nos regaña se le canta
así:

Porque soy mujer estrella, tiritando, tiritando voy a ir si viviéis
regañándome

Porque soy mujer estrella, si vives regañándome, como dicen los viejos
que yampan se había mudado al mundo desconocido igual, igual llevando
a mis hijos me marchare, me mudare con los niños porque soy mujer
estrella tiritando, tiritando voy a ir. Ni te vas a enterar, si continuas
regañándome juntos con mis hijitos me voy a desaparecer.

Como cuentan de la mujer yampan, que se había desaparecido con sus hijos, yo también lo haré lo mismo si sigues torturándome y no vas a saber mi destino. Tú dices que es mentira, yo no soy mentirosa, las versiones que llevas, son mentiras de otras, en vano crees las mentiras de otras.

Porque soy mujer de las uwachau (pava del monte), Salí reventando el cascaron del huevo y la cascara la bote al infinito, a eso te refieres, porque soy mujer de las uwachau, no miro – así como no se oye, que uwachau ha mirado. Yo soy igual, no cargo la mentira, por gusto me regañas tanto, sabrás que no es cierto.

Anénaishman depetkatasa.

Umaju umaju, umaju umaju wii minajai wii minajai

Achuna pakajini wii wagakan megkaekamiagna wii minajai

Iqitus wemajai, iqitus wemajai, wii minajai

Yamaya sapatichi sayatu wegamasan take minajai, take minajai wii minajai Shayasa diigsaipa shayasa diigsaipa diwiki muunta kajakmaya amukianu.

Tuwajamana dutikanu uchuchigmijaig ijumsanuwa aumktatjame, bur
buru Wii minajai, yawaya magkatijai yawaya magkatijai, apaju erekina

Jijuchijini apuntsamunum taketu ekeemsanu wii minajai buru buru wii
minajai Apajui duushpiji jawatu tsukapsanu tsawa minajai, pisut ipaku
kakutu ipuksanu shautu Yakamasnu tsagkujam amainaitjai

Wii minajai wii minajai umachijua umachijua, takatan chichagchaukait
takatan chichagchaukait Bikua nuwaya asanuwa chaatua aiktatjam,
chaatua aiktatjam wii minajaim Wajatia tuwajame ekagmaka minaku.

Anén para dominio del Hombre.

(Traducido al español)

Mi hermano, mi hermano, mi hermano, mi hermano yo estoy viniendo, yo
estoy viniendo.

Que en las praderas me había perdido, del aguajal me había perdido,
ahora estoy viniendo.

Al Iquitos me había ido, a Iquitos me había ido, ahora yo estoy viniendo,
puestos mis zapatitos nuevos, toc, toc estoy viniendo, toc estoy viniendo,
yo estoy viniendo. No me mires de reajo, no me mires de reajo, como
dicen que kajakam exterminara a nuestros viejos, de igual modo juntando

con tus hijitos te voy a acabar, buru buru yo estoy viniendo. Soy gordo como un perro, soy gordo como un perro, soy perro gordo. Padre enrique.

Estoy viniendo puesto collar de Dios (duship) estoy viniendo de amanecida, pintándome de achiote puedo ser perdonado, yo estoy viniendo, yo estoy viniendo, hermanito, hermanito acaso no organizo trabajo, acaso no organizo. Porque soy mujer bikua, chaa te voy a maldecir, chaa te voy a maldecir, yo estoy viniendo.

Así se dice, cuando uno viene después de cometer adulterio.

Nampet manikmu depetmakbau kantamjamu.

Janu janu, janu yamayajanu yamay yamaya

Janu yamayajanu, yamaya yamaya

Yamayu yamayu, yamayu yamaya

Janu yamayajanu, janu janu

Janu yamayajanu, janu yamayajanu

Yamayu yamayu

Apag chichagtaku, apag chichagtaku jinta weta, weta

Shiwag mantamainak aya depetamkai

Apag tujutkuiya, ayu tusanuwa, jutsu aawa tusan

Jintaa wekaesanu, jintaa wainkamiag, aya wainkamiag

Janu yamayajanu, janu yamayajanu janu yamayajanu
Chamikit naignuma, chimikit nignuma, tsegakasua ajuaun, ikuaki
wakan Waken akaetukin, tsegakasua ajuaun, ikuaki wakan
Tsegakasua akakin, ikuakin, wakaun
Wajasa diikmanu, yawa kajekuinan
Aya emegkakan aya emegkakan

Juni akaetukin, waken akaetukin
Wakitki minis, wakitki minisan
Betsag betsajuku aya akaebaunum
Shigkushkuwa aya tsapakunma
Duke nemajunum, nuwi yunumiya
Yawa kajekuiya aya wajattaman, aya wajattaman
Tseken juwatkinu, tseken juwatkinu
Juwatai juwati, nagki yanas wajau
Tseken juwatjakui, wainkampap aniawa takunuk takunuk,
Tseken jueatkinua, tseken juwatkunua kaem wakettatman tseken
juwatkunuk Panan wegaknuwa, tsegakasua uwanin tsegakasua
ajuan yawa kajekuidaun wii maamiajai.

Janu yamayajanu, janu yamayajanu
Yamaya yamaya, yamayu yamayu
Janu yamayajanu.

Nampet.

Canto de Guerra del Héroe

(Traducido al español)

Janu janu, janu yamayajanu yamay yamaya

Janu yamayajanu, yamaya yamaya

Yamayu yamayu, yamayu yamaya

Janu yamayajanu, janu janu

Janu yamayajanu, janu yamayajanu

Yamayu yamayu

Mi padre aconsejándome, mi padre aconsejándome dijo:

Veta al monte a prepárate para la guerra, prepárate para que el enemigo no te venza, no te domine y pueda matarte.

Cuando mi padre me dijo eso; está bien, - diciendo creyendo que eso era correcto anduve en el monte, anduve en el monte y soñé con el tigre kajakam, adquirir el poder de kajakam

Janu yamayajanu, janu yamayajanu janu yamayajanu

En la colina de chamikit, en la colina de chamikit con grito espantoso arroje, otra vez subí de nuevo, de nuevo baje al barranco.

Otra vez con grito espantoso lo arrojé subí de nuevo, otra vez al barranco con grito espantoso lo arrojé, y subí de nuevo. Me pare y mire el perro fiero y se me perdió, se me perdió.

Baje por otro lado, baje al barranco.

Viniendo de regreso, viniendo de regreso en bajadas de un derrumbe entre los helechos crecidos entre las hojas marchitadas, ahí debajo el perro fiero estaba.

Y al instante me dirigí, al instante me dirigí, en este instante que me dirigía, me dirigía y, él estaba con la lanza al hombro al instante se dirigió a mí, y pensé no puede conmigo, no puede conmigo al instante retome mis corajes y me dirigí al instante, me dirigí.

con la posición de ataque camine como un tigre al acecho acercando con mi lanza al gran tigre lo clave en su lomo traspasando y lo hice gritar espantosamente, el gran tigre se lanzó hacia la colina, así lo mate al bravo tigre.

Janu yamayajanu, janu yamayajanu

Yamaya yamaya, yamayu yamayu

Janu yamayajanu.

ANEXO N° 09

MITOS Y LEYENDAS AWAJÚN

Jempe, el Picaflor y el Origen del Fuego.

En aquel tiempo los aguarunas no conocían Fuego, tampoco sabían cultivar la tierra, no poseían chacras, sufrían de hambre y de frío. Morían muchos niños a los pocos días de nacer.

Como no tenían refugio, no cocinaban la carne ni los otros alimentos. Buscaban choros y camaroncitos por las quebradas y cuando conseguían algunos, se los metía debajo del brazo las axilas. Así los tenía un rato hasta que cambiaban lentamente de color y luego se los comían. Esta era la forma de cocinar de los antiguos aguarunas. También comían el palo de balsa o topa, cocinándolo por el mismo procedimiento de mantenerlo unos minutos debajo del sobaco.

Otra manera de cocinar consistía en colocar los choros, camarones o pescaditos sobre una estera tejida de chambira en el sol. Así los dejaban hasta que bien soleados, se secaban. Después los comía sin sazonar, pues tampoco conocían la sal.

Iwa, el gigante que se alimentaba de gente, era el único que poseía el fuego. Lo cuidaba con mucho esmero. No se lo daba a los aguarunas. Y estos no se atrevían a quitárselos, ya que mataba a los aguarunas y se los comía.

Pero un día, jempe y yampits se pusieron de acuerdo para robarle el fuego al gigante iwa.

-Mientras yo agarro el fuego, tu yampits, aprovecha para conseguir toda clase de semillas que tiene iwa para sembrar en su chacra - así hablaba jempe, el picaflor.

Yampits, la palomita de monte,

también conversaba: De acuerdo. Tu vete por allá, yo iré por este otro lado.



El picaflor se fue a una quebrada y se remojó bien sus plumas, luego se tendió en la trocha por donde habían de pasar las mujeres de iwa al volver de la chacra. Regresaban ya las mujeres de iwa por la trocha, cuando encontraron al picaflor mojado, tumbado en el suelo y tiritando de frío. ¡Pobrecito picaflor! ¡Está muerto de frío! Vamos a llevarle a la casa para que se caliente un poco. Así decían las mujeres de iwa, lo recogieron y una de las mujeres se lo metió dentro de su vestido para que fuese entrando en calor. Y llegando a la casa lo dejaron junto al fuego de la candela.

-Mientras tanto, otra de las mujeres de iwa se encontró cerca de la casa a yampits, la palomita que parecía que estuviese muerta de hambre. La mujer la cogió y la llevo también a la casa. Se preguntaba:

-¿Qué cosa comerá este pajarito?

Voy a probar si come semillas.

Y la mujer le daba de comer,

boca a boca, semillas de frijoles,

de maní, y de maíz....la

palomita de monte se las tragaba

todas. Las guardaba en su buche,

no las digería. La mujer al ver

que la paloma de monte comía

bien las semillas, la dejó en el suelo

para que siguiese comiendo sola, mientras ella se iba a preparar la yuca y los plátanos.



Mientras tanto el picaflor, jempe, cerca de la candela, poquito a poco se iba

arrimando cada vez más al fuego. Así se iba secando sus plumas. Cuando ya

estaban bien secas sus plumas,

quiso meter su colita en el fuego.

Pero iwa lo vio y grito:

-¡el picaflor está quemándose su

cola! ¡El picaflor se está

quemando!.

Una mujer fue corriendo y lo

quito del fuego paso un tiempo y



los iwas se olvidaron del picaflor, este se acercó calladito al fuego de la candela y poniéndose de espaldas introdujo su larga colita en la saltarina llama del fugón. Se quemó y se prendieron las plumas.

El picaflor con su colita encendida y echando abundante humo, levanto vuelo y salió de la casa del gigante iwa.

Iwa gritaba

- ¡El picaflor está robando el fuego! ¡El picaflor está robando el fuego!

Quisieron agarrarlo, pero no lo lograron. El picaflor escapo llevándose el fuego hacia el interior del bosque. Volaba llevando su colita envuelta en llamas.

Cuando encontraba árboles secos, resinosos, buenos para leña, el picaflor golpeaba con su colita del tronco y los encendía. Iba dejando el fuego por todas partes.

Y cuando ya estaba el picaflor por abrasarse porque las llamas alcanzaban su cuerpo se lanzó contra

el agua del rio marañón y se zambullo unos segundos, la llama se apagó.



Desde aquel día, todos los picaflores tienen su colita medio blanca del color de la ceniza.

Los aguarunas salieron a recoger el fuego y lo llevaron a sus casas y desde entonces procuran que nunca se les apague.

La palomita, aprovechando que estaban todos los iwas preocupados con la huida de jempe, se escapó también volando. Y llegó a casa de un aguaruna y vomitó todas las semillas que había tragado en casa de iwa. Y así obtuvieron los aguarunas las semillas. Y a partir de entonces empezaron a sembrar en sus chacras.

Desde aquel día, los aguarunas mantienen siempre encendido el fuego de la candela, durante el día y por la noche, y de esta manera pueden cocinarse los alimentos, asarse los plátanos y las yucas, ahumar la carne para que no se pudran y calentarse los pies, durante las noches frías de los días lluviosos.

La Mujer Nugkui

Antiguamente los awajún pasaban hambre y decían ¿Qué comeremos?

Siempre padecían de hambre; solo comían la corteza de topa.

Un día un hombre dijo a su mujercita:

Vete a la chacrita. He encontrado topa, cuando dijo eso la mujer se fue a ver; al regreso la mujer iba caminando por la quebrada, vio cascarras de maní, yuca, que bajaban flotando y arrastrando. ¿Qué cosa será? Se preguntaba; siguió caminando por la quebrada chapoteando, chapoteando. Se dio cuenta de que el agua bajaba sucia.

-Quien estará lavando la quebrada? Cuentan que diciendo eso hecho a correr hasta que encontró a unas mujeres que se estaban bañándose y lavando yucas, maní y otros productos comestibles y eran las Nugkui, dijo la mujer:

¡Como quisiera que me dieras un poquito de yuca!, yo también quiero comer yuca cocinada. Cuando así dijo, Nugkui añadió:

-¿Por qué tengo que darte yuca?, no te voy a dar llévate a mi hija, pero no la traten con desprecio, no la maltraten a la niña por tonterías; si la hacen, van a morir de hambre. Cuentan que así dijo Nugkui a la mujer.

La mujer respondió:

-porque voy a tratarla así, Nugkui añadió:

Hijita ten firme tu corazón, cuentan que la niña sabia llamar a todos los animales, frutas, etc... Estaba instruida por la mama Nugkui.

La mujer cargo a la niña y se la llevo a su casa.

Cuentan que la mujer alisto las ollas de barro, tinajas después de lavarlos, las coloco y dijo a la niña Nugkui ¡has conjuro, llama comida, que haiga abundante masato espumante, carne de monte, yucas.

Entonces la niña Nugkui conjuro diciendo con estas palabras:

-que en las tinajas haiga abundante masato espumante, carne de montes, yucas, comidas etc. Al decirlo así se hacía.

Entonces el marido de la mujer, que había estado sembrando topa regresaba cansado, hacha al hombro, la mujer al ver llegar le sirvió masato espumante; el marido después de servirse pregunto a su mujer de dónde has sacado esto?, la mujer contesto:

¡No hables ni preguntes! El hombre exclamo ¡Está bien!

Tenían mucho masato, gallinas, chacras, etc. Vivian bien. Así estuvieron durante mucho tiempo.

La mujer quería mucho a la niña Nugkui.

Cierta vez, la mujer había ido a su chacra y dejo a la niña Nugkui sola en la casa con el hijo del hombre que era un muchacho bien necio.

De repente el niño le dijo a la niña Nugkui, llama al diablo.

-si lo llamo al diablo, vas a tener miedo

-entonces llama a un jaguar – replico a la niña Nugkui.

¡Llama pues!

-con tanta insistencia, dijo está bien, pero cuando estén aquí se asustaran y querrán que se regresen.

Entonces así dijo: -¡que aparezcan jaguares! Aparecieron unos tremendos jaguares, al ver eso los niños gritaron échalos rápido, échalos rápido; la niña Nugkui les hizo desaparecer pero no fue fácil.

-ahora llama al diablo le dijeron- volvieron a insistir.

La niña Nugkui pregunto: ¿Por qué voy a llamar al diablo? Al diablo no se le debe llamar. El diablo no se marcha pronto; no regresa pronto.

-cuando así dijo la niña Nugkui. Los niños replicaron:

¡Estas mintiendo! ¡Llama rápido! ¡Llama rápido! Esto decían mientras la molestaban. Está bien entonces así dijo la niña Nugkui.

¡que aparezcan los diablos apoyados en los troncos! ¡Recostados y sentados en la cama!, parados y sentados en la candela! Cuentan que cuando dijo eso, aparecieron los diablos apoyados en esos sitios.

Entonces los niños gritaron:

-¡échalos rápido! ¡Échalos rápido!

Nugkui dijo:

-les dije que los diablos no regresan pronto aunque se les diga que se marchen.

-Nugkui volvió a decir: que estos diablos se desaparezcan!

Aunque les decía, allí se quedaban y seguían. Dicen que, por más que lo intento, no pudo. Entonces, nuevamente le insistieron, diciéndole:

-te digo que en este momento los regreses, cuentan que, después de decir eso, uno de los niños cogió ceniza y se la arrojó en su ojito a la niña Nugkui.

La niña comenzó a llorar desconsoladamente y mientras lloraba, sobaba su ojo. Cuentan que sus ojitos comenzaron a hincharse, llorando mucho se trepo a la viga de lo alto de la casa.

Cuentan que, mientras la mujer estaba andando por la chacra, vio que la yuca se convertía en raíces, el maduro en tumbea, la caña se convertía en cañabraba, al ver esto los papas que estaban en la chacra decían:-¿Qué es lo que está ocurriendo? Al decir eso se retiraron de la chacra y corriendo, corriendo al llegar a su casa vio que la niña Nugkui pegada al horcón de la casa trepaba faltando poco para llegar al travesaño la mujer llegó hasta el horcón y se desato la cinta con que se amarraba el vestido, sacándosela lanzo queriendo enganchar a la niña Nugkui y jalarla.

Cuentan que, la niña Nugkui desapareció atravesando el techo de la casa.

Entonces se sentó y comenzó a cantar:

“Guayaquil. Guayaquil

Llévame para que comas

Caña de azúcar de mi mama”

“Guayaquil. Guayaquil

Llévame para que comas

Caña de azúcar de mi mama”



Cuentan que así cantaban. Muchas veces repitió el canto mientras estaba sentada.

-hijita, ven; hijita ven. ¡Porqué me dejas? Le gritaba la mujer.

Cuentan que el Guayaquil se acercó y, cuando la niña se alzó la cogió.

Entonces la niña Nugkui se desapareció dentro del Guayaquil.

La mujer comenzó a machetear al Guayaquil, pero el Guayaquil al instante se sanaba.

Cuentan que la Nugkui se marchó, dejó metido en el Guayaquil una ventosidad era un niñito; la mujer cortó a Guayaquil sufriendo, cogió a un niño que estaba metido en un entrenudo de Guayaquil la coloco y digo:

-¡llama yuca!, ¡llama!, cuentan que así decía, como era ventosidad de Nugkui, llamaba que haiga yuca pasadita, yuca podrida, que haiga sachapapa pasadita, plátano pasadita. El niño (ventosidad) que llamaba era todo raquítrico y descolorido.

-¡te digo que llames bien! Al decir eso. Levanto el pie y le pego con el talón, la ventosidad echo a correr y se introdujo por el ano de la mujer.

Dicen que antiguamente la ventosidad no olía mal.

Entonces, una vez que la ventosidad de Nugkui se introdujo en la mujer, al amanecer después de haber comido la mujer venteo, sus ventosidades comenzaron a oler mal.

Cuentan que esa ventosidad maloliente fue la que se introdujo en la mujer, esa ventosidad de Nugkui fue la que se propagó. Dicen que desde entonces, la ventosidad comenzó a apestar, pues cuentan que antiguamente la ventosidad no apestaría. Esta familia estuvo bastante tiempo comiendo yuca pasadita. Una noche, Nugkui se le apareció en sueños a la mujer le aviso:

Vete y mira en el cruce de los caminos. Ahí he dejado, semillas de yuca, de plátano, sachapapa, maíz, maní, caña, camote, cocona, de diferentes variedades. Llévate todo eso. Había pensado multiplicarme en la tierra por eso te di a mi hija, pero no la han cuidado bien, como les había dicho.

De ahora en adelante, tendrán que sufrir si quieren tener abundantes chacras. Pero coman con moderación para que les dure tiempo y no sufran de hambre. Cuando las yucas ya estén grandes, entonces ya pueden sacar y comer según sus necesidades, porque, no cumplieron lo que les dije, de ahora en adelante tendrán que trabajar sufriendo, si quieren tener chacras abundantes. Así aviso Nugkui a la mujer en sueños, si hubiéramos hecho caso del aviso de la madre Nugkui, hasta ahora podríamos comer sin trabajar.

Leyenda de Etsa y Ajaim

Antiguamente Esta salvó a la gente del antropófago, Ajáim, que exterminaba a la gente. Cogía a los Awajún con trampa como palomitas. Ellos quedaban enlazados con una cuerda muy delgada, pero no sabían soltarse, y Ajáim se los comía. Ajáim encontró a una mujer, la mató y mientras la destripaba encontró un huevo que colocó encima de una roca. Cuando Ajáim limpiaba las tripas, Tsukágkamas (especie de garza) llegó y tiró el huevo al agua. Tsúgki, el espíritu guardián del mundo subterráneo, criaba al niño Etsa (Sol). Ajáim cocinó la cabeza de la mujer, comió el cerebro y guardó la calavera. Según una versión esta mujer era la esposa de Tsugki.

Un día Tsugki mandó a Etsa a recoger ajíes en la chacra de Ajáim. Este capturó a Etsa y decidió que, en vez de matarlo, lo criaría para que pudiera matar pájaros y llevarlos a la casa para que comiera. Etsa cazaba tanto que estaba acabando con todas las aves.

Un día la paloma Yápagkam le advirtió que no debía acabar con las aves y le indicó que metiendo unas plumas en la cerbatana y soplando podría multiplicar los pájaros. Entonces volvieron a abundar los pájaros. Luego Yápagkam le contó a Etsa que Ajáim había matado a su madre.

Para vengarse, Etsa mató a la esposa de Ajáim y la transformó en venado. Sólo la cabeza no acabó de transformarse. Etsa cortó la cabeza de mujer, la escondió, cocinó el resto de la carne de venado y le sirvió a Ajáim. Luego le pidió a Etsa que llamara a su esposa. El tocón que Etsa había conjurado para contestar gritó: “Regresaré después de lavar las hojas de yuca”, y Ajáim pensaba que era su esposa que contestaba. También habló el palo wai que se usa para sembrar. Después de llamar varias veces a su esposa, Ajáim empezó a desconfiar. Entonces Etsa mandó a Ajáim para que se bañara para darle tiempo para preparar la cabeza de la señora. Después del regreso de Ajáim, Etsa sacó la cabeza y la dejó caer sobre una hoja y sonaron sus aretes. Ajáim, al escuchar los aretes de su esposa se dio cuenta que Etsa había vengado la muerte de su madre. Etsa atravesó a Ajáim varias veces con su lanza y lo aprisionó con guayaquiles. Más tarde Kúyu (pava del monte) se fue a ver a Ajáim y vio que una picaflor estaba chupando unas flores que habían brotado del pene de Ajáim, y se dieron cuenta que no se había muerto. Entonces las aves kuyu cortaron los guayaquiles y lo llevaron. Las kuyu se pusieron a matar aves para que comiera Ajáim, el cual chupaba sus ojos. Más tarde las aves que habían cazado se levantaron y hablaron. Las aves a las que no chupó sus ojos, dijeron que lo iban a llevar. Las aves de distintas especies y por turno llevaron a Ajáim y lo dejaron lejos, en el río

Tugkím, donde nadie vive y lo amarraron a la orilla de un río para que pudiera pescar. Al darse cuenta que estaba acabando con todos los peces con la mano derecha, lo voltearon para pescar con la mano izquierda que podía agarrar menos peces. Así cuentan los abuelos.

Este mito tiene dos advertencias contra el exterminio de especies animales, Etsa que exterminaba las aves y Ajaim que exterminaba los peces. Este tipo de relato es importante en la formación de los jóvenes sobre el manejo sostenible de los recursos.

Mono machín (leyenda awajún)

Los viejos awajún, cuentan que antiguamente el mono blanco de la selva amazónica, el mono machín, vivía entre ellos, era un hombre igual a nosotros, que tenía la facultad de hablar con las piedras, los cerros y las plantas. Cierta día la tranquilidad de los aguarunas se vio amenazada por el malvado Iwa, monstruo que se comía a los hombres y que había devorado ya a tres familias. Los awajún temían que los atacara y destruyera sus casas. Enterado de lo que sucedía, Machín decidió enfrentar a Iwa. Para ello preparó un plan. Muy temprano levantó dos cerros a los lados del habitual camino de Iwa y se dispuso a esperarlo.

Cuando Iwa llegó lo increpó

-Nieto, ¿qué haces? Me estás dando mala suerte.

Sin hacerle caso Machín le respondió: Mira la cima del cerro.

-Veo un árbol cargado de frutas.

A lo que Machín presuroso añadió: Espérame un momento abuelo Apach, ahora mismo te bajaré una de esas frutas.

Iwa mordió la fruta con cuidado y exclamó: ¡Qué rica es!, ¿Podrías darme más?. Gustosamente Machín le dio tres caimitos y le dijo: Apach, lléveselos a tus parientes. Si les gustan, invítalos a recoger la fruta del árbol. No pasó mucho tiempo cuando, ataviados con canastas, Iwa y sus familiares se aparecieron a lado del cerro. Machín sonreía a todos. Con la ayuda del bejuco, había armado un puente desde el cerro hasta el árbol, para que todos pudieran sacar fácilmente los caimitos. Así que amablemente invitó a Iwa y los suyos a subir al puente.

-Todo está conforme, no hay peligro, sigan no más. Siéntense en el bejuco, amárrense en la cintura y repitan: caaampu, caaampu, caaampu. Animados por los sabrosos caimitos, subieron todos juntos gritando: ¡caaampu!. Pero en la mitad del puente sucedió lo previsto: el bejuco se rompió e Iwa y su familia cayeron estrepitosamente al vacío. No sobrevivió ninguno. Machín se regocijaba de su hazaña, y como no le salían lágrimas untándose los ojos con saliva murmuraba: y al Apach le gustaban los caimitos...

-Y luego añadía triunfante: Se acabaron los malvados.

Así defendía Machín a los aguarunas.

Katíp, la rata, enseña dar a luz a la mujer awajún.

Antes, las mujeres aguarunas y huambisas ignoraban la forma de dar a luz. No sabían tener un hijo como las mujeres de hoy día. Cuando ya estaban bastante gordas, más o menos al séptimo mes del embarazo, los hombres les hacían un corte en el vientre y



les sacaban la criatura. Muchas mujeres morían. Y por eso, los hombres eran los que criaban y amamantaban a los bebés aguarunas.

Los hombres de aquellos tiempos tenían los pechos muy desarrollados. Una vez, en los tiempos pasados, un hombre tenía su señora. Cuando notó que su señora ya estaba con la barriga muy grande, con una astilla de bambú o Guayaquil le rajó la barriga y le sacó la criatura. Su mujer, sangrando y sangrando, murió. Cuentan que antiguamente, el hombre, si veía que la criatura recién nacida era un varón, en ocasiones ahí mismo lo mataba. Y si era mujercita, él mismo la criaba y le daba de mamar con su propio pecho. Aquella vez nació una mujer. Cuando la niñita se fue haciendo grande, su mismo padre la hizo quedar embarazada. Al calcular que era el tiempo oportuno le abrió el vientre y le sacó el nuevo bebé.

Como era varoncito, esta vez lo mató. Como se quedó sin hijo y sin mujer, pronto trajo a otra mujer de un caserío cercano y se la llevó a su casa.

Al poco tiempo, su nueva señora quedó también embarazada. Empezaba a sentir los dolores del parto y estaba muy apenada porque se acercaba el día de dar a luz y sabía que su marido iba a sacar a la criatura rajándole la barriga.

Su marido le había dicho:

-Vete a la chacra a sacar maní mientras yo voy al bosque a cazar algún animal.

Cuando regreses de mitayo cortaré tu barriga para sacarte el hijo. La mujer se fue entristecida a la chacra y se puso a sacar la cosecha de maní. Cuando estaba así de preocupada y llorosa, llegó Katíp, la rata, con todas sus crías alrededor.



La rata les decía a sus hijitos:

-Saquen ese maní. Cuando los ratoncitos sacaban el maní, Katíp escuchó que la mujer aguaruna lloraba desconsolada y angustiada. Katíp, la rata le preguntó:

-Mujer, ¿Por qué lloras?

Y la mujer le contestó:

-Porque cuando regrese a mi casa mi marido me va a rajar mi barriga para sacarme a mi bebé y voy a morir, porque yo no sé tener hijo.

Y Katíp, le respondió:

- ¿Cómo es posible que no puedas tener tu bebé, siendo tremenda mujer? ¿Cómo yo siendo tan pequeñita sé tener bebés sin dificultad? Yo te enseñaré a dar a luz sin mayores fatigas, pero a cambio tú regálame toda la cosecha de maní de tu chacra. La mujer dejó de llorar y rogó a Katíp que le enseñe a tener hijos. Así Katíp, le explicó:

-Mira, busca primero a Utu , el cuy hembra y dile que te enseñe a dar a luz. Si Utu te enseña, al nacer tus hijos, rápido se pondrán de pie y podrán caminar enseguida.

La mujer buscó a Utu y la encontró atareada en comer yuca de una chacra. La mujer le suplicó:

-Hermana, ¡enséñame a tener hijo!

Pero, cuentan los viejos awajún, que Utu, entretenida en comer yuca, y además por pereza, no quiso atender a la mujer.



La mujer regresó a su chacra y le contó a Katíp, que Utu, el cuy, no había querido ayudarle. Entonces Katíp le dijo:

-No te preocupes. Yo te voy a enseñar. La mujer regaló abundante maní a Katíp para sus crías y Katíp empezó a enseñarle cómo tenía que hacer para dar a luz sin dificultad:

-Mira, en primer lugar, hinca dos palos en el suelo y sobre ellos coloca un travesaño. En el suelo extiendes hojas de plátano. Luego te agarras con tus dos manos al travesaño y te cuelgas con las rodillas en el suelo, abriendo bien las piernas.

La mujer iba haciendo lo que Katíp, la rata, le explicaba. La mujer se agarró del travesaño y se colgó poniéndose de rodillas con las piernas lo más abiertas posibles, Katíp siguió enseñando:

-Ahora vas a respirar fuerte y despacio.



Y mientras la mujer respiraba profundamente, Katíp apretó su barriga y sin dificultad la criatura cayó sobre las hojas del plátano.

La mujer estaba contentísima. Casi sin ningún dolor había dado a luz a su hijo. Katíp también le enseñó a botar la placenta:

-Para botar la placenta se introduce una ramita de yuca por la nariz para provocar un estornudo. Y diciendo esto, Katíp metió una ramita de yuca por la nariz de la mujer. La mujer estornudó fuerte y en ese momento se desprendió la placenta y

cayó sobre las hojas de plátano. La mujer muy alegre con su hijo en brazos, agradeció la ayuda de Katíp y sus enseñanzas, luego se dirigió a su casa. Allí, su marido ya la estaba esperando con el cuchillo de bambú preparado para cortarle la barriga.

Cuando el marido vio que llegaba la mujer con el bebé en los brazos se molestó enormemente y le habló así:

- ¡Ahora críalo tú misma!

Diciendo eso, el hombre se cortó los pechos y se los tiró a su mujer.

Un pecho le cayó a la mujer delante y otro a la espalda. Sin embargo, luego de un tiempo, el

pecho se colocó junto al otro, delante de la mujer. Desde aquel día

las mujeres tienen los pechos desarrollados y pueden dar de mamar a sus hijitos.

Así pues fue como las mujeres aprendieron antiguamente a dar a luz a sus hijos y a ser madres. Cuentan también los viejos, que si Utu, el cuy hembra, hubiese enseñado a aquella mujer a dar a luz cuando se lo pidió, los niños al nacer se pondrían de pie enseguida y rápido aprenderían a caminar, pero como por pereza, Utu no quiso enseñar a la mujer, ahora las criaturas tienen que esperar más de un año para poder andar.

